# HP Officejet Pro K5300/K5400 Ръководство за потребителя





## Принтер HP Officejet Pro K5300/ K5400 series

Ръководство за потребителя



#### Информация за авторските права

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Първо издание, 2/2007 г.

Забранява се възпроизвеждане, адаптиране или превод без предварително писмено разрешение, освен по начин, разрешен от законите за авторско право.

Съдържащата се тук информация подлежи на промяна без предизвестие.

Единствените гаранции за продукти и услуги на НР са посочените в изричните гаранционни условия, придружаващи тези продукти и услуги. Нищо от посоченото тук не следва да се тълкува като представляващо допълнителна гаранция. НР не носи отговорност за технически или редакционни грешки, както и за пропуски в съдържанието на настоящото.

(C) 1991-2, RSA Data Security, Inc. Основана 1991 г. Всички права запазени.

Имате право да копирате и използвате този софтуер само при условие, че той е упоменат като "RSA Data Security, Inc. MD4 Message-Digest Algorithm" във всички материали, в които се споменава или от които има препратки към този софтуер или функция.

Имате също право да създавате и използвате производни разработки, но само при условие, че те са упоменати като "създадени чрез RSA Data Security, Inc. MD4 Message-Digest Algorithm" във всички материали, в които се споменават или от които има препратки към тези производни разработки.

RSA Data Security, Inc. не предоставя никаква информация относно продаваемостта или пригодността на този софтуер за каквато и да е цел. Той се предоставя "както е", без каквато и да е изрична или подразбираща се гаранция.

Тези бележки трябва да бъдат пазени заедно с всяко едно копие на която и да е част от тази документация и/или софтуер.

#### Търговски марки

Intel<sup>®</sup>, Pentium<sup>®</sup> е регистрирана търговска марка на Intel Corporation или на нейните филиали в САЩ и други страни. Microsoft<sup>®</sup>, Windows<sup>®</sup> и Windows<sup>®</sup> XP са регистрирани в търговски марки в САЩ на Microsoft Corporation.

#### Информация за безопасността

⚠

Когато използвате този продукт, винаги спазвайте основните мерки за безопасност, за да намалите риска от нараняване от пожар или токов удар.

1. Прочетете и разберете всички инструкции в документацията, придружаваща Принтер на HP.

 За свързване на продукта към електрозахранването използвайте само заземен електрически контакт. Ако не знаете дали контактът е заземен, се допитайте до квалифициран електротехник.

3. Спазвайте всички предупреждения и указания, означени върху продукта.

4. Преди почистване изключвайте този продукт от контакта на мрежата.

5. Не инсталирайте и не използвайте този продукт в близост до вода или когато сте мокри.

 Инсталирайте продукта надеждно върху стабилна повърхност.

 Инсталирайте продукта на защитено място, на което никой не може да настъпи или да се спъне в захранващия кабел, и на което захранващият кабел няма да се повреди.

8. Ако продуктът не работи нормално, вж. <u>Поддръжка и отстраняване на неизправности</u>.

 В продукта няма части, които да се подменят от потребителя. За сервиз се обръщайте към квалифициран сервизен техник.

## Съдържание

| 1 | Въведение  |    |
|---|--|----|
|   | Други ресурси с информация за продукта   | 5  |
|   | Достъпност   | 7  |
|   | Описание на частите на устройството  | 8  |
|   | Преден изглед  | 8  |
|   | Контролен панел  | 9  |
|   | Изглед отзад   | 9  |
| 2 | Инсталиране на аксесоарите   |    |
|   | Инсталиране на модула за двустранен печат                                      | 10 |
|   | Инсталиране на допълнителната втора тава                                       | 10 |
|   | Активиране на аксесоарите в драйвера за печат                                  | 11 |
|   | За да активирате даден аксесоар от компютър с Windows                          | 12 |
|   | За да активирате даден аксесоар от компютър с Macintosh                        | 12 |
| 3 | Използване на устройството   |    |
|   | Избор на носител за печат  | 13 |
|   | Съвети за избор и използване на носители за печат                              | 13 |
|   | Описание на спецификациите на поддържаните носители                            | 15 |
|   | Описание на поддържаните размери   | 15 |
|   | Описание на поддържаните типове носители и тяхното тегло                       | 17 |
|   | Задаване на минимални полета   | 18 |
|   | Поставяне на носители  | 19 |
|   | Конфигуриране на тавите  | 21 |
|   | Промяна на настройките за печат  | 23 |
|   | За да промените настройките за текущите задания от дадено приложение           |    |
|   | (Windows)  | 23 |
|   | За да промените настройките по подразбиране за всички бъдещи задания           |    |
|   | (Windows)  | 24 |
|   | За да промените настройките (Мас)  | 24 |
|   | Използване на "HP Solution Center" (Центъра на HP за готови решения) (Windows) | 24 |
|   | Печат от двете страни на хартията (двустранен печат)                           | 25 |
|   | Указания за печат и от двете страни на хартията                                | 25 |
|   | За да печатате двустранно (Windows)  | 25 |
|   | За автоматично двустранно печатане (Мас)                                       | 26 |
|   | Печатане върху специални носители или носители с размер по избор               | 26 |
|   | За да печатате върху специални носители или носители с размер по избор         |    |
|   | (Windows)  | 26 |
|   | За да печатате върху специални носители или носители с размер по избор         |    |
|   | (Mac)  | 27 |
|   | Печат без полета   | 28 |
|   | За да отпечатате документ без полета (Windows)                                 | 28 |
|   | За да отпечатате документ без полета (Мас)                                     | 29 |
|   | Отмяна на залание за печат   | 29 |

### 4 Конфигуриране и управление

|   | Управление на устройството                                       | 30 |
|---|--|----|
|   | Следене на състоянието на устройството                           | 31 |
|   | Администриране на устройството                                   | 32 |
|   | Използване на инструментите за управление на устройството        | 33 |
|   | Вграден уеб сървър   | 33 |
|   | За да отворите вградения уеб сървър                              | 33 |
|   | Страници на вградения уеб сървър                                 | 34 |
|   | Кутия с инструменти (Windows)                                    | 34 |
|   | За да отворите кутията с инструменти                             | 35 |
|   | Раздели в кутията с инструменти                                  | 35 |
|   | Помощна програма за принтер на НР (Mac)                          | 36 |
|   | За да отворите помощната програма за принтер на НР               |    |
|   | Панели на помощната програма за принтер на НР                    | 37 |
|   | Помощна програма за настройка на мрежов принтер (Мас)            |    |
|   | Софтуер HP Web Jetadmin  |    |
|   | HP Instant Support   | 38 |
|   | Защита и конфиденциалност  |    |
|   | За достъп до HP Instant Support                                  | 39 |
|   | myPrintMileage   | 39 |
|   | Описание на диагностичната страница на автотеста                 | 40 |
|   | Описание на страницата с мрежова конфигурация                    | 42 |
|   | Конфигуриране на устройството (Windows)                          | 43 |
|   | Директна връзка  | 44 |
|   | За да инсталирате софтуера преди да сте свързали устройството    |    |
|   | (препоръчително)   | 44 |
|   | За да свържете устройството преди да инсталирате софтуера        | 44 |
|   | За да споделите устройството в локална мрежа                     | 45 |
|   | Мрежова връзка   | 46 |
|   | За да инсталирате устройството в мрежа                           | 46 |
|   | За да инсталирате софтуера за устройството на клиентски компютри | 47 |
|   | За да инсталирате драйвера за принтера с помощта на съветника за |    |
|   | добавяне на принтер  | 47 |
|   | Конфигуриране на устройството (Мас)                              | 48 |
|   | За да инсталирате софтуера за мрежова или директна връзка        | 48 |
|   | За да споделите устройството в локална мрежа                     | 48 |
|   | Деинсталиране и повторно инсталиране на софтуера                 | 49 |
| 5 | Поддръжка и отстраняване на неизправности                        |    |
|   | Поддържани касети с мастило                                      | 52 |
|   | Смяна на касетите с мастило                                      | 53 |
|   | Поддръжка на печатащите глави                                    | 54 |
|   | За да проверите състоянието на печатащите глави                  | 55 |
|   | Отпечатване на диагностичната страница за качеството на печат    | 55 |
|   | За да подравните печатащите глави                                | 56 |
|   | За да калибрирате подаването на хартия                           | 57 |
|   | За да почистите печатащите глави                                 | 57 |
|   | За да почистите печатащите глави ръчно                           | 58 |
|   | За да смените печатащите глави                                   | 60 |
|   |  |    |

|     | Съхранение на консумативите за печат                                | 62 |
|-----|---|----|
|     | Съхранение на касетите с мастило                                    | 62 |
|     | Съхранение на печатащите глави                                      | 62 |
|     | Съвети за отстраняване на неизправности и ресурси                   | 63 |
|     | Разрешаване на проблеми с печата                                    | 63 |
|     | Устройството се изключва изведнъж                                   | 64 |
|     | Всички индикатори на устройството светят или мигат                  | 64 |
|     | Устройството не реагира (нищо не се отпечатва)                      | 64 |
|     | Устройството не приема печатащата глава                             | 65 |
|     | Устройството се бави при печат                                      | 66 |
|     | Отпечатва се празна или частична страница                           | 66 |
|     | Нещо на страницата липсва или е неправилно                          | 67 |
|     | Текстът или графиките са неправилно разположени                     | 67 |
|     | Устройството отпечатва половин страница, след което хартията излиза | 68 |
|     | Лошо качество на печат и неочаквани разпечатки                      |    |
|     | Разпечатки с лошо качество  | 69 |
|     | Отпечатват се безсмислени знаци                                     | 69 |
|     | Мастилото се размазва   | 70 |
|     | Мастилото не запълва изцяло текста или графиките                    | 70 |
|     | Печатът е избледнял или е с бледи цветове                           | 71 |
|     | Цветовете се отпечатват в чернобяло                                 | 71 |
|     | Отпечатват се неправилни цветове                                    | 71 |
|     | Отпечатаните цветове се разтичат                                    | 72 |
|     | Цветовете не се подреждат правилно                                  | 72 |
|     | От текста или графиките липсват линии или точки                     | 72 |
|     | Разрешаване на проблеми с подаването на хартия                      | 73 |
|     | Допълнителната втора тава не може да се постави                     | 73 |
|     | Възникнал е друг проблем при подаването на хартия                   | 73 |
|     | Разрешаване на проблеми с управлението на устройството              | 75 |
|     | Вграденият уеб сървър не може да се отвори                          | 75 |
|     | Отстраняване на неизправности при инсталиране                       | 75 |
|     | Препоръки за инсталиране на хардуера                                | 76 |
|     | Препоръки за инсталиране на софтуера                                | 76 |
|     | Разрешаване на мрежови проблеми                                     | 77 |
|     | Отстраняване на заседнала хартия                                    | 78 |
|     | Отстраняване на заседнала хартия в устройството                     | 79 |
|     | Съвети за избягване на засядане на хартия                           | 80 |
| _   |   |    |
| 6   | Справка за индикаторите на контролния панел                         |    |
|     | Описание на индикаторите на контролния панел                        | 81 |
|     | Описание на индикаторите за мрежовия съединител                     | 88 |
| Α   | Консумативи и аксесоари на НР                                       |    |
| - • | Поръчка на консумативи за печат онлайн                              |    |
|     | Аксесоари   | 89 |
|     | Консумативи   |    |
|     | Касети с мастило  |    |
|     | Печаташи глави  | 90 |
|     | Носители на НР  | 90 |

| Б | Поддръжка | и | гаранция |
|---|-----------|---|----------|
|---|-----------|---|----------|

| Получаване на електронна поддръжка                                       | 91 |
|--|----|
| Получаване на поддръжка от НР по телефона                                | 91 |
| Преди да се обадите, направете следното                                  | 91 |
| Телефонни номера за поддръжка  | 92 |
| Условия на ограничената гаранция на Hewlett-Packard                      | 94 |
| Подготовка на устройството за транспортиране                             | 95 |
| Премахване на касетите с мастило и печатащите глави преди транспортиране | 95 |
| Опаковане на устройството  | 97 |
|  |    |

#### В Спецификации на устройството

| Физически спецификации   | 99    |
|--|-------|
| Функции на продукта и капацитети   | 99    |
| Спецификации на процесора и паметта  | 100   |
| Изисквания към системата   | 100   |
| Спецификации на мрежовия протокол  | 101   |
| Спецификации на вградения уеб сървър   | 101   |
| Разделителна способност на печатане  | . 102 |
| Спецификации на условията на околната среда                                  | 102   |
| Електрически спецификации  | 102   |
| Спецификации на звуковите емисии (в режим на печатане като чернова нивата на |       |
| шум са според стандарта ISO 7779)  | 102   |
|  |       |

#### Г Информация за нормативната уредба

| Декларация на FCC  | 103 |
|--|-----|
| Shielded cables  | 103 |
| Друга информация за нормативната уредба                    | 103 |
| Декларация на ЕМІ (Корея)                                  | 104 |
| Декларация на VCCI (Япония)                                | 104 |
| Нормативен номер на модела                                 | 104 |
| Декларация за захранващия кабел                            | 104 |
| Декларация за съответствие                                 | 105 |
| Програма за опазване на околната среда                     | 106 |
| Намаляване и отстраняване                                  | 106 |
| Консумация на електроенергия                               | 106 |
| Удостоверения за безопасност на материалите                | 106 |
| Рециклиране  |     |
| Опаковка на продукта                                       | 107 |
| Пластмаси  | 107 |
| Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребители в частни |     |
| домакинства в Европейския съюз                             | 107 |
| Продукти и консумативи на НР                               | 107 |
| Индекс   | 108 |
|  |     |

## 1 Въведение

Това ръководство съдържа информация за използването на устройството, както и за разрешаване на проблеми, свързани с него.

- Други ресурси с информация за продукта
- <u>Достъпност</u>
- Описание на частите на устройството

## Други ресурси с информация за продукта

От изброените по-долу ресурси можете да откриете информация за продукта, както и допълнителни ресурси за отстраняване на неизправности, които не са включени в това ръководство:

| Ресурс  | Описание  | Местоположение   |
|---|---|--|
| Файл "Readme" и бележки<br>за версията                                  | Съдържа последна<br>информация и съвети за<br>отстраняване на<br>неизправности.   | Файлът е включен в<br>стартовия компактдиск.                       |
| Инструменти за управление<br>на устройството (мрежова<br>връзка)        | С тяхна помощ можете да<br>преглеждате информация<br>за състоянието, променяте<br>настройки, както и да<br>управлявате устройството.<br>За допълнителна<br>информация вж. <u>Вграден</u><br><u>уеб сървър</u> .   | Достъпни от свързан<br>компютър.                                   |
| Кутията с инструменти<br>(Microsoft <sup>®</sup> Windows <sup>®</sup> ) | Съдържа информация за<br>функционалността на<br>печатащата глава и<br>предоставя достъп до<br>услуги за поддръжка.<br>За допълнителна<br>информация вж. <u>Кутия с</u><br>инструменти (Windows).  | Обикновени се инсталира<br>заедно със софтуера на<br>устройството. |
| Помощна програма за<br>принтер на НР (Мас)                              | Съдържа инструменти за<br>конфигуриране на<br>настройките на печат,<br>калибриране на<br>устройството, почистване<br>на печатащите глави,<br>отпечатване на страницата<br>на автотеста, онлайн<br>поръчка на консумативи,<br>както и за откриване на<br>информация за поддръжка<br>в уеб сайта.<br>За допълнителна<br>информация вж. <u>Помощна</u> | Обикновени се инсталира<br>заедно със софтуера на<br>устройството. |

#### Глава 1

(продължение)

| Ресурс   | Описание   | Местоположение   |
|--|--|--|
|  | <u>програма за принтер на НР<br/>(Mac)</u> .   |  |
| Контролен панел  | Предоставя информация за<br>състоянието, за грешки,<br>както и предупреждения за<br>операции.  | За допълнителна<br>информация вж. <u>Контролен</u><br><u>панел</u> .   |
| Регистри и отчети  | Съдържат информация за<br>минали събития.  | За допълнителна<br>информация вж. <u>Следене</u><br>на състоянието на<br><u>устройството</u> .                   |
| Диагностична страница на<br>автотеста                            | <ul> <li>Информация за<br/>устройството:         <ul> <li>Име на продукта</li> <li>Номер на модела</li> <li>Сериен номер</li> <li>Номер на версията<br/>на фърмуера</li> </ul> </li> <li>Инсталирани аксесоари<br/>(като например: модул<br/>за автоматичен<br/>двустранен печат)</li> <li>Брой страници,<br/>отпечатани през тавите<br/>и аксесоарите</li> <li>Състояние на<br/>консумативите за печат</li> </ul> | За допълнителна<br>информация вж. <u>Описание</u><br><u>на диагностичната</u><br>страница на автотеста.          |
| Страница за диагностика на<br>качеството на печат                | Диагностика на различни<br>елементи, влияещи на<br>качеството на печат, с цел<br>определяне<br>необходимостта от<br>използване на услуги за<br>поддръжка, с чиято помощ<br>да подобрите качеството на<br>печат.  | За допълнителна<br>информация вж.<br><u>Отпечатване на</u><br>диагностичната страница<br>за качеството на печат. |
| Уеб сайтове на НР  | Съдържат най-новия<br>софтуер за принтери, както<br>и информация за продукти<br>и поддръжка.   | www.hp.com/support<br>www.hp.com   |
| Поддръжка от НР по<br>телефона                                   | Информация за контакт с<br>НР. Този тип поддръжка най-<br>често е безплатен по време<br>на гаранционния период.  | За допълнителна<br>информация вж.<br>Получаване на поддръжка<br>от НР по телефона.                               |
| Помощ за софтуера на НР<br>за работа със снимки и<br>изображения | Съдържа информация за<br>използването на софтуера.   |  |
| Център за готови решения<br>на HP (Windows)                      | С негова помощ можете да<br>променяте настройките на<br>устройството, поръчвате  | Обикновени се инсталира<br>заедно със софтуера на<br>устройството.   |

| Ресурс | Описание  | Местоположение |
|--------|---|----------------|
|        | консумативи, както и да<br>имате достъп до екранната<br>помощ. В зависимост от<br>инсталираните устройства,<br>"HP Solution Center"<br>(Център за готови решения<br>на HP) предоставя<br>допълнителни функции<br>като достъп до софтуера на<br>HP за работа със снимки и<br>изображения и съветника<br>за настройка на факса. За<br>допълнителна информация<br>вж. Използване на "HP<br>Solution Center" (Центъра<br>на HP за готови решения)<br>(Windows). |                |

## Достъпност

Устройството предоставя набор от функции за достъп на хора с увреждания.

#### Зрителни увреждания

Софтуерът за устройството е достъпен за потребители със зрителни увреждания или слабо зрение чрез използването на опциите и функциите за достъпност на съответната операционна система. Той също така поддържа и технологии за максимално подпомагане като екранни четци, Брайлови четци, както и приложения за превръщане на глас в текст. Специално за потребители, които са далтонисти, цветните бутони и раздели в софтуера и на контролния панел съдържат текст или икони, указващи тяхното съответно действие.

#### Увреждания с подвижността

За потребители с увреждания в подвижността, функциите на софтуера на устройството могат да се изпълняват чрез команди от клавиатурата. Софтуерът също така поддържа и опциите за достъпност на Windows – "StickyKeys" (Оставащи клавиши), "ToggleKeys" (Превключващи клавиши), "FilterKeys" (Филтърни клавиши), както и "MouseKeys" (Клавиши за мишка). Капаците, бутоните, тавите и водачите за хартия на устройството са конструирани така, че с тях могат да боравят потребители с ограничена сила и обсег.

#### Поддръжка

За допълнителна информация относно достъпността на този продукт, както и за ангажимента от страна на HP за осигуряване на достъпност до своите продукти, посетете уеб сайта на HP на следния адрес: <u>www.hp.com/accessibility</u>.

За информация за достъпност за системата Мас посетете уеб сайта на Apple на следния адрес: <u>www.apple.com/accessibility</u>.

## Описание на частите на устройството

- Преден изглед
- Контролен панел
- Изглед отзад

### Преден изглед



| 1  | Контролен панел                          |
|----|--|
| 2  | Изходна тава                             |
| 3  | Тава 1                                   |
| 4  | Водачи за хартия по дължина и ширина     |
| 5  | Тава 2 (налична е само при някои модели) |
| 6  | Вратичка за касетите с мастило           |
| 7  | Касети с мастило                         |
| 8  | Печатащи глави                           |
| 9  | Фиксатор за печатащите глави             |
| 10 | Горен капак                              |

#### Контролен панел

За повече информация относно значенията на индикаторите на контролния панел вж. Справка за индикаторите на контролния панел.



| 1 | Индикатори за касетите с мастило                                     |
|---|--|
| 2 | Индикатори за печатащите глави                                       |
| 3 | Бутон Страница с конфигурацията 모몬 (наличен е само при някои модели) |
| 4 | Бутон <b>Отказ</b>   |
| 5 | Бутон и индикатор <b>Възобновяване</b>                               |
| 6 | Бутон и индикатор Захранване   |

#### Изглед отзад



| 1 | Захранване  |
|---|---|
| 2 | Ethernet мрежови порт (наличен е само при някои модели)   |
| 3 | Заден USB порт  |
| 4 | Заден панел за достъп (за модели с модул за двустранен печат)                                     |
| 5 | Аксесоар за автоматичен двустранен печат (модул за двустранен печат) (наличен е при някои модели) |

## 2 Инсталиране на аксесоарите

Този раздел съдържа следните теми:

- Инсталиране на модула за двустранен печат
- Инсталиране на допълнителната втора тава
- Активиране на аксесоарите в драйвера за печат

### Инсталиране на модула за двустранен печат

Забележка Тази функция е налична само при някои модели на устройството. За информация за поръчки вж. <u>Аксесоари</u>.

Можете да печатате автоматично и от двете страни на хартията, когато е инсталиран аксесоарът за автоматичен двустранен печат (модул за двустранен печат). За информация за използването на модула за двустранен печат вж. Печат от двете страни на хартията (двустранен печат).

#### За да инсталирате модула за двустранен печат

- 1. Натиснете бутоните, намиращи се на задния панел за достъп, след което свалете панела от устройството.
- Плъзнете модула за двустранен печат в устройството, докато щракне на място. Не натискайте бутоните от двете страни на модула за двустранен печат, докато го инсталирате. Използвайте бутоните само при изваждане на модула от устройството.



### Инсталиране на допълнителната втора тава

Забележка Тази функция е налична само при някои модели на устройството. За информация за поръчки вж. <u>Аксесоари</u>. Допълнителната втора тава може да побира до 350 листа обикновена хартия. За информация за поръчки вж. <u>Аксесоари</u>.

#### За да инсталирате допълнителната втора тава

 Разопаковайте тавата, отстранете опаковъчните ленти и материали, а след това поставете тавата на подготвеното място. Повърхността трябва да бъде стабилна и равна.



- 2. Изключете устройството и извадете захранващия кабел.
- 3. Хванете и позиционирайте устройството над тавата.
  - △ Внимание Внимавайте да не държите пръстите и ръцете си под самото устройство.



- 4. Свържете захранващия кабел и включете устройството.
- **5.** Разрешете допълнителната втора тава в драйвера за печат. За допълнителна информация вж. <u>Активиране на аксесоарите в драйвера за печат.</u>

### Активиране на аксесоарите в драйвера за печат

- За да активирате даден аксесоар от компютър с Windows
- <u>За да активирате даден аксесоар от компютър с Macintosh</u>

#### За да активирате даден аксесоар от компютър с Windows

След като софтуерът за устройството се инсталира на съответния компютър или компютри с Windows, допълнителната втора тава трябва да се активира в драйвера за печат, за да може тя да работи с устройството. (Не е необходимо да активирате модула за двустранен печат.)

1. Щракнете върху бутона Start (Старт), изберете Settings (Настройки), след което щракнете върху Printers (Принтери) или Printers and Faxes (Принтери и факсове). \endash Или \endash

Щракнете върху бутона Start (Старт), Control Panel (Контролен панел), а след това щракнете двукратно върху Printers (Принтери).

- 2. Щракнете с десния бутон на мишката върху иконата на предпочитания драйвер за печат, след което изберете **Properties (Свойства)**.
- 3. Изберете един от следните раздели: Configure (Конфигуриране), Device Settings (Настройки на устройството) или Device Options (Опции на устройството). (Името на раздела зависи от съответния драйвер за печат и операционната система.) От избрания раздел изберете аксесоара, който искате да активирате, щракнете върху Installed (Инсталиран) от падащото меню, след което щракнете върху бутона OK.

#### За да активирате даден аксесоар от компютър с Macintosh

Операционната система Мас автоматично активира всички аксесоари в драйвера за печат след инсталиране на софтуера за устройството. Ако по-късно добавите нов аксесоар към устройството, следвайте по-долните стъпки:

- 1. Щракнете върху иконата на Printer Setup Utility (Помощна програма за настройка на принтера) в Dock.
- 2. От прозореца Printer List (Списък с принтери) щракнете веднъж върху желаното устройство, за да го изберете.
- 3. От менюто Printers (Принтери) изберете Show info (Покажи информация).
- 4. От падащото меню Names and Location (Имена и местоположения) изберете Installable Options (Опции за инсталиране).
- 5. Отметнете аксесоара, който искате да активирате.
- 6. Щракнете върху Apply Changes (Приложи промените).

## 3 Използване на устройството

Този раздел съдържа следните теми:

- Избор на носител за печат
- Поставяне на носители
- Конфигуриране на тавите
- Промяна на настройките за печат
- <u>Използване на "HP Solution Center" (Центъра на HP за готови решения)</u> (Windows)
- Печат от двете страни на хартията (двустранен печат)
- Печатане върху специални носители или носители с размер по избор
- Печат без полета
- Отмяна на задание за печат

### Избор на носител за печат

Устройството е проектирано, така че да работи добре с повечето широкоразпространени типове офис носители за печат. Най-добре би било да тествате възможностите за печат на различни типове носители, преди да закупите по-голямо количество от даден тип. Използвайте носители на HP, за да получите оптимално качество на печат. Посетете уеб сайта на HP на адрес www.hp.com за допълнителна информация относно предлаганите типове носители от HP.

- Съвети за избор и използване на носители за печат
- Описание на спецификациите на поддържаните носители
- Задаване на минимални полета

#### Съвети за избор и използване на носители за печат

За най-добри резултати спазвайте по-долните указания.

- Винаги използвайте носител, който отговаря на спецификациите на използваното устройство. За допълнителна информация вж. <u>Описание на спецификациите на поддържаните носители</u>.
- Поставяйте в тавата само един тип хартия в даден момент.
- Поставяйте носителите със страната за печат надолу. Подравнявайте добре десния и задния ръб на хартията в тавата. За допълнителна информация вж. <u>Поставяне на носители</u>.
- Допълнителната втора тава е проектирана, така че в нея да бъде поставяна само обикновена хартия.

#### Глава 3

- Не препълвайте тавата. За допълнителна информация вж. <u>Описание на спецификациите на поддържаните носители</u>.
- За да предотвратите засядания на хартията, ниско качество на печат, както и други проблеми при печат, избягвайте следните типове носители:
  - Многостранни формуляри
  - Насители, които са повредени, нагънати или намачкани
  - Носители с изрязвания или перфорации
  - Носители с плътна текстура, релеф или такава, която не поема мастило
  - Носители, които са прекалено леки или лесни за разтягане

#### Картончета и пликове

- Избягвайте пликове с твърде гладки или самозалепващи се краища, със закопчалки или прозорчета. Избягвайте също картончета и пликове с удебелен, неправилен или нагънат край, както и такива, които на места са намачкани, скъсани или повредени по друг начин.
- Използвайте плътно прилепнали пликове, като се уверете, че ръбовете са правилно заострени.
- Поставяйте пликовете със затварящите краища нагоре.

#### Фотохартия

- Използвайте режима Best (Най-добро) при отпечатване на фотографии.
   Имайте предвид, че при този режим отпечатването отнема по-дълго време и изисква повече памет от компютъра.
- Отстранявайте всеки лист, след като се отпечата, и го оставяйте на сигурно място, за да изсъхне добре. Ако се натрупат мокри носители, отпечатаното може да се размаже.

#### Прозрачно фолио

- Поставяйте прозрачното фолио с грубата страна надолу и залепващата лента към гърба на устройството.
- Използвайте режима Normal (Нормално) при отпечатване върху прозрачно фолио. Този режим предлага повече време за съхнене и подсигурява напълно изсъхване на мастилото, преди следващата страница да се постави в изходната тава.
- Отстранявайте всеки лист, след като се отпечата, и го оставяйте на сигурно място, за да изсъхне добре. Ако се натрупат мокри носители, отпечатаното може да се размаже.

#### Носители с размер по избор

- Използвайте само носители с размер по избор, които устройството поддържа.
- Ако дадено приложение изисква носители с размер по избор, задайте правилно размера на носителите в приложението, преди да отпечатате документа. Ако не, задайте размера в драйвера за принтера. Може да се наложи да преформатирате някои съществуващи документи, за да се отпечатат те правилно на даден носител с размер по избор.

#### Описание на спецификациите на поддържаните носители

Погледнете таблиците <u>Описание на поддържаните размери</u> и <u>Описание на</u> поддържаните типове носители и тяхното тегло, за да определите кои носители можете да използвате с устройството, както и кои функции се поддържат от съответните носители.

- Описание на поддържаните размери
- Описание на поддържаните типове носители и тяхното тегло

#### Описание на поддържаните размери

Забележка Само някои модели разполагат с допълнителна втора тава и модул за двустранен печат.

| Размер на носител   | Тава 1       | Тава 2       | Модул за<br>двустранен печат |
|---|--------------|--------------|------------------------------|
| Стандартни размери носители   |              |              |                              |
| Формат Letter (216 x 279 мм; 8,5 x 11<br>инча)                      | ~            | ~            | $\checkmark$                 |
| 8,5 х 13 инча (216 х 330 мм)  | ~            | ~            |                              |
| Формат Legal (216 х 356 мм; 8,5 х 14 инча)                          | ~            | ~            |                              |
| А4 (210 х 297 мм; 8,3 х 11,7 инча)                                  | $\checkmark$ | $\checkmark$ | $\checkmark$                 |
| Формат Executive (184 x 267 мм; 7,25 x 10,5 инча)                   | ~            | ~            | ~                            |
| Формат Statement (140 x 216 мм; 5,5 x<br>8,5 инча)                  | $\checkmark$ |              |                              |
| В5 (182 х 257 мм; 7,17 х 10,12 инча)                                | $\checkmark$ | $\checkmark$ | $\checkmark$                 |
| А5 (148 х 210 мм; 5,8 х 8,3 инча)                                   | $\checkmark$ |              | $\checkmark$                 |
| 6 x 8 инча  | $\checkmark$ |              | $\checkmark$                 |
| А4 без полета (210 x 297 мм; 8,3 x 11,7<br>инча)                    | ~            |              |                              |
| А5 без полета (148 x 210 мм; 5,8 x 8,3<br>инча)                     | $\checkmark$ |              |                              |
| В5 без полета (182 х 257 мм; 7,17 х<br>10,12 инча)                  | ~            |              |                              |
| Пликове   |              |              |                              |
| Пликове с американски формат №10<br>(105 x 241 мм; 4,12 x 9,5 инча) | ~            |              |                              |
| Пликове Monarch (98 x 191 мм; 3,88 x<br>7,5 инча)                   | ~            |              |                              |

#### Глава 3

| (продължение)  |              |        |                              |
|--|--------------|--------|------------------------------|
| Размер на носител  | Тава 1       | Тава 2 | Модул за<br>двустранен печат |
| Пликове на НР за поздравителни<br>картички (111 x 152 мм; 4,38 x 6 инча) | ~            |        |                              |
| Пликове А2 (111 x 146 мм; 4,37 x 5,75<br>инча)                           | ~            |        |                              |
| Пликове DL (110 x 220 мм; 4,3 x 8,7 инча)                                | $\checkmark$ |        |                              |
| Пликове C5 (162 x 229 мм; 6,4 x 9 инча)                                  | $\checkmark$ |        |                              |
| Пликове C6 (114 x 162 мм; 4,5 x 6,4 инча)                                | $\checkmark$ |        |                              |
| Японски пликове Chou №3 (120 x 235<br>мм; 4,7 x 9,3 инча)                | ~            |        |                              |
| Японски пликове Chou №4 (90 x 205<br>мм; 3,5 x 8,1 инча)                 | <            |        |                              |
| Картончета   |              |        |                              |
| Индексни картончета (76,2 x 127 мм; 3 x<br>5 инча)                       | ~            |        |                              |
| Индексни картончета (102 x 152 мм; 4 x<br>6 инча)                        | ~            |        | ~                            |
| Индексни картончета (127 х 203 мм; 5 х<br>8 инча)                        | ~            |        | ~                            |
| Картички А6 (105 x 148,5 мм; 4,13 x 5,83<br>инча)                        | ~            |        | ~                            |
| Картички А6 без полета (105 x 148,5<br>мм; 4,13 x 5,83 инча)             | ~            |        |                              |
| Надакі* (100 х 148 мм; 3,9 х 5,8 инча)                                   | $\checkmark$ |        |                              |
| Фотохартия   |              | •      | ·                            |
| Фотохартия (76,2 х 127 мм; 3 х 5 инча)                                   | $\checkmark$ |        |                              |
| Фотохартия (102 х 152 мм; 4 х 6 инча)                                    | $\checkmark$ |        |                              |
| Фотохартия (5 х 7 инча)  | $\checkmark$ |        |                              |
| Фотохартия (8 х 10 инча)   | $\checkmark$ |        |                              |
| Фотохартия (10 х 15 см)  | $\checkmark$ |        |                              |
| Фотохартия без полета (102 x 152 мм; 4<br>х 6 инча)                      | ~            |        |                              |
| Фотохартия без полета (5 х 7 инча)                                       | $\checkmark$ |        |                              |
| Фотохартия без полета (8 х 10 инча)                                      | $\checkmark$ |        |                              |
| Фотохартия без полета (8,5 х 11 инча)                                    | $\checkmark$ |        |                              |

| (продължение)  |              |        |                              |  |
|--|--------------|--------|------------------------------|--|
| Размер на носител  | Тава 1       | Тава 2 | Модул за<br>двустранен печат |  |
| Фотохартия без полета (10 х 15 см)   | ~            |        |                              |  |
| Други носители   |              |        |                              |  |
| Носители с размер по избор от 76,2 до<br>216 мм на ширина и от 127 до 356 мм<br>на дължина (от 3 до 8,5 инча на<br>ширина и от 5 до 14 инча на дължина)        | ~            |        |                              |  |
| Носители с размер по избор (АПУ) от<br>127 до 216 мм на ширина и от 241 до<br>305 мм на дължина (от 5 до 8,5 инча на<br>ширина и от 9,5 до 12 инча на дължина) |              |        |                              |  |
| Панорамна хартия (4 х 10 инча, 4 х 11<br>инча и 4 х 12 инча)   | ~            |        |                              |  |
| Панорамна хартия без полета (4 x 10<br>инча, 4 x 11 инча и 4 x 12 инча)  | $\checkmark$ |        |                              |  |

\* Устройството е съвместимо с обикновени Hagaki и с такива за мастиленоструен печат (само от пощенските служби в Япония). Не е съвместимо обаче с Hagaki за фотопечат от пощенските служби в Япония.

#### Описание на поддържаните типове носители и тяхното тегло

- Тегло Тава Тип Капацитет Тава 1 Хартия От 60 до 105 g/м<sup>2</sup> До 250 листа обикновена хартия (от 16 до 28 фунта) (25 мм или 1 инч височина на топчето) Прозрачно фолио До 70 листа (17 мм или 0,67 инча височина на топчето) Фотохартия 280 g/м<sup>2</sup> До 100 листа (17 мм или 0,67 инча (75 фунта) височина на топчето) Етикети До 100 листа (17 мм или 0,67 инча височина на топчето) Пликове 75 до 90 g/м<sup>2</sup> До 30 листа (пликове от 20 до 24 (17 мм или 0,67 инча височина на топчето) фунта) Картончета До 200 g/м<sup>2</sup> До 80 картончета
- Забележка Само някои модели разполагат с допълнителна втора тава и модул за двустранен печат.

(продължение)

| Тава                             | Тип                           | Тегло                                    | Капацитет   |
|----------------------------------|-------------------------------|--|---|
|                                  |                               | (110 фунта)                              |   |
| Тава 2                           | Само обикновена хартия        | От 60 до 105 g/м²<br>(от 16 до 28 фунта) | До 350 листа<br>обикновена хартия<br>(35 мм или 1,38 инча<br>височина на топчето) |
| Модул за<br>двустране<br>н печат | Хартия                        | От 60 до 105 g/м²<br>(от 16 до 28 фунта) | Неприложимо   |
| Изходна<br>касета                | Всички поддържани<br>носители |  | До 150 листа<br>обикновена хартия<br>(печатане на текст)                          |

#### Задаване на минимални полета

Полетата на документа трябва да съвпадат с (или да надвишават) настройките на полетата при портретна ориентация.



| Носители                   | (1) Ляво<br>поле      | (2) Дясно<br>поле     | (3) Горно<br>поле      | (4) Долно<br>поле*     |
|----------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|
| Формат Letter              | 3,3 мм (0,13          | 3,3 мм (0,13          | 3,3 мм (0,13           | 3,3 мм (0,13           |
| Формат Legal               | инча)                 | инча)                 | инча)                  | инча)                  |
| A4                         |                       |                       |                        |                        |
| Формат Executive           |                       |                       |                        |                        |
| Формат Statement           |                       |                       |                        |                        |
| 8,5 x 13 инча              |                       |                       |                        |                        |
| B5                         |                       |                       |                        |                        |
| A5                         |                       |                       |                        |                        |
| Картончета                 |                       |                       |                        |                        |
| Носители с размер по избор |                       |                       |                        |                        |
| Фотохартия                 |                       |                       |                        |                        |
| Пликове                    | 3,3 мм (0,13<br>инча) | 3,3 мм (0,13<br>инча) | 16,5 мм<br>(0,65 инча) | 16,5 мм<br>(0,65 инча) |

\* За да постигнете тази настройка на полетата на компютър, работещ с операционната система Windows, щракнете върху раздела Advanced (Разширени) от драйвера за принтера, след което изберете Minimize Margins (Минимизиране на полетата).

Забележка Ако използвате модула за двустранен печат (наличен само при някои модели), горните и долните полета трябва да са минимум 12 мм (0,47 инча) или повече.

### Поставяне на носители

Този раздел съдържа инструкции относно поставянето на носители в устройството.

🛱 Забележка Само някои модели разполагат с допълнителна втора тава.

#### За да поставите носители в тава 1 (основна тава)

1. Повдигнете изходната тава.



 Поставете хартията със страната за печат надолу, от дясната страна на тавата. Уверете се, че топчето хартия е подравнено с десния и задния ръб на тавата, както и че не надвишава линията, отбелязана на тавата.

🕎 Забележка Не поставяйте хартия, докато устройството печата.

3. Нагласете водачите за хартия на тавата за съответния размер на поставените носители, след което спуснете изходната тава.



4. Издърпайте удължителя на изходната тава.



#### За да поставите носители в тава 2

1. Издърпайте тавата от устройството, като хванете предната й част.



 Поставете хартията със страната за печат надолу, от дясната страна на тавата. Уверете се, че топчето хартия е подравнено с десния и задния ръб на тавата, както и че не надвишава линията, отбелязана на тавата.

Забележка В тава 2 може да бъде поставена само обикновена хартия.

**3.** Нагласете водачите за носители на тавата за съответния размер хартия, който поставяте.



- 4. Внимателно приберете тавата на мястото й.
- 5. Издърпайте удължителя на изходната тава.



## Конфигуриране на тавите

🛱 Забележка Само някои модели разполагат с допълнителна втора тава.

По подразбиране, устройството изтегля хартията от тава 1. Ако тава 1 е празна, устройството ще изтегля хартията от тава 2 (ако тя е сложена и в нея са

поставени носители за печат). Можете да промените тази настройка по подразбиране, като използвате следните функции:

- Заключване на тава: Използвайте тази функция с цел предпазване на някои специални носители (като бланки или предварително отпечатана хартия) от неумишлена употреба. Ако устройството остане без хартия, докато печата даден документ, то няма да използва носителите в съответната заключена тава, за да завърши заданието за печат.
- **Тава по подразбиране:** Използвайте тази функция, за да зададете първата тава, от която устройството да изтегля хартия.
- Забележка За да използвате настройките за заключване на тава и за указване на тава по подразбиране, трябва да изберете опцията за автоматичен избор на тава от софтуера на устройството. Ако устройството е свързано към мрежа и зададете тава по подразбиране, настройката ще важи за всички потребители на това устройство.

Допълнителната втора тава е проектирана, така че в нея да бъде поставяна само обикновена хартия.

Следната таблица разяснява възможните начини на употреба на настройките за тавите, така че те да отговарят на вашите нужди за печат.

| Ако желаете да  | Изпълнете следното   |  |  |
|---|--|--|--|
| Поставите един и същ тип носител и в<br>двете тави, за да може, когато едната тава<br>се изпразни, устройството да изтегля<br>хартия от другата тава. | <ul> <li>Поставете хартия в тава 1 и тава 2. За<br/>допълнителна информация вж.<br/><u>Поставяне на носители</u>.</li> <li>Уверете се, че настройката за<br/>заключване на тава е деактивирана.</li> </ul> |  |  |
| Използвате едновременно специални<br>носители (като прозрачно фолио или<br>бланки) и обикновена хартия, поставени и<br>в двете тави.                  | <ul> <li>Поставете специалните носители в<br/>тава 1, а обикновената хартия в тава 2.</li> <li>Уверете се, че сте заключили тава 1.</li> </ul>   |  |  |
| Поставите носители в двете тави, но<br>устройството първо да използва<br>носителите от определена, зададена от<br>вас, тава.                          | <ul> <li>Поставете хартия в тава 1 и тава 2.</li> <li>Уверете се, че настройката за тава по<br/>подразбиране е зададена точно за<br/>желаната от вас тава.</li> </ul>                                      |  |  |

#### За да конфигурирате тавите

- 1. Уверете се, че устройството е включено.
- 2. Направете едно от следните неща:
  - Вграденият уеб сървър: Щракнете върху раздела Settings (Настройки), след което от левия панел изберете Paper Handling (Манипулиране с хартията).
  - Кутията с инструменти (Windows): Щракнете върху раздела Services (Услуги), след което изберете Paper Handling (Манипулиране с хартията).
  - Помощната програма за принтер на НР (Mac): Щракнете върху Paper Handling (Манипулиране с хартията) от панела Printer Settings (Настройки на принтера).
- 3. Променете желаните настройки за тавата, след което щракнете върху OK или Apply (Приложи).

## Промяна на настройките за печат

Можете да промените настройките за печат (като например размера или типа на хартията) от дадено приложение или от драйвера за принтера. Приоритет имат промените по настройките, направени от дадено приложение, пред промените, направени от драйвера за принтера. След като затворите приложението обаче, настройките автоматично се връщат на тези по подразбиране, които са конфигурирани от драйвера.

Забележка За да зададете настройки на всички задания за печат, е необходимо да направите желаните промени в драйвера за принтера.

За допълнителна информация относно функциите на драйвера за принтер на Windows вж. онлайн помощта за драйвера. За допълнителна информация за печат от конкретно приложение вж. документацията, придружаваща приложението.

- <u>За да промените настройките за текущите задания от дадено приложение</u> (Windows)
- <u>За да промените настройките по подразбиране за всички бъдещи задания</u> (<u>Windows</u>)
- За да промените настройките (Мас)

## За да промените настройките за текущите задания от дадено приложение (Windows)

- 1. Отворете документа, който желаете да отпечатате.
- 2. От менюто File (Файл) изберете Print (Печат), след което щракнете върху Setup (Настройка), Properties (Свойства) или Preferences (Предпочитания). (Някои опции може да се различават в зависимост от използваното приложение.)
- 3. Променете желаните настройки, след което щракнете върху OK, Print (Печат) или друга подобна команда.

## За да промените настройките по подразбиране за всички бъдещи задания (Windows)

1. Щракнете върху бутона Start (Старт), изберете Settings (Настройки), след което щракнете върху Printers (Принтери) или Printers and Faxes (Принтери и факсове).

\endash Или \endash

Щракнете върху бутона Start (Старт), Control Panel (Контролен панел), а след това щракнете двукратно върху Printers (Принтери).

- 2. Щракнете с десния бутон на мишката върху иконата на принтера, след което изберете Properties (Свойства), Document Defaults (Настройки по подразбиране за документа) или Printing Preferences (Предпочитания за печат).
- 3. Променете желаните настройки, след което щракнете върху бутона ОК.

#### За да промените настройките (Мас)

- 1. От менюто File (Файл) изберете Page Setup (Настройка на страница).
- **2.** Променете желаните настройки (като например размера на хартията), след което щракнете върху бутона **ОК**.
- **3.** От менюто **File (Файл)** изберете **Print (Печат)**, за да отворите драйвера за принтера.
- 4. Променете желаните настройки (като например типа на носителя), след което щракнете върху ОК или Print (Печат).

# Използване на "HP Solution Center" (Центъра на HP за готови решения) (Windows)

Използвайте "HP Solution Center" (Център на HP за готови решения), за да промените настройките за печат, поръчате консумативи, както и за достъп до екранната помощ.

Функциите, достъпни от Център за готови решения на НР, варират в зависимост от инсталираните на компютъра устройства. Център за готови решения на НР показва иконите, които са свързани с избраното устройство. Ако избраното устройство няма определена функция, съответната икона на функцията няма да се показва в Център за готови решения на НР.

Ако Център за готови решения на НР на вашия компютър не съдържа никакви икони, е възможно да е възникнала грешка по време на инсталирането на софтуера. За да поправите грешката, използвайте контролния панел на Windows, за да деинсталирате напълно софтуера, а след това го инсталирайте отново.

## Печат от двете страни на хартията (двустранен печат)

Можете да печатате автоматично и от двете страни на даден носител, като използвате допълнителния аксесоар за двустранен печат (модул за двустранен печат), или ръчно, като обърнете носителя и го поставите отново в устройството.

- Указания за печат и от двете страни на хартията
- За да печатате двустранно (Windows)
- За автоматично двустранно печатане (Мас)

#### Указания за печат и от двете страни на хартията

- Винаги използвайте носител, който отговаря на спецификациите на използваното устройство. За допълнителна информация вж. <u>Описание на</u> <u>спецификациите на поддържаните носители</u>.
- Въведете опциите за двустранен печат в приложението или в драйвера за принтера.
- Никога не печатайте и от двете страни на прозрачно фолио, пликове, фотохартия, гланцови носители, на по-лека хартия от 60 г/м<sup>2</sup>) или по-тежка от 105 г/м<sup>2</sup>). Тези типове носители могат да заседнат в устройството.
- Някои носители изискват специална ориентация, за да печатате и от двете страни на хартията (като например бланки, предварително отпечатани документи, както и предварително продупчена хартия с водни знаци). Ако печатате от компютър, който използва операционната система Windows, устройството най-напред отпечатва първата страница на носителя. А ако печатате от компютър, който използва операционната система Mac, устройството отпечатва първо втората страница на носителя. Поставете носителя със страната за печат надолу.
- Ако използвате автоматично двустранно печатане, когато приключи печатането на едната страна на носителя, устройството ще задържи хартията и ще изчака, докато мастилото изсъхне. Когато мастилото изсъхне, носителят ще се изтегли обратно в устройството, след което ще се отпечата втората му страна. Когато отпечатването завърши, листът ще излезе върху изходната тава. Не взимайте листа от устройството, преди да е приключило отпечатването.
- Можете да печатате и от двете страни на поддържани носители с размер по избор, като обърнете хартията и я поставите отново в устройството. За допълнителна информация вж. <u>Описание на спецификациите на</u> поддържаните носители.

#### За да печатате двустранно (Windows)

- 1. Поставете съответния носител. За допълнителна информация вж. <u>Указания</u> за печат и от двете страни на хартията и <u>Поставяне на носители</u>.
- 2. Уверете се, че модулът за двустранен печат е правилно инсталиран. За допълнителна информация вж. <u>Инсталиране на модула за двустранен печат</u>.
- 3. В отворения документ изберете Print (Печат) от менюто File (Файл), след което щракнете върху Setup (Настройка), Properties (Свойства) или Preferences (Предпочитания).
- 4. Изберете раздела Features (Функции).

- Изберете Two-sided printing (Двустранен печат) от падащия списък. За автоматично двустранно печатане се уверете, че опцията Automatic (Автоматично) е избрана.
- 6. За автоматична промяна на размера на всяка страница, така че да съвпада с оформление на документа на екрана, се уверете, че опцията Preserve Layout (Запазване на оформлението) е избрана. Деактивирането на тази опция може да доведе до отпечатването на излишни нови страници.
- 7. Отметнете или махнете отметката от квадратчето Flip Pages Up (Обръщане на страниците нагоре) в зависимост от начина, по който искате да подвържете документа. За примери вж. графиките в драйвера за принтера.
- 8. Можете да изберете оформление на книжката от падащия списък Booklet Layout (Оформление на книжката).
- 9. Направете други желани настройки, след което щракнете върху бутона ОК.
- 10. След което отпечатайте документа.

#### За автоматично двустранно печатане (Мас)

- 1. Поставете съответния носител. За допълнителна информация вж. <u>Указания</u> за печат и от двете страни на хартията и <u>Поставяне на носители</u>.
- 2. Уверете се, че модулът за двустранен печат е правилно инсталиран. За допълнителна информация вж. <u>Инсталиране на модула за двустранен печат</u>.
- 3. От менюто File (Файл) изберете Print (Печат).
- 4. Отворете панела Two-Sided Printing (Двустранен печат).
- 5. Изберете необходимата опция, за да печатате и от двете страни.
- 6. Изберете ориентацията на подвързване, като щракнете върху подходящата икона.
- 7. Направете други желани настройки, след което щракнете върху Print (Печат).

# Печатане върху специални носители или носители с размер по избор

Този раздел съдържа следните теми:

- <u>За да печатате върху специални носители или носители с размер по избор</u> (Windows)
- <u>За да печатате върху специални носители или носители с размер по избор</u> (<u>Mac</u>)

#### За да печатате върху специални носители или носители с размер по избор (Windows)

- 1. Поставете съответния носител.За допълнителна информация вж. <u>Поставяне</u> на носители.
- 2. В отворения документ изберете Print (Печат) от менюто File (Файл), след което щракнете върху Setup (Настройка), Properties (Свойства) или Preferences (Предпочитания).
- 3. Щракнете върху раздела Features (Функции).

4. Изберете размера на носителите от падащия списък Size (Размер).

#### За да зададете размер по избор:

- а. Изберете Custom (По избор) от падащия списък.
- б. Въведете име за новия размер по избор.
- в. В полетата Width (Широчина) и Height (Височина) въведете съответните размери, след което щракнете върху Save (Запис).
- г. Щракнете двукратно върху бутона **ОК**, за да затворите диалоговия прозорец със свойства или предпочитания. Отворете отново диалоговия прозорец.
- д. Изберете новия размер по избор.
- 5. За да изберете тип носител:
  - а. Щракнете върху More (Още) от падащия списък Paper Туре (Тип хартия).
  - **б**. Щракнете върху желания тип носител, след което щракнете върху бутона **ОК**.
- 6. Изберете източника на носителите от падащия списък Paper Source (Източник на хартията).
- 7. Направете други желани настройки, след което щракнете върху бутона ОК.
- 8. След което отпечатайте документа.

## За да печатате върху специални носители или носители с размер по избор (Мас)

- 1. Поставете съответния носител. За допълнителна информация вж. <u>Поставяне</u> на носители.
- 2. От менюто File (Файл) изберете Page Setup (Настройка на страница).
- 3. Изберете размера на носителя.
- 4. За да зададете размер по избор:
  - а. Щракнете върху Manage Custom Sizes (Управление на размера по избор) от падащото меню Paper Size (Размер на хартията).
  - б. Щракнете върху New (Нов) и въведете име за размера в полето Paper Size Name (Име на размера на хартията).
  - в. В полетата Width (Широчина) и Height (Височина) въведете съответните размери и, ако желаете, задайте размер на полетата на хартията.
  - г. Щракнете върху бутона Done (Готово) или OK, след което изберете Save (Запис).
- 5. От менюто File (Файл) щракнете върху Page Setup (Настройка на страницата), а след това изберете новия размер по избор.
- 6. Щракнете върху бутона ОК.
- 7. От менюто File (Файл) изберете Print (Печат).
- 8. Отворете панела Paper Handling (Манипулиране с хартията).

- 9. Под Destination Paper Size (Местоназначение на размера на хартията) щракнете върху раздела Scale to fit paper size (Преоразмеряване според размера на хартията), след което изберете размера на хартията по избор.
- **10.** Ако желаете, променете други настройки, след което щракнете върху бутона **ОК** или **Print (Печат)**.

## Печат без полета

Печатането без полета позволява да печатате до краищата на определени типове носители за фотопечат, както и на различни носители със стандартни размери.

Забележка Отворете файла в дадено софтуерно приложение и задайте размера на изображението. Уверете се, че зададеният размер отговаря на размера на носителя, на който ще отпечатвате изображението.

Можете също да получите достъп до тази функция от раздела Printing Shortcuts (Преки пътища за печат). Отворете драйвера за принтера, изберете раздела Printing Shortcuts (Преки пътища за печат), след което от падащия списък изберете съответния пряк път за печат.

- За да отпечатате документ без полета (Windows)
- <u>За да отпечатате документ без полета (Мас)</u>

#### За да отпечатате документ без полета (Windows)

- 1. Поставете съответния носител. За допълнителна информация вж. <u>Поставяне</u> на носители.
- 2. Отворете желания файл за печат.
- 3. От приложението отворете драйвера за принтера:
  - а. Щракнете върху File (Файл), а след това изберете Print (Печат).
  - б. Щракнете върху Properties, Setup (Свойства, Настройка) или Preferences (Предпочитания).
- 4. Щракнете върху раздела Features (Функции).
- 5. Изберете размера на носителите от падащия списък Size (Размер).
- 6. Сложете отметка в квадратчето Borderless (Без полета).
- 7. Изберете източника на носителите от падащия списък Paper Source (Източник на хартията).
- 8. Изберете типа на носителите от падащия списък Рарег Туре (Тип хартия).
- 9. Ако отпечатвате снимки, изберете Best (Най-добро) от падащия списък Print Quality (Качество на печата). Изберете Maximum dpi (Maкc. dpi), което предоставя до 4800 x 1200 dpi\* оптимизирана разделителна способност за оптимално качество на печат.

\*До 4800 x 1200 dpi оптимизирана разделителна способност за цветен печат и 1200 dpi нормална разделителна способност. Тази настройка временно може да използва голямо количество от свободното дисково пространство (400 MB или повече), като така ще печатате по-бавно от обикновено.

**10.** Ако желаете, променете други настройки за печат, след което щракнете върху бутона **ОК**.

- 11. Документът ще се отпечата.
- 12. Ако печатате върху фотохартия с издърпващ се накрайник, премахнете накрайника, за да може документът да се отпечата изцяло без полета.

#### За да отпечатате документ без полета (Мас)

- 1. Поставете съответния носител. За допълнителна информация вж. <u>Поставяне</u> на носители.
- 2. Отворете желания файл за печат.
- 3. Щракнете върху File (Файл), а след това щракнете върху Page Setup (Настройка на страницата).
- **4.** Изберете размера на носителите за печат без полета, след което щракнете върху бутона **ОК**.
- 5. Щракнете върху File (Файл), а след това изберете Print (Печат).
- 6. Отворете панела Paper Type/Quality (Тип/качество на хартията).
- 7. Щракнете върху раздела **Рарег tab (Хартия)**, след което изберете желания тип носител от падащия списък **Рарег type (Тип хартия)**.
- Ако отпечатвате снимки, изберете Best (Най-добро) от падащия списък Quality (Качество). Другият вариант е да е изберете опцията Maximum dpi (Макс. dpi), която предлага до 4800 x 1200 dpi\* оптимизирана разделителна способност.

\*До 4800 x 1200 dpi оптимизирана разделителна способност за цветен печат и 1200 dpi нормална разделителна способност. Тази настройка временно може да използва голямо количество от свободното дисково пространство (400 MB или повече), като така ще печатате по-бавно от обикновено.

- 9. Изберете източника на носителя. Ако печатате на дебела хартия или на фотохартия, изберете опцията за ръчно подаване.
- **10.** Ако желаете, променете други настройки за печат, след което щракнете върху **Print (Печат)**.
- **11.** Ако печатате върху фотохартия с издърпващ се накрайник, премахнете накрайника, за да може документът да се отпечата изцяло без полета.

### Отмяна на задание за печат

Можете да отмените дадено задание за печат, като използвате един от следните методи.

Контролният панел: Натиснете × (Бутон Отказ). Така отменяте заданието по време на процеса на печат. Не отменяте обаче всички останали чакащи задания.

**Windows:** Щракнете двукратно върху иконата на принтера, която се показва в горния десен ъгъл на екрана на компютъра. Изберете заданието за печат, след което натиснете клавиша **Delete** от клавиатурата.

**Мас:** Щракнете двукратно върху иконата на принтера в **Printer Setup Utility** (Помощна програма за настройка на принтера). Изберете заданието за печат, щракнете върху **Hold (Задържи)**, след което натиснете клавиша **Delete**.

## 4 Конфигуриране и управление

Този раздел е предназначен за администратора или лицето, което отговаря за управлението на устройството. Този раздел съдържа информация за следните теми.

- Управление на устройството
- Използване на инструментите за управление на устройството
- Описание на диагностичната страница на автотеста
- Описание на страницата с мрежова конфигурация
- Конфигуриране на устройството (Windows)
- Конфигуриране на устройството (Мас)
- Деинсталиране и повторно инсталиране на софтуера

## Управление на устройството

Следната таблица включва често използвани инструменти за управление на устройството. Определени процедури може да включват и други методи. За информация за достъп до инструментите и тяхното използване вж. <u>Използване на инструментите за управление на устройството</u>.

Забележка Потребителите на Мас могат да използват контролния панел, вградения уеб сървър и помощната програма за принтер на НР. Потребителите на Windows могат да използват контролния панел, вградения уеб сървър, драйвера за принтера, кутията с инструменти, НР Web Jetadmin и myPrintMileage.

За допълнителна информация за софтуера HP Web Jetadmin отворете софтуера и разгледайте документацията в него. За допълнителна информация за myPrintMileage посетете уеб сайта на myPrintMileage.

- Следене на състоянието на устройството
- Администриране на устройството

#### Следене на състоянието на устройството

| Използвайте този инструмент                | за да получите следната информация   |  |
|--|--|--|
| Контролен панел                            | <ul> <li>Информация за състоянието на<br/>обработваните задания, работата на<br/>устройството, както и за състоянието<br/>на касетите с мастило и печатащите<br/>глави.</li> <li>Network Settings (Настройки на<br/>мрежата): За да отпечатате<br/>страницата с мрежова конфигурация,<br/>натиснете 모음 (Бутон Страница с<br/>конфигурацията).</li> </ul>   |  |
| Вграден уеб сървър                         | <ul> <li>Информация за състоянието на<br/>принтера: Щракнете върху раздела<br/>Information (Информация), след<br/>което изберете опция от левия<br/>прозорец.</li> <li>Състояние на касетите с мастило и<br/>печатащите глави: Щракнете върху<br/>раздела Information (Информация),<br/>след което върху Ink Supplies<br/>(Консумативи с мастило) в левия<br/>прозорец.</li> <li>Общото използвано количество<br/>мастило и носители: Щракнете върху<br/>раздела Information (Информация),<br/>след което върху Usage (Употреба) в<br/>левия прозорец.</li> </ul>        |  |
| Кутия с инструменти (Windows)              | Информация за касетите с мастило:<br>Щракнете върху раздела Estimated Ink<br>Levels (Приблизителни нива на<br>мастилото), за да видите информация за<br>нивата на мастилото, след което<br>превъртете, докато се покаже бутонът<br>Cartridge Details (Информация за<br>касетите). Щракнете върху бутона<br>Cartridge Details (Информация за<br>касетите), за да видите информация за<br>смяната на касетите с мастило и датите на<br>изтичане на касетите.<br>Забележка Показаните нива на<br>мастилото са приблизителни. Реалните<br>нива на мастилото може да варират. |  |
| Помощна програма за принтер на НР<br>(Mac) | Информация за касетите с мастило:<br>Отворете панела Information and Support<br>(Информация и поддръжка) и щракнете<br>върху Supplies Status (Състояние на<br>консумативите).  |  |

Този раздел съдържа инструкции за следене на състоянието на устройството.

#### Администриране на устройството

Този раздел включва информация за администрирането на устройството и промяната на настройките.

| Използвайте този инструмент   | за да направите следното  |  |  |
|-------------------------------|---|--|--|
| Контролен панел               | Възстановяване на администраторската<br>парола и мрежовите настройки: Натиснете и<br>задръжте бутона 모 (Бутон Страница с<br>конфигурацията), натиснете (Бутон<br>Възобновяване) три пъти, след което<br>отпуснете С (Бутон Страница с<br>конфигурацията). За допълнителна<br>информация вж. Съвети за отстраняване на<br>неизправности и ресурси.   |  |  |
| Вграден уеб сървър            | <ul> <li>Задаване на парола за вградения уеб<br/>сървър: Щракнете върху раздела Settings<br/>(Настройки), а след това върху Security<br/>(Защита) в левия прозорец.</li> <li>Промяна на настройките за тавите:<br/>Щракнете върху раздела Settings<br/>(Настройки), а след това върху Рарег<br/>Напdling (Манипулиране с хартията) в<br/>левия прозорец.</li> <li>Изпълнение на задачи за поддръжка на<br/>устройството: Щракнете върху раздела<br/>Settings (Настройки), след което върху<br/>Device Services (Услуги на устройството)<br/>в левия прозорец.</li> <li>Език или страна/регион: Щракнете върху<br/>раздела Settings (Настройки), а след това<br/>върху International (Международни) в<br/>левия прозорец.</li> <li>Конфигуриране на мрежовите<br/>настройките: Щракнете върху раздела<br/>Networking (Мрежа), след което изберете<br/>опция от левия прозорец.</li> <li>Поръчка на консумативи: Щракнете върху<br/>Order Supplies (Поръчка на консумативи)<br/>в някой от разделите, след което следвайте<br/>инструкциите на екрана.</li> <li>Поддръжка: Щракнете върху бутона<br/>Support (Поддръжка) и изберете опция за<br/>поддръжка.</li> <li>Настройване на датата и часа: Щракнете<br/>върху раздела Settings (Настройки), в<br/>левия панел щракнете върху Тime Services<br/>(Време), въведете необходимите стойности<br/>в полетата, след което щракнете върху<br/>Аррly (Приложи).</li> </ul> |  |  |
| Кутия с инструменти (Windows) | <ul> <li>Промяна на настройките за тавите:<br/>Изберете Paper Handling (Манипулиране с<br/>хартията) от раздела Services (Услуги).</li> <li>Изпълнение на задачи за поддръжка на<br/>устройството: Щракнете върху раздела<br/>Services (Услуги).</li> </ul>   |  |  |
| Използвайте този инструмент                | за да направите следното   |
|--|--|
| Помощна програма за принтер на<br>НР (Mac) | <ul> <li>Промяна на настройките за тавите:<br/>Щракнете върху Рарег Handling<br/>(Манипулиране с хартията) от панела<br/>Printer Settings (Настройки на принтера).</li> <li>Изпълнение на задачи за поддръжка на<br/>устройството: Отворете панела<br/>Information and Support (Информация и<br/>поддръжка), а след това щракнете върху<br/>опцията за задачата, която искате да<br/>изпълните.</li> </ul> |

# Използване на инструментите за управление на устройството

Следният списък включва често използвани инструменти за управление на устройството.

- Вграден уеб сървър
- Кутия с инструменти (Windows)
- Помощна програма за принтер на HP (Mac)
- Помощна програма за настройка на мрежов принтер (Мас)
- <u>Софтуер HP Web Jetadmin</u>
- HP Instant Support
- <u>myPrintMileage</u>

#### Вграден уеб сървър

Когато устройството е свързано в мрежа, можете да използвате вградения уеб сървър за преглед на информация за състоянието на устройството, за промяна на настройки, както и за управление от компютъра.

Забележка За списък със системните изисквания за вградения уеб сървър вж. <u>Спецификации на вградения уеб сървър</u>.

Някои настройки може да са ограничени и да се изисква парола.

Вграденият уеб сървър може да се отвори и използва, без да е свързан към интернет, в който случай обаче няма да са налични някои функции.

- За да отворите вградения уеб сървър
- Страници на вградения уеб сървър

#### За да отворите вградения уеб сървър

Вграденият уеб сървър може да се отвори по един от следните начини:

Забележка За да отворите вградения уеб сървър от драйвера за принтера (Windows) или помощната програма за принтер на НР (Mac), устройството трябва да е свързано в мрежа и да има зададен IP адрес. • **Уеб браузър:** Въведете зададения на устройството IP адрес в съвместим уеб браузър на компютъра.

Ако например IP адресът е 123.123.123.123, въведете следния адрес в уеб браузъра: http://123.123.123.123

IP адресът на устройството се показва в страницата с мрежова конфигурация. За допълнителна информация вж. <u>Описание на страницата с мрежова конфигурация</u>.

След като отворите вградения уеб сървър, можете да го добавите към списъка с показалци за бърз достъп до него в бъдеще.

- Лентата на задачите на Windows: Щракнете с десния бутон върху иконата на "HP Digital Imaging Monitor" (Диспечер за обработка на цифрови изображения на HP), посочете желаното устройство, след което щракнете върху Network Settings (EWS) (Мрежови настройки).
- Помощната програма за принтер на HP (Mac): В панела Printer Settings (Настройки на принтера) щракнете върху Additional Settings (Допълнителни настройки), след което щракнете върху бутона Open Embedded Web Server (Отвори вградения уеб сървър).

#### Страници на вградения уеб сървър

Вграденият уеб сървър съдържа страници, които могат да се използват за преглед на информация за продукта, както и за промяна на настройките на устройството. Страниците също така съдържат връзки към други електронни услуги.

| Страници/бутони                                 | Съдържание   |
|---|--|
| Страница за информация                          | Показва информация за състоянието на<br>устройството, консумативите с мастило и<br>употребата, както и предоставя достъп до<br>регистрационен файл на събитията (напр.<br>грешки).   |
| Страница за настройки                           | Показва конфигурираните на устройството<br>настройки, които можете да промените.   |
| Страница за мрежа                               | Показва състоянието на мрежата и<br>конфигурираните за устройството мрежови<br>настройки. Тези страници се показват само ако<br>устройството е свързано в мрежа.   |
| Бутони за поддръжка и поръчка на<br>консумативи | Бутонът Support (Поддръжка) предлага<br>разнообразие от услуги за поддръжка, вкл.<br>електронни услуги като HP Instant Support и<br>myPrintMileage. За допълнителна информация<br>вж. <u>HP Instant Support и myPrintMileage</u> .<br>Бутонът Order Supplies (Поръчка на |
|   | консумативи) ви свързва към страница за<br>онлайн поръчка на консумативи.  |

#### Кутия с инструменти (Windows)

Кутията с инструменти предоставя информация за поддръжка на устройството.

- Забележка Кутията с инструменти може да се инсталира от стартовия компактдиск, като се избере опцията за пълна инсталация, при условие че компютърът отговаря на системните изисквания.
- За да отворите кутията с инструменти
- Раздели в кутията с инструменти

#### За да отворите кутията с инструменти

- В Център за готови решения на НР щракнете върху Settings (Настройки), посочете Print Settings (Настройки за печат), след което щракнете върху Printer Toolbox (Кутия с инструменти за принтера).
- Щракнете с десния бутон върху "HP Digital Imaging Monitor" (Диспечер на HP за обработка на цифрови изображения) в системната лента, посочете устройството, а след това изберете **Display Printer Toolbox (Покажи кутията с инструменти за принтера)**.

#### Раздели в кутията с инструменти

Кутията с инструменти съдържа следните раздели.

| Раздели  | Съдържание  |  |
|--|---|--|
| Estimated Ink Level (Приблизителни<br>нива на мастилото) | <ul> <li>Ink Level Information (Информация за<br/>нивата на мастилото): Показва<br/>приблизителните нива на мастилото във<br/>всяка касета.</li> </ul>  |  |
|  | Забележка Показаните нива на мастилото<br>са приблизителни. Реалните нива на<br>мастилото може да варират.  |  |
|  | <ul> <li>Shop Online (Пазаруване онлайн):<br/>Предоставя достъп до уеб сайт, от който<br/>можете да поръчате консумативи за печат<br/>по интернет.</li> </ul>   |  |
|  | • Order by Phone (Поръчка по телефона):<br>Показва телефонните номера, на които<br>можете да поръчате консумативи за<br>устройството. За някои страни/региони няма<br>телефонни номера.   |  |
|  | • Cartridge Details (Информация за касетите): Показва номерата и срока на годност на поставените касети с мастило.  |  |
| Information (Информация)                                 | Printer Information (Информация за<br>принтера): Предоставя връзка към услугата<br>myPrintMileage и показва информация за<br>състоянието на хардуера и печатащите глави на<br>устройството. В раздела за информация има<br>следните опции:           • Информация за хардуера           • муPrintmileage (ако е инсталирана)           • НР Instant Support |  |
|  | • Състояние на печатащите глави на НР   |  |

#### Глава 4

(продължение)

| Раздели                      | Съдържание   |  |
|------------------------------|--|--|
| Pаздели<br>Services (Услуги) | <ul> <li>Съдържание</li> <li>Print PQ (print quality) Diagnostic Page<br/>(Печат на страница за диагностика на<br/>качеството на печат): Позволява да<br/>направите диагностика на факторите, които<br/>влияят на качеството на печат на<br/>устройството. За допълнителна<br/>информация вж. <u>Отпечатване на</u><br/>диагностичната страница за качеството на<br/>печат.</li> <li>Print Self-Test Diagnostic Page (Печат на<br/>диагностична страница за качеството на<br/>печат.</li> <li>Print Self-Test Diagnostic Page (Печат на<br/>диагностична страница на автотеста):<br/>Печат на диагностичната страница на<br/>автотеста на устройството. Тази страница<br/>съдържа информация за устройството и<br/>консумативите. За допълнителна<br/>информация вж. <u>Описание на</u><br/>диагностичната страница на автотеста.</li> <li>Align Printheads (Подравняване на<br/>печатащите глави): Дава насоки при<br/>подравняването на печатащите глави. За<br/>допълнителна информация вж. <u>За да</u><br/>подравните печатащите глави.</li> <li>Clean Printheads (Почистване на<br/>печатащите глави): Дава насоки при<br/>почистването на печатащите глави.</li> <li>Clean Printheads (Почистване на<br/>печатащите глави): Дава насоки при<br/>почистването на печатащите глави.</li> <li>Clean Printheads (Почистване на<br/>подаваните печатащите глави.</li> <li>Clean Printheads (Почистване на<br/>подаването): Позволява да извършите<br/>калибриране на подаването. За<br/>допълнителна информация вж. <u>За да</u><br/>калибрирате подаването на хартия.</li> <li>Paper Handling (Манипулиране с<br/>хартията): Позволява да блокирате дадена</li> </ul> |  |
|                              | <ul> <li>Сапиате сплеее (калиориране на подаването): Позволява да извършите калибриране на подаването. За допълнителна информация вж. <u>За да калибрирате подаването на хартия</u>.</li> <li>Рарег Handling (Манипулиране с хартията): Позволява да блокирате дадена тава, както и да изберете тава по</li> </ul>   |  |
|                              | <ul> <li>нава, както и да изоерете тава по подразбиране (ако е поставена допълнителната втора тава). За допълнителна информация вж. Конфигуриране на тавите.</li> <li>Контролният панел: Можете да зададете езика за отпечатване на отчети (като диагностичната страница на автотеста).</li> </ul>   |  |

#### Помощна програма за принтер на НР (Мас)

Помощната програма за принтер на НР съдържа инструменти за конфигуриране на настройките на принтера, калибриране на устройството, почистване на печатащите глави, печат на диагностична страница на автотеста, поръчка на консумативи по интернет, както и откриване на уеб сайт с информация за поддръжка.

- За да отворите помощната програма за принтер на НР
- Панели на помощната програма за принтер на НР

#### За да отворите помощната програма за принтер на НР

- 1. Изберете Computer (Компютър) в програмата Finder от менюто Go (Към).
- 2. Изберете Library (Библиотека), а след това Printers (Принтери).
- 3. Изберете hp, Utilities (Помощни програми), а след това HP Printer Selector (Избор на принтер на HP).
- 4. Изберете устройството и щракнете върху Launch Utility (Стартиране на помощната програма).

#### Панели на помощната програма за принтер на НР

Този раздел съдържа следните теми:

- Панел за информация и поддръжка
- Панел за настройки на принтера

#### Панел за информация и поддръжка

- Supplies Status (Състояние на консумативите): Показва информация за текущото състояние на печатащите глави и поставените касети с мастило.
- Supply Info (Информация за консумативите): Показва опциите за замяна на касетите с мастило.
- Device Information (Информация за устройството): Показва информация за модела на устройството и серийния му номер. Също така позволява отпечатване на диагностична страница на автотеста на устройството. Тази страница съдържа информация за устройството и консумативите. За допълнителна информация вж. <u>Описание на диагностичната страница на</u> автотеста.
- Print Quality Diagnostics (Диагностика на качеството на печат): Позволява да направите диагностика на факторите, които влияят на качеството на печат на устройството. За допълнителна информация вж. <u>Отпечатване на</u> диагностичната страница за качеството на печат.
- Clean (Почистване): Дава насоки при почистването на печатащите глави. За допълнителна информация вж. <u>За да почистите печатащите глави</u>.
- Align (Подравняване): Дава насоки при подравняването на печатащите глави. За допълнителна информация вж. <u>За да подравните печатащите глави</u>.
- Calibrate Linefeed (Калибриране на подаването): Позволява да извършите калибриране на подаването. За допълнителна информация вж. <u>За да калибрирате подаването на хартия</u>.
- Контролният панел: Можете да зададете езика за отпечатване на отчети (като диагностичната страница на автотеста).
- НР Support (Поддръжка на НР): Предоставя достъп до уеб сайт на НР, в който можете да откриете необходимата поддръжка за устройството, да регистрирате устройството или да получите информация за връщането и рециклирането на използваните консумативи.

#### Панел за настройки на принтера

- Trays Configuration (Конфигуриране на тавите): Задаване на типа и размера на носителите по подразбиране за съответната тава, както приоритет на тавите. За допълнителна информация вж. Конфигуриране на тавите.
- Additional Settings (Допълнителни настройки): Стартира вградения уеб сървър за промяна на мрежовите настройки. Конфигурира IP настройките за мрежова връзка.

#### Помощна програма за настройка на мрежов принтер (Мас)

Този инструмент позволява конфигурирането на мрежовите настройки на устройството. Можете да конфигурирате настройките за безжична мрежа като име на местоположението на мрежата и безжичен режим, както и настройките за кабелна мрежа като TCP/IP адрес, маршрутизатор и маска на подмрежата.

#### За да отворите помощната програма за настройка на мрежов принтер:

- 1. Изберете Computer (Компютър) в програмата Finder от менюто Go (Към).
- 2. Изберете Library (Библиотека), а след това Printers (Принтери).
- 3. Изберете hp, Utilities (Помощни програми), а след това Network Printer Setup Utility (Помощна програма за настройка на мрежов принтер).
- 4. Следвайте инструкциите на екрана, за да конфигурирате мрежовите настройки на устройството.

#### Софтуер HP Web Jetadmin

Софтуерът HP Web Jetadmin е уеб-базиран инструмент за управление за дистанционно инсталиране, конфигуриране (индивидуално или наведнъж), следене на състоянието (вкл. нивата на консумативите), провеждане на отдалечена диагностика и отстраняване на неизправности в широк набор от мрежови устройства от HP и други марки.

След като инсталирате софтуера, получавате достъп до него от където и да е във вътрешната мрежа чрез използване на обикновен уеб браузър. За да получите повече информация или за да изтеглите софтуера, посетете www.hp.com/go/webjetadmin.

#### **HP Instant Support**

HP Instant Support представлява комплект от уеб-базирани инструменти за отстраняване на неизправности. Той е полезен за бързо идентифициране, откриване и разрешаване на проблеми при печат.

HP Instant Support дава следната информация за устройството:

- Лесен достъп до съвети за отстраняване на неизправности: Предоставя персонализирани за съответното устройство съвети.
- Разрешаване на специфични за устройството грешки: Предоставя незабавен достъп до информация, която може да бъде от ползва при разрешаване на специфични за устройството грешки. За да видите описание на проблема, както и препоръки за неговото отстраняване или предотвратяване, щракнете върху връзката в самото съобщение.

- Уведомяване за актуализации на драйвера за принтера: Предупреждава при появяването на нова актуализация за драйвера за принтера. В началната страница на HP Instant Support се появява съобщение. Щракнете върху връзката в съобщението, за да отидете направо в раздела за изтегляне на уеб сайта на HP.
- Получаване на услуги за поддръжка: Предоставя списък с услуги за поддръжка, които са налични за съответното устройство.
- Управление на употребата на мастило и носители (myPrintMileage): Помага при управлението и предвиждането на употребата на консумативите на устройството.
- Защита и конфиденциалност
- <u>За достъп до HP Instant Support</u>

#### Защита и конфиденциалност

При използване на HP Instant Support на HP се изпраща подробна информация за устройството (като серийния номер, грешките и неговото състояние). HP уважава вашата конфиденциалност и управлява тази информация в съответствие с указанията, описани в Онлайн декларацията за конфиденциалност на HP (welcome.hp.com/country/us/en/privacy.html).

Забележка За да видите всички данни, които се изпращат на HP, изберете Source (Първичен код) (за Internet Explorer и Opera) или Page Source (Първичен код на страницата) (за Netscape и Mozilla Firefox) от менюто View (Изглед) на уеб браузъра.

#### За достъп до HP Instant Support

- Кутията с инструменти (Windows): Щракнете върху раздела Information (Информация), а след това върху HP Instant Support.
- Вграденият уеб сървър: Щракнете върху бутона Support (Поддръжка), а след това върху HP Instant Support.

Забележка Бутонът Support (Поддръжка) е достъпен от всички страници.

Забележка Не записвайте уеб страниците, които се използват за отваряне на HP Instant Support, към списъка с показалци. В противен случай страниците няма да съдържат актуалната информация.

#### myPrintMileage

myPrintMileage представлява услуга на HP, която помага за проследяването и предвиждането на употребата на устройството, както и за планирането на покупката на консумативи.

За да използвате myPrintMileage, трябва да разполагате със следното:

- Връзка към интернет
- Свързано устройство

В уеб сайта на myPrintMileage можете да видите анализ на принтера с информация за количеството използвано мастило, дали е използвано повече

черно или цветно мастило, както и приблизителния брой на страниците, които могат да се отпечатат с оставащото мастило.

#### За достъп до myPrintMileage

Вграденият уеб сървър: Щракнете върху бутона Support (Поддръжка) и изберете myPrintMileage.

Забележка Бутонът Support (Поддръжка) е достъпен от всички страници.

- Кутията с инструменти (Windows): Щракнете върху раздела Information (Информация), изберете myPrintMileage и следвайте инструкциите на екрана.
- Лентата на задачите на Windows: Щракнете с десния бутон върху иконата HP Digital Imaging (Обработка на цифрови изображения на HP) в лентата на задачите на Windows, изберете желаното устройство, след което щракнете върху myPrintMileage.
- Забележка Не записвайте уеб страниците, които се използват за отваряне на myPrintMileage, в списъка с показалци. В противен случай страниците няма да съдържат актуалната информация.

## Описание на диагностичната страница на автотеста

Използвайте диагностичната страница на автотеста, за да прегледате текущите настройки на устройството, както и състоянието на касетите с мастило и печатащите глави, за отстраняване на неизправности с устройството и за проверка на това кои са инсталираните допълнителни аксесоари (като модула за двустранен печат). В диагностичната страница на автотеста можете също да откриете и регистър със скорошните събития.

Ако искате да позвъните на НР, е добре преди това да отпечатате диагностичната страница на автотеста.



- 1. Printer Information (Информация за принтера): Показва информация за устройството (като например името на продукта, номера на модела, серийния номер, както и версията на фърмуера), инсталираните аксесоари (като модула за двустранен печат), както и номерата на страниците, които са отпечатани от аксесоарите и тавите.
- 2. Ink Cartridge Status (Състояние на касетите с мастило): Показва приблизителните нива на мастилото (в графичен формат), номенклатурните номера и срока на годност на касетите с мастило.
  - Забележка Показаните нива на мастилото са приблизителни. Реалните нива на мастилото може да варират.
- 3. Printhead Status (Състояние на печатащите глави): Показва състоянието на печатащите глави, номенклатурните номера, датата на първото поставяне, срока на гаранцията, както и общата употреба на мастило. Опциите за състоянието на печатащата глава са: "good" (добро), "fair" (средно) и "replace" (да се смени). Ако състоянието е "fair" (средно), качеството на печат трябва да се следи, но печатащата глава не е нужно да се сменя. Ако състоянието е "replace" (да се смени), това означава, че печатащата глава трябва да се смени, за да може да работи устройството.
- 4. Event Log (Регистрационен файл на събитията): Показва регистрационен файл на възникналите наскоро събития.

#### Отпечатване на диагностичната страница на автотеста

- Контролният панел: Натиснете бутона 물론 (Бутон Страница с конфигурацията) или натиснете и задръжте за 3 секунди × (Бутон Отказ).
   За моделите, които поддържат мрежа: Натиснете бутона 물론 (Бутон Страница с конфигурацията).
- Кутията с инструменти (Windows): Щракнете върху раздела Services (Услуги), след което изберете Print Self Test Diagnostic Page (Печат на диагностична страницата на автотеста).
- Помощната програма за принтер на HP (Mac): Щракнете върху Device Information (Информация за устройството) от панела Information and Support (Информация и поддръжка), след което изберете Print Configuration Page (Печат на страница с конфигурацията).

## Описание на страницата с мрежова конфигурация

Страницата с мрежовите настройки показва мрежовите настройки за устройството.

|    | HP Officejet Pro IBMU series   |  |       |
|----|--|--|-------|
|    | NETWORK CONFIGURAT   | TON PAGE   | MEE 3 |
| 0  | General Information<br>Network Status:<br>Autor Chinecion Type<br>Sand Network<br>Hardware Address MAEX<br>Firmware servicion  | Contena<br>Integrado (J. 3.0<br>entra C. 5.1.1.1.4.)<br>Observational<br>Decidente in Supress 4.4.   |       |
| 2  | TCP/RP<br>Hostowen<br>IP Address<br>Raferer Made<br>Defund Gateway<br>Cardig for<br>Cardig for<br>Cardig for<br>Cardig for<br>Cardig for<br>Cardig for<br>Service Harro:   | PEDDADF<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0.0<br>0.3.0<br>0.0<br>0  |       |
| 3  | 802.11 Wireloop<br>Ferier:<br>Redie Wirkensen<br>Commerciateloor Illerie<br>Marweit News (1105)<br>Digen Tiresgin 11-0)<br>Chained News (1105)<br>Anaryton Nyai<br>Access Foix HM Advanc<br>Overvel Renge:             | Disconstituted<br>interpretate<br>data ben<br>figuration<br>field Application<br>disconst<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication<br>Biologication |       |
| 4- | Miscellandous<br>Adeis Perevent<br>Teat Perete In Treasting<br>Britan Perete Treasting<br>Britan Perete Treaster<br>Bold Perete Treaster<br>Bold Perete Treaster<br>Boddese Perete Treaster<br>Boddese Perete Treaster | Net Det<br>0<br>0<br>0<br>0<br>0<br>0<br>0<br>0<br>0   |       |

 General Information (Обща информация): Показва информация за текущото състояние и типа на мрежовата връзка, както и друга информация (като URL адреса на вградения уеб сървър и хардуерния адрес на устройството).
 Network Status (Състояние на мрежата): Тази настройка може да е "Ready" (Готова) или "Offline" (Офлайн). Ако настройката е "Offline" (Офлайн), това означава, че се задава IP адрес, или се търси от DNS сървъра, или че автоматичната конфигурация на IP адреса или мрежата не работи.

- 2. TCP/IP: Показва информация за това как е конфигурирано устройството (например, неговото име на хост, IP адрес, маска на подмрежата, шлюз по подразбиране, сървър и име на услугата). Също така съдържа полето Config By (Конфигурирано от), което ще показва "AutoIP" (Автоматично конфигуриране на IP адреса), ако устройството е свързано към мрежа от типа "компютър към компютър", и "DHCP", ако устройството получава IP адрес от DHCP сървъра.
- 3. 802.3 Wired (По кабел): Показва информация за вашата кабелна мрежова връзка.

Link Configuration (Конфигурация на връзка): Възможните стойности са "10T/100T HalfDplx/FullDplx" (10/100 Mbps половин/пълен дуплекс), "10T HalfDplx" (10 Mbps половин дуплекс), "100T FullDplx" (100 Mbps пълен дуплекс) и "100T HalfDplx" (100 Mbps половин дуплекс).

4. Miscellaneous (Разни): Показва информация като общия брой изпратени и получени пакети, както и информация за администратора.

Admin Password (Парола на администратора): Показва "Not Set" (Не е зададена), ако няма зададена парола в раздела Settings/Networking (Настройки/мрежа) на вградения уеб сървър, в противен случай – "Set" (Зададена).

#### Отпечатване на страницата с конфигурация на мрежата

- Контролен панел: Натиснете бутона 목 (Бутон Страница с конфигурацията) или натиснете и задръжте за 3 секунди 🗙 (Бутон Отказ).
- Кутията с инструменти (Windows): Щракнете върху раздела Services (Услуги), след което изберете Print Self Test Diagnostic Page (Печат на диагностична страницата на автотеста).
- Помощната програма за принтер на HP (Mac): Щракнете върху Device Information (Информация за устройството) от панела Information and Support (Информация и поддръжка), след което изберете Print Configuration Page (Печат на страница с конфигурацията).

## Конфигуриране на устройството (Windows)

Устройството може да се свърже директно към компютър или да се сподели с други потребители по мрежа.

Забележка За да се изпълни инсталиращата програма, компютърът трябва да има инсталиран Microsoft Internet Explorer 6.0.

За да инсталирате драйвера за принтера под Windows 2000, Windows XP или Windows Server 2003, трябва да имате административни права.

При настройване на устройството, НР препоръчва да го свържете, след като инсталирате софтуера, тъй като инсталиращата програма е направена така, че да осигури възможно най-лесна работа с нея. Ако обаче вече сте свързали кабела, вж. <u>За да свържете устройството преди да инсталирате софтуера</u>.

#### Директна връзка

Устройството може да се свърже директно към компютъра с помощта на USB кабел.

Забележка Ако инсталирате софтуера на устройството и го свържете към компютър с Windows, можете да свържете допълнителни устройства към този компютър с помощта на USB кабели, без да се налага да преинсталирате софтуера на устройството.

При инсталиране на устройството, НР препоръчва да го свържете, след като инсталирате софтуера, тъй като инсталиращата програма е направена така, че да ви осигури възможно най-лесна работа с нея. Ако обаче вече сте свързали кабела, вж. За да свържете устройството преди да инсталирате софтуера.

## За да инсталирате софтуера преди да сте свързали устройството (препоръчително)

- 1. Затворете всички работещи приложения.
- Поставете стартовия компактдиск в CD-ROM устройството на компютъра. Менюто на компактдиска ще се появи автоматично. Ако менюто на диска не се появи автоматично, щракнете двукратно върху иконата на стартовия компактдиск.
- **3.** Щракнете върху **Install (Инсталиране)** в менюто, а след това следвайте инструкциите на екрана.
- 4. Когато получите подканващо съобщение, включете устройството и го свържете към компютъра, като използвате USB кабел. На екрана ще се появи съветникът Found New Hardware (Открит е нов хардуер) и ще се създаде икона на устройството в папката "Printers" (Принтери).
- Забележка Можете да свържете USB кабела по-късно, когато искате да използвате устройството.

Можете също така да споделите устройството с други компютри, като използвате обикновена мрежова връзка – локална мрежа. За допълнителна информация вж. <u>За да споделите устройството в локална мрежа</u>.

#### За да свържете устройството преди да инсталирате софтуера

Ако сте свързали устройството към компютъра преди инсталирането на софтуера, на екрана ще се покаже съветникът Found New Hardware (Открит е нов хардуер).

Забележка Ако сте включили устройството, не го изключвайте и не изваждайте кабела, докато инсталиращата програма работи. В противен случай инсталиращата програма няма да завърши успешно.

- 1. Изберете опцията "Advanced" (Разширени) в диалоговия прозорец Found New Hardware (Открит е нов хардуер), съдържащ методи за откриване на драйвера на принтера, след което щракнете върху бутона Next (Напред).
  - Забележка Не позволявайте съветникът Found New Hardware (Открит е нов хардуер) автоматично да търси драйвера за принтера.
- 2. Отметнете квадратчето за указване на местоположението на драйвера и се уверете, че останалите квадратчета не са отметнати.
- **3.** Поставете стартовия компактдиск в CD-ROM устройството на компютъра. Ако менюто на компактдиска се появи, го затворете.
- **4.** Намерете главната директория на компактдиска (например "D:"), а след това щракнете върху бутона **OK**.
- 5. Щракнете върху Next (Напред) и следвайте инструкциите на екрана.
- 6. Щракнете върху Finish (Готово), за да затворите съветника Found New Hardware (Открит е нов хардуер). Съветникът автоматично ще стартира инсталиращата програма (това може да отнеме известно време).
- 7. Завършете инсталирането докрай.
- Забележка Можете също така да споделите устройството с други компютри, като използвате обикновена мрежова връзка – локална мрежа. За допълнителна информация вж. За да споделите устройството в локална мрежа.

#### За да споделите устройството в локална мрежа

В локална мрежа устройството е директно свързано към USB порта на избран компютър (наричан сървър) и се споделя от останалите компютри (клиентите).

Забележка При споделянето на директно свързано устройство, за сървър използвайте компютъра с най-новата операционна система. Ако например имате компютър с Windows XP и компютър с по-стара версия на Windows, за сървър използвайте този с Windows XP.

Използвайте тази конфигурация само при малък брой компютри или при слаба употреба. Свързаният компютър се забавя, когато на устройството печатат много потребители.

 Щракнете върху бутона Start (Старт), изберете Settings (Настройки), след което щракнете върху Printers (Принтери) или Printers and Faxes (Принтери и факсове).

\endash Или \endash

Щракнете върху бутона Start (Старт), Control Panel (Контролен панел), а след това щракнете двукратно върху Printers (Принтери).

 Щракнете с десния бутон на мишката върху иконата на устройството, след това върху Properties (Свойства) и изберете раздела Sharing (Споделяне).

- 3. Щракнете върху опцията за споделяне на устройството, след което въведете име за споделяне.
- За да споделите устройството с клиентски компютри, които използват постара версия на Windows, щракнете върху Additional Drivers (Допълнителни драйвери), за да се инсталират и те като допълнително удобство за потребителите. Стартовият компактдиск трябва да бъде поставен в CD-ROM устройството.

#### Мрежова връзка

Ако устройството може да се използва в мрежа, то може да се сподели, като се свърже директно в мрежата. При този тип връзка устройството може да се управлява чрез вградения уеб сървър от който и да е компютър в мрежата.

Забележка За да се изпълни инсталиращата програма, компютърът трябва да има инсталиран Microsoft Internet Explorer 6.0.

Изберете съответната опция за инсталация според типа на вашата мрежа:

- Мрежа "клиент-сървър": Ако в мрежата има принтсървър, инсталирайте софтуера за устройството на сървъра, а след това и на клиентските компютри. За допълнителна информация вж. <u>За да инсталирате</u> устройството в мрежа и <u>За да инсталирате софтуера за устройството на</u> клиентски компютри. При този метод не може да се споделят всички функции на устройството. Клиентските компютри ще могат само да печатат от устройството.
- **Мрежа "от точка до точка":** При този тип мрежа (мрежа без специален принтсървър), инсталирайте софтуера на всички компютри, които ще използва устройството. За допълнителна информация вж. <u>За да инсталирате устройството в мрежа</u>.

Освен това, можете да се свържете към принтсървър и при двата типа мрежи с помощта на съветника **Add Printer (Добавяне на принтер)** в Windows. За допълнителна информация вж. <u>За да инсталирате драйвера за принтера с</u> <u>помощта на съветника за добавяне на принтер</u>.

#### За да инсталирате устройството в мрежа

Използвайте следните стъпки, за да инсталирате софтуера за устройството при следните видове мрежи:

Мрежа "от точка до точка" (мрежа без специален принтсървър)

- 1. Отстранете предпазителя от мрежовия порт на устройството и го свържете към мрежата.
- **2.** Затворете защитната стена, както и всички други приложения, работещи на компютъра, който играе ролята на принтсървър.
- 3. Поставете стартовия компактдиск в CD-ROM устройството на компютъра. Менюто на компактдиска ще се появи автоматично. Ако менюто на компактдиска не се появи автоматично, намерете и стартирайте файла Setup.exe от компактдиска.
- 4. Щракнете върху Install (Инсталиране) в менюто, след което следвайте инструкциите на екрана.

- В екрана Connection Туре (Тип на връзката) изберете Wired network/ Wireless (Кабелна/безжична мрежа), след което щракнете върху бутона Next (Напред).
- 6. Следвайте инструкциите на екрана, за да завършите инсталирането.
- Забележка За да споделите устройството с клиентски компютри с Windows, вж. <u>За да инсталирате софтуера за устройството на клиентски компютри</u> и <u>За</u> <u>да споделите устройството в локална мрежа</u>.

#### За да инсталирате софтуера за устройството на клиентски компютри

След като се инсталират драйверите за принтера на принтсървъра, функциите за печат вече могат да се споделят с други компютри. Потребителите на Windows, които искате да използват мрежовото устройство, трябва да инсталират софтуера на клиентския си компютър.

Клиентският компютър може да се свързва с устройството по следните начини:

- Щракнете двукратно върху иконата Add Printer (Добавяне на принтер) в папката "Printers" (Принтери), след което следвайте инструкциите за мрежово инсталиране. За допълнителна информация вж. <u>За да инсталирате драйвера</u> за принтера с помощта на съветника за добавяне на принтер.
- Намерете устройството в мрежата и го плъзнете в папката "Printers" (Принтери).
- Добавете устройството и инсталирайте софтуера с помощта на INF файла в мрежата. INF файловете се намират в главната директория на стартовия компактдиск.

## За да инсталирате драйвера за принтера с помощта на съветника за добавяне на принтер

1. Щракнете върху бутона Start (Старт), изберете Settings (Настройки), след което щракнете върху Printers (Принтери) или Printers and Faxes (Принтери и факсове).

\endash Или \endash

Щракнете върху бутона Start (Старт), Control Panel (Контролен панел), а след това щракнете двукратно върху Printers (Принтери).

- 2. Щракнете двукратно върху Add Printer (Добавяне на принтер), а след това върху бутона Next (Напред).
- 3. Изберете Network Printer (Мрежов принтер) или Network Printer Server (Мрежов принтсървър).
- 4. Щракнете върху бутона Next (Напред).
- 5. Направете едно от следните неща:

Въведете мрежовия път или името на опашката на споделеното устройство, след което щракнете върху бутона **Next (Напред)**. След като получите подканващо съобщение, щракнете върху **Have Disk (От диск)** и изберете модела на устройството. Щракнете върху бутона **Next (Напред)** и намерете устройството в списъка със споделени принтери.

6. Щракнете върху бутона Next (Напред) и следвайте инструкциите на екрана, за да завършите инсталирането.

## Конфигуриране на устройството (Мас)

Устройството може да се използва на един компютър Macintosh, като се използва USB кабел, или да се сподели с останалите потребители в мрежата.

Този раздел съдържа следните теми:

- За да инсталирате софтуера за мрежова или директна връзка
- За да споделите устройството в локална мрежа

#### За да инсталирате софтуера за мрежова или директна връзка

- 1. Свържете устройството към компютъра с помощта на USB кабел.
- 2. Поставете стартовия компактдиск в CD-ROM устройството на компютъра. Щракнете двукратно върху иконата на компактдиска на десктопа, а след това двукратно върху иконата за инсталиране. Можете също да намерите папката на инсталираща програма в стартовия компактдиск.
- 3. Щракнете върху Install Software (Инсталиране на софтуера), след което следвайте инструкциите на екрана.
- **4.** Ако е необходимо, споделете устройството с други потребители на Macintosh компютри.
  - Директна връзка: Споделете устройството с други потребители на Масintosh компютри. За допълнителна информация вж. <u>За да споделите</u> <u>устройството в локална мрежа</u>.
  - **Мрежова връзка:** Потребителите на Macintosh компютри, които искат да използват устройството в мрежа, трябва да инсталират софтуера на компютрите си.

#### За да споделите устройството в локална мрежа

При директна връзка можете да споделите устройството с други компютри, като използвате обикновено мрежова връзка – локална мрежа. Използвайте тази конфигурация само при малък брой компютри или при слаба употреба. Свързаният компютър се забавя, когато на устройството печатат много потребители.

Основните изисквания при споделяне на Мас компютри включват следното:

- Macintosh компютрите трябва да използват протоколите TCP/IP за комуникация, както и да имат зададени IP адреси. (AppleTalk не се поддържа.)
- Споделеното устройство трябва да е свързано към вградения USB порт на Macintosh компютъра, който се използва за хост.
- Както хостът, така и клиентът, които използват споделеното устройство, трябва да са с инсталиран софтуер за него, както и драйвера или PPD за инсталираното устройство. (Инсталиращата програма може да се стартира, за да се инсталира софтуерът за устройството и съответните помощни файлове.)

За допълнителна информация за споделяне по USB вж. информацията за поддръжка на уеб сайта на Apple (<u>www.apple.com</u>) или помощта на Apple Macintosh на компютъра.

#### За да споделите устройството с компютри с Мас

- 1. Включете функцията за споделяне на принтери на всички Macintosh компютри (хоста и клиентите), които са свързани към принтера. В зависимост от използваната операционна система, направете едно от следните неща:
  - Mac 10.3: Отворете System Preferences (Системни предпочитания), щракнете върху Print & Fax (Печат и факс) и отметнете квадратчето Share my printers with other computers (Споделяне на принтерите с другите компютри).
  - Mac 10.4: Отворете System Preferences (Системни предпочитания), щракнете върху Print & Fax (Печат и факс), щракнете върху раздела Sharing (Споделяне), отметнете квадратчето Share these printers with other computers (Споделяне на тези принтери с другите компютри), а след това изберете принтера, който искате да споделите.
- **2.** За да печатате от други клиентски Macintosh компютри в мрежата, направете следното:
  - а. Щракнете върху File (Файл) и изберете Page Setup (Настройка на страницата) в документа, който искате да отпечатате.
  - **б**. От падащото меню до Format for (Формат за) изберете Shared Printers (Споделени принтери), а след това изберете устройството.
  - в. Изберете Paper Size (Размер на хартията), след което щракнете върху бутона OK.
  - г. Щракнете върху File (Файл) в документа и изберете Print (Печат).
  - **д**. От падащото меню до **Printer (Принтер)** изберете **Shared Printers (Споделени принтери)**, а след това изберете устройството.
  - е. Направете допълнителни настройки (ако е нужно), след което щракнете върху **Print (Печат)**.

## Деинсталиране и повторно инсталиране на софтуера

Ако инсталирането е непълно или сте свързали USB кабела към компютъра преди да получите указание за това от инсталационния екран на софтуера, може да се наложи да деинсталирате, а след това да инсталирате софтуера отново. Не изтривайте от компютъра файловете на приложението на устройството. За целта използвайте помощната програма за деинсталиране, предоставена заедно с инсталирането на софтуера, който придружава устройството.

Има три начина на деинсталиране на софтуера от компютър с Windows и един метод за деинсталиране от компютър с Macintosh.

#### За да деинсталирате от компютър с Windows (метод 1)

- **1.** Изключете устройството от компютъра. Не свързвайте устройството към компютъра, докато не преинсталирате софтуера.
- 2. Натиснете бутона Захранване, за да изключите устройството.
- 3. Следвайте инструкциите на екрана.

- Ако бъдете попитани дали искате да бъдат премахнати споделените файлове, щракнете върху No (He). Ако тези файлове бъдат изтрити, другите програми, които ги използват, може да не работят правилно.
- 5. Рестартирайте компютъра.
- 6. За да преинсталирате софтуера, поставете стартовия компактдиск в CD-ROM устройството на компютъра и следвайте инструкциите на екрана (също така вж. и <u>За да инсталирате софтуера преди да сте свързали устройството (препоръчително)</u>).
- 7. След като софтуерът бъде инсталиран, свържете устройството към компютъра.
- Натиснете бутона Захранване, за да включите устройството.
   След като свържете и включите устройството, може да се наложи да изчакате няколко минути, докато се изпълнят всички "Plug and Play" процедури.
- 9. Следвайте инструкциите на екрана.

Когато инсталирането на софтуера завърши, иконата на **HP Digital Imaging Monitor (Диспечер на HP за обработка на цифрови изображения)** ще се покаже в системната област на Windows.

#### Деинсталиране от компютър с Windows, 2-ви метод

- Забележка Използвайте този метод, ако опцията Uninstall (Деинсталиране) не фигурира в менюто "Start" (Старт) на Windows.
- 1. В лентата на задачите на Windows щракнете върху бутона Start (Старт), изберете Settings (Настройки), Control Panel (Контролен панел), след което изберете Add/Remove Programs (Добавяне/премахване на програми). \endash Или \endash

Щракнете върху бутона Start (Старт), Control Panel (Контролен панел), а след това щракнете двукратно върху Programs and Features (Програми и функции).

- Изберете устройството, което искате да деинсталирате, а след това щракнете върху Change/Remove (Промяна/премахване) или Uninstall/ Change (Деинсталиране/промяна).
- 3. Изключете устройството от компютъра.
- 4. Рестартирайте компютъра.
  - Забележка Важно е преди рестартирането на компютъра да изключите устройството от него. Не свързвайте устройството към компютъра, докато не преинсталирате софтуера.
- **5.** Поставете стартовия компактдиск в CD-ROM устройството на компютъра и стартирайте инсталиращата програма.
- **6.** Следвайте инструкциите на екрана (също така вж. и <u>За да инсталирате</u> софтуера преди да сте свързали устройството (препоръчително)).

#### Деинсталиране от компютър с Windows, 3-ви метод

Забележка Използвайте този метод, ако опцията Uninstall (Деинсталиране) не фигурира в менюто "Start" (Старт) на Windows.

- 1. Поставете стартовия компактдиск в CD-ROM устройството на компютъра, след което стартирайте инсталиращата програма.
- 2. Изключете устройството от компютъра.
- 3. Изберете Uninstall (Деинсталирай) и следвайте указанията на екрана.
- 4. Рестартирайте компютъра.
  - Забележка Важно е преди рестартирането на компютъра да изключите устройството от него. Не свързвайте устройството към компютъра, докато не преинсталирате софтуера.
- 5. Стартирайте отново инсталиращата програмата на устройството.
- 6. Изберете Install (Инсталиране).
- 7. Следвайте инструкциите на екрана (също така вж. и <u>За да инсталирате</u> софтуера преди да сте свързали устройството (препоръчително)).

#### За да деинсталирате от Macintosh компютър

- 1. Стартирайте HP Device Manager (Диспечер на устройства на HP).
- 2. Щракнете върху Information and Settings (Информация и настройки).
- 3. Изберете Uninstall HP AiO Software (Деинсталиране на софтуера HP AiO) от падащото меню.

Следвайте инструкциите на екрана.

- 4. Рестартирайте компютъра, след като деинсталирате софтуера.
- **5.** За да преинсталирате софтуера, поставете стартовия компактдиск в CD-ROM устройството на компютъра.
- **6.** Отворете директорията на компактдиска от десктопа, след което щракнете двукратно върху **HP All-in-One Installer**.
- **7.** Следвайте инструкциите на екрана (също така вж. и <u>За да инсталирате</u> софтуера преди да сте свързали устройството (препоръчително)).

## 5 Поддръжка и отстраняване на неизправности

Този раздел съдържа следните теми:

- Поддържани касети с мастило
- Смяна на касетите с мастило
- Поддръжка на печатащите глави
- Съхранение на консумативите за печат
- Съвети за отстраняване на неизправности и ресурси
- Разрешаване на проблеми с печата
- Лошо качество на печат и неочаквани разпечатки
- Разрешаване на проблеми с подаването на хартия
- Разрешаване на проблеми с управлението на устройството
- Отстраняване на неизправности при инсталиране
- Отстраняване на заседнала хартия

## Поддържани касети с мастило

Предлагането на касети с мастило е различно за различните страни/региони. Касетите с мастило може да са с различен размер. За списък с поддържаните от вашето устройство касети с мастило отпечатайте диагностичната страница на автотеста и прегледайте информацията в раздела за състоянието на касетите с мастило. За допълнителна информация вж. <u>Описание на диагностичната</u> <u>страница на автотеста</u>.

Номерът на съответната касета с мастило можете да откриете на следните места:

- Забележка Мастилото в касетите се използва по време на печат по няколко различни начина, вкл. по време на процеса на инициализиране, който подготвя устройството и касетите за печатане, както и при поддържане на печатащите глави, което е с цел да пази мастилените дюзи чисти и така мастилото да се печата безпроблемно. Също така, след използване на печатащите касети в тях остава известно количество мастило. За повече информация вж. <u>www.hp.com/go/inkusage</u>.
- На диагностичната страница от автотеста (вж. <u>Описание на диагностичната</u> страница на автотеста).
- Върху етикета на касетата с мастило, която сменяте.
- На страницата с информация на вградения уеб сървър (вж. Вграден уеб сървър).

- Windows: Ако имате двупосочна комуникация, в Кутията с инструменти щракнете върху раздела Estimated Ink Levels (Приблизителни нива на мастилото), превъртете до бутона Cartridge Details (Информация за касетите), след което щракнете върху Cartridge Details (Информация за касетите).
- Mac: В HP Printer Utility (Помощната програма за принтер на HP) щракнете върху Supply Info (Информация за консумативите) в панела Information and Support (Информация и поддръжка), след което щракнете върху Retail Supplies Information (Информация за продаваните консумативи).

## Смяна на касетите с мастило

Приблизителните нива на мастилото могат да се проверят чрез кутията с инструменти (Windows), помощната програма за принтер на НР (Mac) или вградения уеб сървър. За информация за използването на тези инструменти вж. <u>Използване на инструментите за управление на устройството</u>. Можете също така да прегледате тази информация, като отпечатате диагностичната страница на автотеста (вж. <u>Описание на диагностичната страница на автотеста</u>).

Забележка Показаните нива на мастилото са приблизителни. Реалните нива на мастилото може да варират.

След като извадите касетата от опаковката, поставете я в устройството веднага. Не оставяйте касетата продължително време извън опаковката.

За да разберете кои касети с мастило работят с вашето устройство, вж. Консумативи.

#### За да смените касетите с мастило

1. Внимателно издърпайте капака за касетите с мастило, за да го отворите.



**2.** Извадете касетата с мастило, която искате да смените, като я хванете с палеца и показалеца и я издърпате към вас.



- 3. Извадете новата касета с мастило от опаковката.
- **4.** Подравнете я със съответното за цвета гнездо и я поставете в него. Натиснете добре касетата надолу, за да се намести.
- 5. Затворете капака на касетите с мастило.

## Поддръжка на печатащите глави

Ако при печат има неясни знаци, липсват точки или редове, мастилените дюзи може да са запушени и да е нужно да се почистят.

Ако качеството на отпечатваните материали започне да се влошава, трябва да изпълните някои стъпки в следния ред:

- 1. Проверете състоянието на печатащите глави. За допълнителна информация вж. <u>За да проверите състоянието на печатащите глави</u>.
- 2. Отпечатайте страницата за диагностика на качеството на печат върху чист лист бяла хартия. Прегледайте проблемните области и изпълнете препоръчаните действия. За допълнителна информация вж. <u>Отпечатване на диагностичната страница за качеството на печат</u>.
- **3.** Почистете печатащите глави. За допълнителна информация вж. <u>За да почистите печатащите глави</u>.
- **4.** Сменете печатащите глави, ако след почистване проблемите продължават. За допълнителна информация вж. <u>За да смените печатащите глави</u>.
- ▲ Внимание НР не носи отговорност за повреди на устройството в резултат на промяна на печатащите глави от ваша страна.

Този раздел съдържа следните задачи за поддръжка на печатащите глави:

- За да проверите състоянието на печатащите глави
- Отпечатване на диагностичната страница за качеството на печат
- За да подравните печатащите глави
- За да калибрирате подаването на хартия
- За да почистите печатащите глави
- За да почистите печатащите глави ръчно
- За да смените печатащите глави

#### За да проверите състоянието на печатащите глави

Използвайте някой от следните начини, за да проверите състоянието на печатащите глави. Ако състоянието на дадена печатаща глава не е добро или е средно, изпълнете някоя от функциите за поддръжка, почистете или сменете печатащата глава.

- Диагностична страница на автотеста: Отпечатайте диагностичната страницата на автотеста върху чист лист бяла хартия и проверете раздела за състоянието на печатащите глави. За допълнителна информация вж. <u>Описание на диагностичната страница на автотеста</u>.
- Вграденият уеб сървър: Отворете вградения уеб сървър. За допълнителна информация вж. <u>За да отворите вградения уеб сървър</u>. Изберете раздела Information (Информация), след което щракнете върху Ink Supplies (Консумативи за мастило) в левия прозорец.
- Кутията с инструменти (Windows): Отворете кутията с инструменти. За допълнителна информация вж. <u>За да отворите кутията с инструменти</u>. Щракнете върху раздела Information (Информация), а след това върху Printhead Health (Състояние на печатащите глави).

#### Отпечатване на диагностичната страница за качеството на печат

Използвайте диагностичната страница за качеството на печат за откриване на проблеми с качеството на печатане. Тя ще ви помогне да решите дали да използвате услуги за поддръжка, за да подобрите качеството на печатане. Можете също така да видите информация за нивата на мастилото и състоянието на печатащите глави.

- Вграденият уеб сървър: Щракнете върху раздела Settings (Настройки), след това върху Device Services (Услуги на устройството) в левия прозорец, изберете Print PQ (print quality) diagnostic page (Страница за диагностика на качеството на печат) от падащия списък в раздела Print Quality (Качество на печат), след което щракнете върху Run Diagnostic (Диагностика).
- Кутията с инструменти (Windows): Щракнете върху раздела Services (Услуги), изберете Print PQ (print quality) diagnostic page (Страница за диагностика на качеството на печат), а след това следвайте инструкциите на екрана.
- Помощната програма за принтер на HP (Mac): Щракнете върху Print Quality Diagnostics (Диагностика на качеството на печат) в панела Information and Support (Информация и поддръжка).



| 1 | Printer Information (Информация за принтера): Показва информация за<br>устройството (номера на модела на продукта, серийния номер, версията на<br>фърмуера), броя на отпечатаните от тавите и модула за двустранен печат страници,<br>нивото на мастилото и състоянието на печатащите глави. |
|---|--|
| 2 | <b>Test Pattern 1 (Тестов модел 3):</b> Ако линиите не са прави и свързани, подравнете печатащите глави. За допълнителна информация вж. <u>За да подравните печатащите глави</u> .   |
| 3 | <b>Test Pattern 2 (Тестов модел 3):</b> Ако през оцветените блокове се виждат тънки бели линии, почистете печатащите глави. За допълнителна информация вж. <u>За да почистите печатащите глави</u> .   |
| 4 | <b>Test Pattern 3 (Тестов модел 3):</b> Ако там, където сочат стрелките, се виждат тъмни линии, калибрирайте подаването на хартия. За допълнителна информация вж. <u>За</u> да калибрирате подаването на хартия.   |

#### За да подравните печатащите глави

Устройството автоматично ще подравни печатащите касети, след като смените една от тях, с цел осигуряване на възможно най-добро качество на печат. Ако

обаче качеството показва, че печатащите глави не са подравнени, можете да ги подравните ръчно.

- Контролният панел: Натиснете и задръжте бутона () (Бутон Захранване), натиснете () (Бутон Възобновяване) три пъти, а след това отпуснете () (Бутон Захранване).
- Вграденият уеб сървър: Щракнете върху раздела Settings (Настройки), след това върху Device Services (Услуги на устройството) в левия прозорец, изберете Align Printheads (Подравняване на печатащите глави) от падащия списък в раздела Print Quality (Качество на печат), след което щракнете върху Run Diagnostic (Диагностика).
- Кутията с инструменти (Windows): Щракнете върху раздела Services (Услуги), изберете Align Printheads (Подравняване на печатащите глави) и следвайте инструкциите на екрана.
- Помощната програма за принтер на НР (Mac): Щракнете върху Align (Подравняване) в панела Information and Support (Информация и поддръжка).

#### За да калибрирате подаването на хартия

Ако на вашите разпечатки се показва ивици (тъмни или светли линии през цветни блокове) или накъсани линии, калибрирайте подаването на хартия на принтера.

- Контролният панел: Натиснете и задръжте бутона () (Бутон Захранване), натиснете (Бутон Отказ) 14 пъти, след което () (Бутон Възобновяване) 6 пъти, а след това отпуснете () (Бутон Захранване).
- Вграденият уеб сървър: Щракнете върху раздела Settings (Настройки), след това върху Device Services (Услуги на устройството) в левия прозорец, изберете Calibrate Linefeed (Калибриране на подаването на хартия) от падащия списък в раздела Print Quality (Качество на печат), след което щракнете върху Run Diagnostic (Диагностика).
- Кутията с инструменти (Windows): Щракнете върху раздела Services (Услуги), изберете Calibrate Linefeed (Калибриране на подаването на хартия) и следвайте инструкциите на екрана.
- Помощната програма за принтер на HP (Mac): Щракнете върху Calibrate Linefeed (Калибриране на подаването на хартия) в панела Information and Support (Информация и поддръжка).

#### За да почистите печатащите глави

Ако при печат има неясни знаци, липсват точки или редове, мастилените дюзи може да са запушени и да е нужно да се почистят.

Забележка При почистване на главите се изхабява мастило, затова почиствайте печатащите глави само когато това е належащо.

Почистването отнема до 3,5 минути. По време на почистването може да се чуят звуци.

- Контролният панел: Натиснете и задръжте бутона () (Бутон Захранване), натиснете (Бутон Отказ) два пъти, след което () (Бутон Възобновяване) веднъж, а след това отпуснете () (Бутон Захранване).
- Вграденият уеб сървър: Щракнете върху раздела Device Settings (Настройки на устройството), след това върху Device Services (Услуги за устройството) в левия прозорец, изберете Clean printheads (Почистване на печатащите глави) от падащия списък в раздела Print Quality (Качество на печат), след което щракнете върху Run Diagnostic (Диагностика).
- Кутията с инструменти (Windows): Щракнете върху раздела Services (Услуги), изберете Clean Printheads (Почистване на печатащите глави) и следвайте инструкциите на екрана.
- Помощната програма за принтер на HP (Mac): Щракнете върху Clean (Почистване) в панела Information and Support (Информация и поддръжка).

#### За да почистите печатащите глави ръчно

След поставяне на печатащите глави един или повече от индикаторите за печатащите глави може да мигат. Ако индикаторите за печатащите глави мигат, ще се наложи да се почистят електрическите контакти, намиращи се на печатащите глави и в устройството.

- △ Внимание Почистете електрическите контакти само след като сте опитали да почистите печатащите глави. Електрическите контакти имат чувствителни електронни компоненти, които могат лесно да се повредят. За допълнителна информация вж. <u>За да почистите печатащите глави</u>.
- 1. Отворете капака.
- 2. Ако каретката не се придвижи вляво автоматично, натиснете и задръжте (Бутон Възобновяване), докато каретката се придвижи вляво. Изчакайте каретката да спре да се движи, след което изключете захранващия кабел от контакта.
- 3. Повдигнете фиксатора на печатащата глава.



**4.** Повдигнете дръжката на печатащата глава за смяна и издърпайте главата от гнездото й.



**5.** Използвайте чиста, суха и невлакнеста кърпа. За почистване за подходящи и хартиени филтри за кафе, както и почистваща кърпа за очила.

△ Внимание Не използвайте вода.

**6.** Избършете електрическите контакти на печатащата глава, като не пипате дюзите.



△ Внимание Електрическите контакти представляват медни квадратчета, групирани на едната страна на печатащата глава.

Дюзите са от другата страна на печатащата глава. Върху дюзите се вижда мастило.

Допирът до дюзите може да доведе до тяхната необратима повреда. Също така мастилото може да оцвети перманентно дрехите.

7. След почистване поставете печатащата глава върху лист хартия или хартиена кърпа. Уверете се, че дюзите са нагоре и не допират хартията. **8.** Почистете електрическите контакти в гнездото на печатащата глава в устройството с чиста, суха и невлакнеста кърпа.



- **9.** Включете захранващия кабел, след което включете и устройството. Контролният панел трябва да сигнализира, че печатащата глава липсва.
- 10. Поставете печатащата глава в съответното за цвета гнездо (етикета на печатащата глава трябва да съответства на етикета на фиксатора на печатащата глава). Натиснете добре печатащата глава, за да се намести.
- **11.** Издърпайте фиксатора на печатащата глава напред и го натиснете, за да се фиксира напълно. За целта може да се наложи да го натиснете.
- 12. Направете същото и за другата печатаща глава, ако има такава.
- 13. Затворете капака.
- **14.** Ако индикаторът за печатащата глава продължава да мига, повторете горната процедура за почистване за печатащата глава, която съответства на мигащия индикатор.
- **15.** Ако индикаторът за печатащата глава продължава да мига, трябва да смените съответната печатаща глава.
- 16. Изчакайте устройството да инициализира печатащите глави и да отпечата страниците за подравняване. Ако устройството не отпечата страниците, направете подравняването ръчно. За допълнителна информация вж. <u>За да</u> подравните печатащите глави.

#### За да смените печатащите глави

- Забележка За да разберете кои печатащи глави работят с вашия принтер, вж. <u>Консумативи</u>.
- 1. Отворете капака.
- 2. Ако каретката не се придвижи вляво автоматично, натиснете и задръжте (Бутон Възобновяване), докато каретката се придвижи вляво. Изчакайте каретката да спре да се движи, след което изключете захранващия кабел от контакта.

3. Повдигнете фиксатора на печатащата глава.



4. Повдигнете дръжката на печатащата глава и я използвайте, за да издърпате печатащата глава от гнездото.



5. Преди да инсталирате печатащата глава, я разклатете нагоре и надолу поне шест пъти, докато тя е още в опаковката.



**6.** Извадете новата печатаща глава от опаковката, след което премахнете оранжевите предпазители.



- △ Внимание Не разклащайте печатащата глава след премахването на предпазителите.
- Поставете печатащата глава в съответното за цвета гнездо (етикета на печатащата глава трябва да съответства на етикета на фиксатора на печатащата глава). Натиснете добре печатащата глава, за да се намести.
- **8.** Издърпайте фиксатора на печатащата глава напред и го натиснете, за да се фиксира напълно. За целта може да се наложи да го натиснете.
- 9. Затворете капака.
- **10.** Изчакайте устройството да инициализира печатащите глави и да отпечата страниците за подравняване. Ако устройството не отпечата страниците, направете подравняването ръчно. За допълнителна информация вж. <u>За да подравните печатащите глави</u>.

### Съхранение на консумативите за печат

Този раздел съдържа следните теми:

- <u>Съхранение на касетите с мастило</u>
- Съхранение на печатащите глави

#### Съхранение на касетите с мастило

Касетите с мастило могат да бъдат оставяни в устройството за продължителен период от време. Ако обаче извадите касетите, поставете ги в херметически затворена торбичка (като запечатващ се найлонов плик).

#### Съхранение на печатащите глави

Печатащите глави могат да бъдат оставяни в устройството за продължителен период от време. Ако обаче извадите печатащите глави, поставете ги в херметически затворена торбичка (като запечатващ се найлонов плик).

### Съвети за отстраняване на неизправности и ресурси

Използвайте следните съвети и ресурси, за да отстраните евентуални проблеми при печат.

- За засядане на хартия вж. Отстраняване на заседнала хартия в устройството.
- За проблеми с подаването на хартия (като изкривяване или набръчкване на хартията) вж. <u>Разрешаване на проблеми с подаването на хартия</u>.
- Индикаторът за захранването свети без да мига. При включване на устройството за първи път, инициализирането му отнема около 10 минути, след поставянето на печатащите глави.
- Уверете се, че устройството е в режим на готовност. Ако някои индикатори мигат или светят, вж. <u>Справка за индикаторите на контролния панел</u>.
- На компютърния екран не се показват съобщения за грешка.
- Захранващият кабел и другите кабели са изправни и свързани към устройството. Уверете се, че устройството е свързано към работещ електрически контакт с променливо напрежение, както и че е включено. За изисквания за напрежението вж. <u>Електрически спецификации</u>.
- Носителите за печат са добре поставени в тавата и не са заседнали в устройството.
- Печатащите глави и касетите с мастило са поставени правило в съответните за цвета гнезда. Натиснете добре печатащите глави, за да се наместят.
   Уверете се, че сте отстранили оранжевите предпазители от печатащите глави.
- Фиксаторът и всички капаци на печатащата глава за затворени.
- Задният панел за достъп или допълнителният модул за двустранен печат са фиксирани на място.
- Всички опаковъчни ленти и материали са отстранени.
- Устройството може да отпечатва диагностична страница на автотеста. За допълнителна информация вж. <u>Описание на диагностичната страница на</u> <u>автотеста</u>.
- Устройството е зададено като принтер по подразбиране. В Windows го задайте по подразбиране от папката "Printers" (Принтери). В Мас го задайте по подразбиране чрез помощната програма за инсталиране на принтер. За повече информация вж. документацията на компютъра.
- Опцията Pause Printing (Спри временно печата) не е избрана (ако използвате компютър с Windows).
- При изпълнението на задача не използвате твърде много програми.
   Затворете програмите, които не използвате, или рестартирайте компютъра преди да се опитате да изпълните отново задачата.

Някои проблеми могат да бъдат разрешени чрез нулиране на устройството.

## Разрешаване на проблеми с печата

- Устройството се изключва изведнъж
- Всички индикатори на устройството светят или мигат
- Устройството не реагира (нищо не се отпечатва)
- Устройството не приема печатащата глава

- Устройството се бави при печат
- Отпечатва се празна или частична страница
- Нещо на страницата липсва или е неправилно
- Текстът или графиките са неправилно разположени
- Устройството отпечатва половин страница, след което хартията излиза

#### Устройството се изключва изведнъж

#### Проверете захранването и захранващите кабели

Уверете се, че устройството е свързано към работещ електрически контакт с променливо напрежение, както и че е включено. За изисквания за напрежението вж. <u>Електрически спецификации</u>.

#### Всички индикатори на устройството светят или мигат

#### Възникна непоправима грешка

Изключете всички кабели (захранващия кабел, мрежовия кабел и USB кабела), изчакайте 20 секунди, след което ги включете отново. Ако проблемът продължава, посетете уеб сайта на HP (<u>www.hp.com/support</u>) за най-актуалната информация за отстраняване на неизправности или за поправки и актуализации на продукти.

#### Устройството не реагира (нищо не се отпечатва)

#### Проверете настройката на устройството

За допълнителна информация вж. Съвети за отстраняване на неизправности и ресурси.

#### Проверете инициализирането на печатащите глави

След като печатащите глави са поставени или сменени, устройството автоматично ще отпечата няколко страници за подравняване на главите. Процесът отнема около 10 минути. Докато процесът завърши, могат да се отпечатват само страници за подравняване.

#### Проверете инсталирания софтуер за устройството

Ако устройството се изключи по време на печат, на компютърния екран ще се покаже съобщение. В противен случай софтуерът на устройството може да не е инсталиран правилно. За да решите проблема, деинсталирайте напълно софтуера, а след това го инсталирайте отново. За допълнителна информация вж. <u>Деинсталиране и повторно инсталиране на софтуера</u>.

#### Проверете кабелите

- Уверете се, че и двата края на мрежовия/USB кабел са свързани правилно.
- Ако устройството е свързано към мрежа, проверете следното:
  - Проверете индикатора за връзка отзад на устройството.
  - Уверете се, че не използвате телефонен кабел за връзка към устройството.
  - Мрежовият концентратор, комутатор или маршрутизатор е включен и работи.

#### Проверете настройката на устройството за работа в мрежа

Уверете се, че се използват правилния драйвер и порт на устройството. За допълнителна информация за мрежовите връзки вж. <u>Конфигуриране на устройството (Windows)</u>, <u>Конфигуриране на устройството (Mac)</u> или предоставената мрежова документация.

#### Проверка на инсталирана защитна стена на компютъра

Защитната стена представлява програма за защита, която предпазва компютъра от неупълномощен достъп. Защитната стена обаче може да блокира комуникацията между компютъра и устройството. Ако има проблем с комуникацията с устройството, опитайте временно да забраните защитната стена. Ако проблемът продължава, това означава, че защитната стена не е източникът на проблема. Активирайте отново защитната стена. Ако след забраняването й има връзка към устройството, е добре да зададете статичен IP адрес на устройството и да активирате отново защитната стена.

#### Устройството не приема печатащата глава

#### Проверете фиксатора на печатащата глава

Уверете се, че фиксаторът е правилно затворен.

#### Проврете печатащата глава

Уверете се, че печатащата глава е поставена в съответното за цвета гнездо. За допълнителна информация вж. <u>За да смените печатащите глави</u>.

#### Почистване на печатащата глава

Изпълнете процедурата за почистване на печатащата глава. За допълнителна информация вж. <u>Поддръжка на печатащите глави</u>.

#### Изключете устройството след изваждане на печатащата глава

След изваждането на печатащата глава изключете устройството, изчакайте около 20 секунди, а след това го включете отново, без да поставяте печатащата глава. След рестартиране на устройството, поставете печатащата глава.

#### Устройството се бави при печат

#### Проверете конфигурацията на системата

Проверете дали компютърът отговаря на минималните системни изисквания за устройството. За допълнителна информация вж. <u>Изисквания към системата</u>.

#### Проверете настройките на софтуера на устройството

Скоростта на печат е по-бавна, ако за качество на печат е избрана опцията **Best** (Най-добро) или Maximum dpi (Maкc. dpi). За да увеличите скоростта, изберете други настройки за печат в драйвера за устройството. За допълнителна информация вж. <u>Промяна на настройките за печат</u>.

#### Отпечатва се празна или частична страница

#### Проверете за празни касети с мастило

Вижте контролния панел или вградения уеб сървър (вж. <u>Вграден уеб сървър</u>), за да разберете коя касета е празна или с малко мастило. Нивото на мастилото можете да разберете от кутията с инструменти в Windows, "HP Printer Utility" (Помощна програма за принтер на HP) в Мас, както и от диагностичната страница на автотеста (вж. <u>Описание на диагностичната страница на автотеста</u>). Ако печатате черен текст и излезе празна страница, касетата с черно мастило може да е празна. За допълнителна информация вж. <u>Смяна на касетите с мастило</u>.

#### Проверете фиксатора на печатащата глава

Уверете се, че фиксаторът е правилно затворен.

#### Проврете печатащата глава

- Уверете се, че печатащата глава е поставена в съответното за цвета гнездо. За допълнителна информация вж. <u>За да смените печатащите глави</u>.
- Извадете печатащата глава и проверете дали са отстранени оранжевите предпазители от нея.

#### Почистване на печатащата глава

Изпълнете процедурата за почистване на печатащата глава. За допълнителна информация вж. <u>Поддръжка на печатащите глави</u>.

#### Изключете устройството след изваждане на печатащата глава

Извадете печатащата глава. Поставете печатащата глава върху лист хартия или хартиена кърпа. Уверете се, че дюзите са нагоре и не допират хартията. Изключете устройството, изчакайте около 20 секунди, а след това го включете отново, без да поставяте печатащата глава. След рестартиране на устройството, поставете печатащата глава.

#### Проверете настройките за носители

- Уверете се, че сте избрали правилните настройки за качество на печат в драйвера на принтера за съответния тип носител, който е поставен в тавите.
- Уверете се, че настройките за страниците в драйвера на принтера съвпада с размера на поставения в тавата носител.

#### Нещо на страницата липсва или е неправилно

#### Проверете печатащите глави

Отпечатайте страницата за диагностика на качеството на печат върху чист лист бяла хартия. Прегледайте проблемните области и изпълнете препоръчаните действия. За допълнителна информация вж. <u>Отпечатване на диагностичната</u> <u>страница за качеството на печат</u>.

#### Проверете настройките за полетата

Уверете се, че настройките на полетата за документа не надвишават областта за печат на устройството. За допълнителна информация вж. <u>Задаване на минимални полета</u>.

#### Проверете настройките за цветен печат

Уверете се, че в драйвера за принтера не е избрана опцията **Print in Grayscale** (Печат в сиво).

#### Проверете местоположението на устройството и дължината на USB кабела

Високите електромагнитни вълни (като тези, генерирани от USB кабели) могат понякога да причинят слаби дефекти в отпечатаните материали. Преместете устройството по-далеч от източника на електромагнитни вълни. Също така се препоръчва да използвате USB кабел, който е по-къс от 3 метра, за да се намали ефекта от излъчваните електромагнитни вълни.

#### Текстът или графиките са неправилно разположени

#### Проверете как са поставени носителите

Уверете се, че ширината и височината на водачите за носителите съвпадат с краищата на топчето с носители, както и че тавите не са претоварени. За допълнителна информация вж. <u>Поставяне на носители</u>.

#### Проверете размера на носителите

- Част от съдържанието на страницата може да бъде изрязано, ако размерът на документа е по-голям от този на използвания носител.
- Уверете се, че избрания размер на носител в принтера съвпада с размера на поставения в тавата носител.

#### Проверете настройките за полетата

Ако в краищата на страницата има изрязан текст или графики, се уверете, че настройките за полетата на документа не надвишават областта за печат на устройството. За допълнителна информация вж. <u>Задаване на минимални полета</u>.

#### Проверете настройката за ориентация на страницата

Уверете се, че избраният размер на носителя и ориентацията на страницата в приложението съвпадат с настройките в драйвера за принтера. За допълнителна информация вж. <u>Промяна на настройките за печат</u>.

#### Проверете местоположението на устройството и дължината на USB кабела

Високите електромагнитни вълни (като тези, генерирани от USB кабели) могат понякога да причинят слаби дефекти в отпечатаните материали. Преместете устройството по-далеч от източника на електромагнитни вълни. Също така се препоръчва да използвате USB кабел, който е по-къс от 3 метра, за да се намали ефекта от излъчваните електромагнитни вълни.

Ако горните решения не са от полза, проблемът може да се дължи на невъзможността на приложението правилно да интерпретира настройките за печат. Вж. бележките за версията за известните софтуерни проблеми, документацията на приложението или се свържете с производителя на софтуера за по-конкретна помощ.

#### Устройството отпечатва половин страница, след което хартията излиза

#### Проверете касетите с мастило

Мастило в касетите може да е свършило и заданието за печат да е прекратено. Сменете касетите с мастило, след което изпратете отново заданието за печат към устройството. За допълнителна информация вж. <u>Смяна на касетите с мастило</u>.

### Лошо качество на печат и неочаквани разпечатки

Този раздел съдържа следните теми:

- Разпечатки с лошо качество
- Отпечатват се безсмислени знаци
- Мастилото се размазва
- Мастилото не запълва изцяло текста или графиките
- Печатът е избледнял или е с бледи цветове
- Цветовете се отпечатват в чернобяло
- Отпечатват се неправилни цветове
- Отпечатаните цветове се разтичат
- Цветовете не се подреждат правилно
- От текста или графиките липсват линии или точки
# Разпечатки с лошо качество

#### Проверете печатащите глави и касетите с мастило

Отпечатайте страницата за диагностика на качеството на печат върху чист лист бяла хартия. Прегледайте проблемните области и изпълнете препоръчаните действия. За допълнителна информация вж. <u>Отпечатване на диагностичната</u> <u>страница за качеството на печат</u>.

# Проверете качеството на хартията

Хартията може да е твърде влажна или груба. Уверете се, че хартията отговаря на спецификациите на HP, след което опитайте да печатате отново. За допълнителна информация вж. <u>Избор на носител за печат</u>.

# Проверете поставения тип хартия в устройството

- Уверете се, че тавата поддържа поставения тип хартия. За допълнителна информация вж. <u>Описание на спецификациите на поддържаните носители</u>.
- Уверете се, че сте избрали тавата в драйвера за принтера, в която е поставена желаната за използване хартия.

# Проверете местоположението на устройството и дължината на USB кабела

Високите електромагнитни вълни (като тези, генерирани от USB кабели) могат понякога да причинят слаби дефекти в отпечатаните материали. Преместете устройството по-далеч от източника на електромагнитни вълни. Също така се препоръчва да използвате USB кабел, който е по-къс от 3 метра, за да се намали ефекта от излъчваните електромагнитни вълни.

#### Изключете устройството след изваждане на печатащата глава

Извадете печатащата глава. Поставете печатащата глава върху лист хартия или хартиена кърпа. Уверете се, че дюзите са нагоре и не допират хартията. Изключете устройството, изчакайте около 20 секунди, а след това го включете отново, без да поставяте печатащата глава. След рестартиране на устройството, поставете печатащата глава.

# Отпечатват се безсмислени знаци

Ако заданието за печат прекъсне, устройството може да не успее да разпознае останалата част от него.

Отменете заданието за печат и изчакайте устройството да се подготви. Ако устройството не възстанови състоянието си за печат, отменете всички задания за печат и изчакайте отново. Когато устройството е готово, изпратете отново

заданието. Ако се появи съобщение за повторно изпълняване на заданието, щракнете върху Cancel (Отмяна).

# Проверете кабелите

Ако устройството и компютърът са свързани с помощта на USB кабел, проблемът може да се дължи на неизправна връзка.

Уверете се, че кабелите са свързани добре. Ако проблемът продължава, изключете устройството, извадете кабела, включете го пак без кабела и изтрийте оставащите задания от спулера за печат. Когато индикаторът за захранване спре да мига, свържете отново кабела.

# Проверете файла на документа

Файлът на документа може да е повреден. Ако можете да печатате други документи от същото приложение, опитайте да отпечатате резервно копие на документа (ако има такова).

# Мастилото се размазва

# Проверете настройките за печат

- При печат на документи, които използват много мастило, трябва да ги оставите повече време, за да може мастилото да изсъхне. Това е особено важно при използване на прозрачно фолио. В драйвера за принтера изберете качество за печат **Best (Най-добро)**, увеличете времето за изсъхване на на мастилото и намалете насищането на мастилото под разширени настройки (Windows) или настройките за мастило (Mac). Обърнете внимание обаче, че намаляването на насищането на мастило може да доведе до твърде блед печат.
- Цветните документи с наситени и смесени цветове можете да се набръчкат или размажат при печат с качество Best (Най-добро). Опитайте друг режим на печат като Normal (Нормално), за да намалите мастилото, или използвайте хартия НР Premium, предназначена за печат на по-ярки цветни документи. За допълнителна информация вж. <u>Промяна на настройките за</u> <u>печат</u>.

# Проверете типа на носителите за печат

Някои типове не приемат добре мастило. При тях мастилото изсъхва по-бавно и може да се размаже. За допълнителна информация вж. <u>Избор на носител за печат</u>.

# Мастилото не запълва изцяло текста или графиките

# Проверете типа на носителите за печат

Някои типове носители не са подходящи за употреба с устройството. За допълнителна информация вж. <u>Избор на носител за печат</u>.

# Проверете режима на печат

Опитайте да използвате режима **Best (Най-добро)** в драйвера на принтера. За допълнителна информация вж. <u>Промяна на настройките за печат</u>.

# Проверете печатащите глави

Отпечатайте страницата за диагностика на качеството на печат върху чист лист бяла хартия. Прегледайте проблемните области и изпълнете препоръчаните действия. За допълнителна информация вж. <u>Отпечатване на диагностичната страница за качеството на печат</u>.

# Печатът е избледнял или е с бледи цветове

# Проверете режима на печат

Режимът **Draft (Чернова)** или **Fast (Най-бързо)** в драйвера за печат позволява да печатате с бърза скорост, което е подходящо при печат на чернови. За подобри резултати изберете **Normal (Нормално)** или **Best (Най-добро)**. За допълнителна информация вж. <u>Промяна на настройките за печат</u>.

# Проверете настройката за типа на хартията

При печат върху прозрачно фолио или специални носители, изберете съответния тип носител в драйвера за принтера. За допълнителна информация вж. <u>За да печатате върху специални носители или носители с размер по избор (Windows)</u>.

# Проверете печатащите глави

Отпечатайте страницата за диагностика на качеството на печат върху чист лист бяла хартия. Прегледайте проблемните области и изпълнете препоръчаните действия. За допълнителна информация вж. <u>Отпечатване на диагностичната страница за качеството на печат</u>.

# Цветовете се отпечатват в чернобяло

#### Проверете настройките за печат

Уверете се, че в принтерния драйвер не е избрана опцията **Print in Grayscale** (Печат в сиво).

# Отпечатват се неправилни цветове

### Проверете настройките за печат

Уверете се, че в принтерния драйвер не е избрана опцията **Print in Grayscale** (Печат в сиво).

### Проверете печатащите глави

Отпечатайте страницата за диагностика на качеството на печат върху чист лист бяла хартия. Прегледайте проблемните области и изпълнете препоръчаните действия. За допълнителна информация вж. <u>Отпечатване на диагностичната страница за качеството на печат</u>.

# Отпечатаните цветове се разтичат

# Проверете касетите с мастило

Уверете се, че касетите с мастило не са пипани. Повторното им напълване или използването на несъвместимо мастило може да повреди сложната система за печат и да доведе до по-лошо качество на печата, както и да повреди устройството или печатащата глава. НР не предлага гаранции и поддръжка на повторно напълнени касети с мастило. За информация за поръчки вж. Консумативи и аксесоари на НР.

# Проверете типа на носителите за печат

Някои типове носители не са подходящи за употреба с устройството. За допълнителна информация вж. <u>Избор на носител за печат</u>.

# Проверете печатащите глави

Отпечатайте страницата за диагностика на качеството на печат върху чист лист бяла хартия. Прегледайте проблемните области и изпълнете препоръчаните действия. За допълнителна информация вж. <u>Отпечатване на диагностичната</u> <u>страница за качеството на печат</u>.

# Цветовете не се подреждат правилно

# Проверете печатащите глави

Отпечатайте страницата за диагностика на качеството на печат върху чист лист бяла хартия. Прегледайте проблемните области и изпълнете препоръчаните действия. За допълнителна информация вж. <u>Отпечатване на диагностичната страница за качеството на печат</u>.

# Проверете разположението на графиките

Използвайте функцията на софтуера за увеличаване или за визуализация, за да проверите за пропуснати места при отпечатването на графиките на страницата.

# От текста или графиките липсват линии или точки

# Проверете режима на печат

Опитайте да използвате режима **Best (Най-добро)** в драйвера на принтера. За допълнителна информация вж. <u>Промяна на настройките за печат</u>.

# Проверете печатащите глави

Отпечатайте страницата за диагностика на качеството на печат върху чист лист бяла хартия. Прегледайте проблемните области и изпълнете препоръчаните действия. За допълнителна информация вж. <u>Отпечатване на диагностичната страница за качеството на печат</u>.

# Разрешаване на проблеми с подаването на хартия

За информация за отстраняването на заседнала хартия вж. <u>Отстраняване на</u> заседнала хартия в устройството.

- Допълнителната втора тава не може да се постави
- Възникнал е друг проблем при подаването на хартия.

# Допълнителната втора тава не може да се постави

- Поставете отново тавата. Уверете се, че е подравнена с отвора на устройството.
- Проверете за заседнала хартия. За допълнителна информация вж. Отстраняване на заседнала хартия в устройството.

# Възникнал е друг проблем при подаването на хартия

#### Носителят не се поддържа от принтера или тавата

Използвайте само носители, които се поддържат от устройството и тавата. За допълнителна информация вж. <u>Описание на спецификациите на поддържаните носители</u>.

#### Носителите не се поемат от тавата

- Уверете се, че носителите са поставени в тавата. За допълнителна информация вж. <u>Поставяне на носители</u>. Подредете носителите преди тяхното поставяне.
- Уверете се, че водачите за хартията са на правилните позиции в тавата за съответния размер на носителя, който поставяте. Също така се уверете, че водачите са почти до топчето, без да опират в него.
- Уверете се, че хартията в тавата не е прегъната. Прегънатата хартия може да се коригира, като се прегъне в обратна посока.
- Уверете се, че в тавата е поставена достатъчно хартия. Ако използвате специални носители, които са налични само в малки количества, поставете тези носители върху друга хартия, която е със същия размер, за да може тавата да се напълни. (Някои носители за печат се поемат по-лесно, когато тавата е пълна.)
- Уверете се, че тава 2 (допълнителна) е поставена правилно.

# Хартията не излиза правилно

 Уверете се, че удължителят на изходната тава е разгънат, в противен случай страниците може да паднат от устройството.



• Премахнете ненужните носители от изходната тава. Има ограничение за броя листове, които тавата може да побере наведнъж.

# Страниците се изкривяват

- Уверете се, че поставените в тавата носители са подравнени с водачите за хартията. Ако тавата може да се изважда, издърпайте тавата от устройството и поставете носителите правилно, като се уверите, че водачите за хартия са подравнени.
- Уверете се, че задният панел за достъп или модулът за двустранен печат са поставени правилно.
- Поставяйте носители в устройството само когато то не печата.
- Изваждащата се тава трябва да се поставя внимателно в устройството.
   Невнимателното й поставяне с цяло топче хартия може да причини плъзгане на листовете и засядане на хартия или поемане на няколко листа наведнъж.

# Поемат се няколко страници наведнъж

- Подредете носителите преди тяхното поставяне.
- Уверете се, че водачите за хартията са на правилните позиции в тавата за съответния размер на носителя, който поставяте. Също така се уверете, че водачите са почти до топчето, без да опират в него.
- Уверете се, че тавата не е претоварена с хартия.
- Уверете се, че в тавата е поставена достатъчно хартия. Ако използвате специални носители, които са налични само в малки количества, поставете тези носители върху друга хартия, която е със същия размер, за да може тавата да се напълни. (Някои носители за печат се поемат по-лесно, когато тавата е пълна.)
- Изваждащата се тава трябва да се поставя внимателно в устройството.
   Невнимателното й поставяне с цяло топче хартия може да причини плъзгане на листовете и засядане на хартия или поемане на няколко листа наведнъж.
- Използвайте носители от HP за оптимално качество и резултати.

# Разрешаване на проблеми с управлението на устройството

Този раздел включва решения на често срещани проблеми при управлението на устройството Този раздел съдържа следната тема:

Вграденият уеб сървър не може да се отвори

# Вграденият уеб сървър не може да се отвори

# Проверете настройката на мрежата

- Уверете се, че не използвате телефонен или кръстосан мрежов кабел за връзка на устройството с мрежата. За допълнителна информация вж. <u>Конфигуриране на устройството (Windows)</u> или <u>Конфигуриране на</u> <u>устройството (Mac)</u>.
- Уверете се, че мрежовият кабел е добре свързан към компютъра.
- Уверете се, че мрежовият концентратор, комутатор или маршрутизатор е включен и работи.

# Проверете компютъра

Уверете се, че компютърът, който използвате, е свързан към мрежата.

# Проверете уеб браузъра

Уверете се, че уеб браузърът отговаря не минималните системни изисквания. За допълнителна информация вж. <u>Изисквания към системата</u>.

# Проверка на IP адреса на устройството

- За да проверите IP адреса на устройството от контролния панел, отпечатайте страницата с мрежова конфигурация. За допълнителна информация вж. <u>Описание на страницата с мрежова конфигурация</u>.
- Използвайте командата "Ping" с IP адрес в команден ред. Например, ако IP адресът е 123.123.123.123, въведете следното в командния ред на MS-DOS:

C:\Ping 123.123.123.123

Ако има отговор, IP адресът е правилен. Ако няма, това означава, че IP адресът не е правилен.

# Отстраняване на неизправности при инсталиране

Ако следните теми не помогнат, вж. <u>Поддръжка и гаранция</u> за информация за поддръжка от НР.

- Препоръки за инсталиране на хардуера
- Препоръки за инсталиране на софтуера
- Разрешаване на мрежови проблеми

# Препоръки за инсталиране на хардуера

# Проверете устройството

- Уверете се, че всички опаковъчни лепенки и материали са отстранени от вътрешната и външна страна на устройството.
- Уверете се, че в устройството е поставена хартия.
- Уверете се, че никой индикатор не свети и не мига, освен индикаторът Захранване, който трябва да свети постоянно. Ако някой индикатор, различен от индикатора Захранване, свети или мига, това означава, че е възникнала грешка. За допълнителна информация вж. <u>Справка за</u> индикаторите на контролния панел.
- Уверете се, че устройството може да отпечатва диагностична страница на автотеста.
- Задният панел за достъп или модулът за двустранен печат са поставени на местата си.

# Проверете хардуерните връзки

- Уверете се, че всички използвани кабели са изправни и работят.
- Уверете се, че захранващият кабел е добре свързан към устройството, както и към работещ контакт.

# Проверете печатащите глави и касетите с мастило

- Уверете се, че всички печатащи глави и касети с мастило са закрепени добре в съответните за цвета им гнезда. Натиснете добре печатащите глави, за да се наместят. Устройството няма да може да работи, ако не са поставени всички печатащи глави и касети с мастило.
- Уверете се, че фиксаторите и капаците за правилно затворени.

# Препоръки за инсталиране на софтуера

# Проверете компютъра

- Уверете се, че на компютъра е инсталирана една от поддържаните операционни системи.
- Проверете дали компютърът отговаря на минималните системни изисквания.
- От диспечера на устройства на Windows се уверете, че USB драйверите не са забранени.
- Ако използвате компютър с Windows и компютърът не може да открие устройството, стартирайте помощната програма за деинсталиране (util\ccc \uninstall.bat от стартовия компактдиск) за цялостно деинсталирането на драйвера на устройството. Рестартирайте компютъра и инсталирайте отново драйвера за устройството.

# Проверете следните неща преди инсталиране

- Използвайте стартовия компактдиск, съдържащ правилния софтуер за инсталиране за съответната операционна система на компютъра.
- Преди да инсталирате софтуера се уверете, че всички останали програми са затворени.
- Ако компютърът не разпознава пътя на въведеното CD-ROM устройство, се уверете, че е посочена правилната буква на устройство.
- Огледайте стартовия компактдиск за повреди, ако той не се разпознава от компютъра в CD-ROM устройството. Можете да изтеглите драйвер за устройството от уеб сайта на HP (<u>www.hp.com/support</u>).

Забележка След като отстраните даден проблем, стартирайте отново програмата за инсталиране.

# Разрешаване на мрежови проблеми

# Отстраняване на общи неизправности с мрежата

- Ако не можете да инсталирате софтуера на устройството, проверете следните неща:
  - Всички свързващи кабели на компютъра и устройството са добре поставени.
  - Мрежата работи и мрежовият концентратор е включен.
  - Всички приложения (вкл. антивирусни програми, програми за защита от шпионски софтуер и защитни стени) са затворени или деактивирани на компютрите с Windows.
  - Устройството е инсталирано в същата подмрежа като компютрите, които ще го използват.
  - Ако инсталационната програма не може да открие устройството, отпечатайте страницата с мрежова конфигурация и въведете ръчно IP адреса в инсталационната програма. За допълнителна информация вж. Описание на страницата с мрежова конфигурация.
- Ако използвате компютър с Windows, се уверете, че мрежовите портове, създадени в драйвера за устройството, съответстват на IP адреса на устройството:
  - Отпечатайте страницата с мрежова конфигурация на устройството.
  - Щракнете върху бутона Start (Старт), изберете Settings (Настройки), след което щракнете върху Printers (Принтери) или Printers and Faxes (Принтери и факсове).
    - \endash Или \endash

Щракнете върху бутона Start (Старт), Control Panel (Контролен панел), а след това щракнете двукратно върху Printers (Принтери).

- Щракнете с десния бутон на мишката върху иконата на принтера, след това върху Properties (Свойства) и изберете раздела Ports (Портове).
- Изберете TCP/IP порта за устройството, а след това щракнете върху Configure Port (Конфигуриране на порта).

- Уверете се, че IP адресът в списъка на диалоговия прозорец и IP адресът на страницата с мрежовата конфигурация съвпадат. Ако IP адресите са различни, променете IP адреса в диалоговия прозорец, така че да съвпада с този на страницата с мрежовата конфигурация.
- Щракнете върху бутона **ОК** два пъти, за да запишете настройките и да затворите диалоговия прозорец.

# Проблеми при свързване към кабелна мрежа

- Ако индикаторът за връзка на мрежовия съединител не е включен, се уверете, че са изпълнени всички условия за отстраняване на неизправности в общата мрежа.
- Не е препоръчително обаче да задавате статичен IP адрес на устройството, защото може да се появят някои проблеми при инсталиране (като например конфликт със защитна стена).

# Възстановяване на първоначалните мрежови настройки на устройството (налично е само при някои модели)

- 1. Натиснете и задръжте бутона че (Бутон Страница с конфигурацията), натиснете (Бутон Възобновяване) три пъти, а след това отпуснете че (Бутон Страница с конфигурацията). Индикаторът за захранване ще премига за няколко секунди. Изчакайте индикаторът за захранване да светне.
- 2. Натиснете бутона 도 (Бутон Страница с конфигурацията), за да отпечатате страницата с мрежова конфигурация и проверите дали мрежовите настройки са възстановени на първоначалните. По подразбиране името на мрежата (SSID) е "hpsetup", а режимът на комуникация е "специализиран".

# Отстраняване на заседнала хартия

Понякога по време на дадено задание, в устройството може да заседне хартия. Опитайте следните неща преди да се опитате да отстраните заседналата хартия:

- Уверете се, че използваната за печат хартия отговаря на спецификациите. За допълнителна информация вж. <u>Избор на носител за печат</u>.
- Уверете се, че печатате върху хартия, която не е набръчкана, прегъната или повредена.
- Уверете се, че хартията във входните тави е поставена правилно, както и че те не са препълнени. За допълнителна информация вж. <u>Поставяне на носители</u>.
- Отстраняване на заседнала хартия в устройството
- Съвети за избягване на засядане на хартия

# Отстраняване на заседнала хартия в устройството

# За да отстраните заседнала хартия

- 1. Извадете всичката хартия от изходната тава.
- 2. Проверете задния панел за достъп или модула за двустранен печат.
  - **а**. Натиснете бутона от която и да е страна на задния панел за достъп или модула за двустранен печат, след което го свалете панела.



- б. Потърсете заседналата хартия в устройството, хванете я с две ръце и я издърпайте.
- в. Ако там няма заседнала хартия, натиснете фиксатора отгоре на модула за двустранен печат и наведете капака му. Ако там има заседнала хартия, издърпайте я внимателно. Затворете капака.



- **г**. Поставете обратно задния панел за достъп или модула за двустранен печат в устройството.
- Ако не може те да откриете заседналата хартия, повдигнете изходната тава и вижте дали няма заседнала хартия в тава 1. Ако е така, направете следното:
  - а. Повдигнете изходната тава.
  - б. Издърпайте хартията към вас.



- в. Наведете изходната тава.
- 4. Ако сте открили заседналата хартия и е поставена допълнителната втора тава, трябва да извадите тавата и да отстраните заседналата хартия, ако това е възможно. Ако не, направете следното:
  - **а**. Уверете се, че устройството е изключено, като също така изключете захранващия кабел.
  - б. Повдигнете устройството от допълнителната втора тава.
  - **в**. Отстранете заседналата хартия от дъното на устройството или от допълнителната втора тава.
  - г. Поставете обратно устройството върху допълнителната втора тава.
- 5. Отворете вратичката за достъп до печатащата каретка. Ако в устройството има останала хартия, се уверете, че каретката е преместена вдясно, след което отстранете останките от хартия, като ги издърпате нагоре към вас през горната част на устройството.
  - ▲ Предупреждение Не пипайте вътре в устройството, когато то е включено и каретката е блокирала. Когато отворите вратичката за достъп до печатащата каретка, тя трябва да се върне обратно отдясно на устройството. Ако не го направи, изключете устройството преди да се опитате да отстранявате заседналата хартия.
- 6. След като отстраните заседналата хартия, затворете всички капаци, включете устройството (ако сте го изключили) и отново изпратете заданието за печат.

# Съвети за избягване на засядане на хартия

- Уверете се, че пътят на хартията не е блокиран.
- Не препълвайте тавата. За допълнителна информация вж. <u>Описание на спецификациите на поддържаните носители</u>.
- Поставяйте правилно хартията, когато устройството не печата. За допълнителна информация вж. Поставяне на носители.
- Допълнителната втора тава трябва да се постави внимателно в устройството. Невнимателното й поставяне с цяло топче хартия може да причини плъзгане на листовете в устройството и засядане на хартия или прихващане на няколко листа наведнъж.
- Не използвайте хартия, която е набръчкана или извита.
- Използвайте само хартия, която отговаря на спецификациите. За допълнителна информация вж. <u>Избор на носител за печат</u>.
- Уверете се, че изходната тава не е препълнена.
- Уверете се, че хартията е подравнена с дясната страна на тавата.
- Уверете се, че водачите по ширина и дължина на хартията са подравнени с хартията, без да я сгъват или прегъват.

# 6 Справка за индикаторите на контролния панел

Индикаторите на контролния панел предоставят информация за състоянието на принтера и могат да бъдат от полза при диагностициране на проблеми с печата. Този раздел съдържа информация за индикаторите, какво показват те, както и какво действие е необходимо да бъде изпълнено.

- Описание на индикаторите на контролния панел
- Описание на индикаторите за мрежовия съединител

# Описание на индикаторите на контролния панел



| 1 | Индикатори за касетите с мастило                                    |
|---|---|
| 2 | Индикатори за печатащите глави                                      |
| 3 | Бутон Страница с конфигурацията 물 (наличен е само при някои модели) |
| 4 | Бутон <b>Отказ</b>  |
| 5 | Бутон и индикатор <b>Възобновяване</b>                              |
| 6 | Бутон и индикатор Захранване  |

За повече информация посетете уеб сайта на HP (<u>www.hp.com/support</u>), за да прегледате най-актуалната информация относно отстраняване на неизправности, както и за поправки и актуализации за продукти.

| Описание на индикатора/начин на светене           | Обяснение и<br>препоръчително<br>действие   |
|---|---|
| Нито един от индикаторите не свети.               | Устройството е<br>изключено.  |
|   | <ul> <li>Свържете<br/>захранващия<br/>кабел.</li> <li>Натиснете бутона<br/>(Бутон<br/>Захранване).</li> </ul>   |
| Индикаторът за захранване свети.                  | Устройството е готово.  |
|   | Не е необходимо<br>никакво действие.  |
| Индикаторът за захранване мига.                   | Устройството се<br>включва или<br>изключва, или се<br>обработва задание за<br>печат.  |
|   | Не е необходимо<br>никакво действие.  |
|   | Устройството<br>преминава в пауза,<br>за да може да<br>изсъхне мастилото.   |
|   | Изчакайте мастилото<br>да изсъхне.  |
| Индикаторите за захранване и възобновяване мигат. | В устройството е<br>заседнала хартия.   |
|   | Извадете всичката<br>хартия от изходната<br>тава. Открийте и<br>отстранете<br>заседналата хартия.<br>За допълнителна<br>информация вж.<br><u>Отстраняване на</u><br>заседнала хартия в<br>устройството. |

| Описание на индикатора/начин на светене                        | Обяснение и<br>препоръчително<br>действие  |
|--|--|
|  | Каретката на<br>устройството е<br>заседнала.   |
|  | <ul> <li>Отворете горния<br/>капак и<br/>отстранете<br/>всички<br/>препятствия (като<br/>заседнала хартия<br/>например).</li> <li>Натиснете бутона</li> </ul>  |
|  | (Бутон<br><b>Възобновяване</b> ),<br>за да продължите<br>печатането.   |
|  | <ul> <li>Ако грешката<br/>продължава,<br/>изключете, а<br/>след това<br/>включете отново<br/>устройството.</li> </ul>  |
| Индикаторът за захранване свети, а този за възобновяване мига. | В устройството няма поставена хартия.  |
|  | Поставете хартия и<br>натиснете бутона 🛱<br>(Бутон<br><b>Възобновяване</b> ).  |
| Индикаторите за захранване и възобновяване светят.             | Някой капак не е<br>изцяло затворен.   |
|  | Уверете се, че всички<br>капаци са напълно<br>затворени.   |
|  | Задният панел за<br>достъп или модулът<br>за двустранен печат<br>липсват или не са<br>поставени докрай.  |
|  | Уверете се, че<br>задният панел за<br>достъп или модулът<br>за двустранен печат<br>са поставени докрай<br>от задната страна на<br>устройството. (Тези<br>компоненти са<br>налични само при<br>някои модели.) |

| Описание на индикатора/начин на светене   | Обяснение и<br>препоръчително<br>действие   |
|---|---|
| Индикаторите за захранване и възобновяване мигат, като също<br>така един или повече индикатори за печатащите касети светят. | Една или повече<br>касети с мастило са<br>изтекли.  |
|   | Внимание<br>Гаранцията не<br>включва<br>обслужването или<br>ремонта на<br>устройството, което е<br>в резултат на<br>използване на касети<br>с мастило с изтекъл<br>срок.  |
|   | <ul> <li>Сменете<br/>указаната касета<br/>с мастило.</li> <li>Ако решите да<br/>използвате<br/>изтеклата касета<br/>с мастило,<br/>натиснете и<br/>задръжте бутона<br/>(Бутон<br/>Захранване),<br/>след което<br/>натиснете три<br/>пъти (Бутон<br/>Възобновяване)<br/>Всички<br/>индикатори,<br/>освен този за<br/>захранване,<br/>спират да светят.<br/>Гаранцията не<br/>покрива повреди<br/>в принтера, които<br/>са в резултат на<br/>използване на</li> </ul> |

| Описание на индикатора/начин на светене  | Обяснение и<br>препоръчително<br>действие  |
|--|--|
| Индикаторът за захранване свети, като също така един или<br>повече индикатори за печатащите глави мигат. | <ul> <li>Липсват една или<br/>повече печатащи<br/>глави.</li> <li>Поставете<br/>указаната<br/>печатаща глава,<br/>след което<br/>опитайте да<br/>печатате.</li> <li>Ако грешката<br/>продължава дори<br/>и след поставяне<br/>на указаната<br/>печатаща глава,<br/>вж. <u>Устройството</u><br/><u>не приема</u><br/><u>печатащата глава</u>.</li> <li>Ако грешката пак<br/>продължава,<br/>сменете<br/>указаната<br/>печатаща глава.</li> </ul>                                |
| Индикаторът за захранване, както и един или повече<br>индикатори за печатащите глави, мигат.             | Една или повече<br>печатащи глави са<br>неизправни или<br>трябва да бъдат<br>проверени.<br>• Уверете се, че<br>указаната<br>печатаща глава е<br>поставена<br>правилно, след<br>което опитайте<br>да печатате. Ако<br>е необходимо,<br>извадете<br>печатащата<br>глава, след което<br>я поставете<br>отново. За<br>допълнителна<br>информация вж.<br>Устройството не<br>приема<br>печатащата глава.<br>• Ако грешката<br>продължава,<br>сменете<br>указаната<br>печатаща глава. |

| Описание на индикатора/начин на светене  | Обяснение и<br>препоръчително<br>действие   |
|--|---|
| Индикаторът за захранване свети, като също така един или<br>повече индикатори за касетите с мастило мигат. | <ul> <li>Действие</li> <li>Липсват една или<br/>повече касети с<br/>мастило.</li> <li>Поставете<br/>указаната касета<br/>с мастило, след<br/>което опитайте<br/>да печатате. Ако<br/>е необходимо,<br/>извадете и<br/>поставете<br/>касетата с<br/>мастило няколко<br/>пъти.</li> <li>Ако грешката<br/>продължава,<br/>сменете<br/>указаната касета<br/>с мастило.</li> </ul> |
|  | Мастилото в една<br>или повече касети с<br>мастило е свършило<br>и те трябва да бъдат<br>сменени, за да може<br>да продължите<br>печатането.  |
|  | Сменете указаната<br>касета с мастило. За<br>информация за<br>поръчка вж.<br><u>Консумативи и</u><br><u>аксесоари на НР</u> .   |
| Индикаторът за захранване, както и един или повече<br>индикатори за касетите с глави, мигат.               | Една или повече<br>касети с мастило са<br>неизправни или  |
|  |   |

| Описание на индикатора/начин на светене  | Обяснение и<br>препоръчително<br>действие  |
|--|--|
|  | трябва да бъдат<br>проверени.  |
|  | <ul> <li>Уверете се, че<br/>указаната касета<br/>с мастило е<br/>поставена<br/>правилно, след<br/>което опитайте<br/>да печатате. Ако<br/>е необходимо,<br/>извадете и<br/>поставете<br/>касетата с<br/>мастило няколко<br/>пъти.</li> <li>Ако грешката<br/>продължава,<br/>сменете<br/>указаната касета<br/>с мастило.</li> </ul> |
| Индикаторът за захранване свети, като също така един или<br>повече индикатори за касетите с мастило също светят. | Мастилото в една<br>или повече касети с<br>мастило свършва,<br>което означава, че те<br>трябва да бъдат<br>сменени скоро.<br>Снабдете се с нови<br>касети с мастило и<br>сменете<br>съществуващите<br>касети, когато<br>мастилото в тях<br>свърши напълно.   |
| Индикаторът за захранване мига, като също така един или<br>повече индикатори за касетите с мастило светят.       | Мастилото в дадена<br>касета с мастило е<br>свършило и тя трябва<br>да бъде сменена, за<br>да може да<br>продължите<br>печатането. Сменете<br>указаната касета с<br>мастило. За<br>информация за<br>поръчка вж.<br><u>Консумативи и</u><br>аксесоари на HP.  |
| Всички индикатори светят.  | Възникна<br>непоправима грешка.<br>За допълнителна<br>информация вж.<br>Всички индикатори на<br>устройството светят<br>или мигат.  |

# Описание на индикаторите за мрежовия съединител



| <u> </u> |                        |  |  |
|----------|------------------------|--|--|
|          |                        |  |  |
| 3        | Индикатор за връзка    |  |  |
| 2        | Мрежов съединител      |  |  |
| 1        | Индикатор за активност |  |  |

| Описание на индикатора/начин на светене                            | Обяснение и препоръчително<br>действие   |
|--|--|
| Индикаторът за връзка свети. Индикаторът за<br>активност не свети. | Устройството е свързано към<br>мрежата, но в момента не се<br>предават никакви данни.<br>Устройството е включено и е в<br>режим на готовност.<br>Не е необходимо никакво действие. |
| Индикаторът за връзка свети. Индикаторът за<br>активност мига.     | Устройството получава или<br>изпраща данни по мрежата.<br>Не е необходимо никакво действие.  |
| Индикаторът за връзка не свети. Индикаторът за активност не свети. | Устройството в момента е<br>изключено или не е свързано към<br>мрежата.  |
|  | Ако устройството е изключено, го<br>включете. Ако устройството е<br>включено и е свързан мрежови<br>кабел, вж. <u>Разрешаване на мрежови<br/>проблеми</u> .                        |

# А Консумативи и аксесоари на НР

Този раздел съдържа информация относно консумативи и аксесоари на HP за устройството. Информацията подлежи на промяна. Посетете уеб сайта на HP (<u>www.hpshopping.com</u>), за да прегледате най-актуалната информация. От този уеб сайт също така можете да направите покупка.

- Поръчка на консумативи за печат онлайн
- Аксесоари
- Консумативи

# Поръчка на консумативи за печат онлайн

Освен от уеб сайта на HP, можете да поръчвате консумативи, като използвате следните инструменти:

- Вграденият уеб сървър: Щракнете върху бутона Order Supplies (Поръчка на консумативи) от която и да е страница във вградения уеб сървър.
- Кутията с инструменти (Windows): От раздела Estimated Ink Level (Приблизително ниво на мастилото) изберете Shop Online (Пазаруване в интернет).
- Помощната програма за принтер на НР (Mac): Щракнете върху Supplies Status (Състояние на консумативите) от панела Information and Support (Информация и поддръжка), изберете падащото меню Shop for HP Supplies (Покупка на консумативи на HP), а след това изберете Online (Онлайн).

# Аксесоари

| Аксесоар за автоматичен<br>двустранен печат на НР                    | C9278A | С помощта на аксесоара за<br>автоматичен двустранен печат<br>можете да печатате автоматично<br>и от двете страни на хартията |
|--|--------|--|
| Входна тава за 350 листа   | CB009A | Допълнителна втора тава,<br>побираща до 350 страници<br>обикновена хартия  |
| Сървър за печат НР<br>Jetdirect 175х с бърза<br>Ethernet връзка      | J6035G | Външен сървър за печат (USB 1.0)   |
| Сървър за печат НР<br>Jetdirect en3700 с бърза<br>Ethernet връзка    | J7942G | Външен сървър за печат (USB 2.0)   |
| Безжичен сървър за печат<br>HP Jetdirect ew2400 802.11g<br>(USB 2.0) | J7951G | Безжичен или кабелен външен<br>сървър за печат   |

# Консумативи

Този раздел съдържа следните теми:

- Касети с мастило
- Печатащи глави
- Носители на НР

# Касети с мастило

Предлагането на касети с мастило е различно за различните страни/региони. Касетите с мастило може да са с различен размер. За списък с поддържаните от вашето устройство касети с мастило отпечатайте диагностичната страница на автотеста и прегледайте информацията в раздела за състоянието на касетите с мастило. За допълнителна информация вж. <u>Описание на диагностичната страница на автотеста</u>.

Номерът на съответната касета с мастило можете да откриете на следните места:

- На диагностичната страница от автотеста (вж. <u>Описание на диагностичната страница</u> на автотеста).
- Върху етикета на касетата с мастило, която сменяте.
- На страницата с информация на вградения уеб сървър (вж. Вграден уеб сървър).
- Windows: Ако имате двупосочна комуникация, в Кутията с инструменти щракнете върху раздела Estimated Ink Levels (Приблизителни нива на мастилото), превъртете до бутона Cartridge Details (Информация за касетите), след което щракнете върху Cartridge Details (Информация за касетите).
- Mac: В HP Printer Utility (Помощната програма за принтер на HP) щракнете върху Supply Info (Информация за консумативите) в панела Information and Support (Информация и поддръжка), след което щракнете върху Retail Supplies Information (Информация за продаваните консумативи).

# Печатащи глави

| НР 88 черно и жълто   | C9381A |
|-----------------------|--------|
| НР 88 червено и синьо | C9382A |

# Носители на НР

За да поръчате носители (като фотохартия HP Premium Plus или хартия HP Premium), посетете <u>www.hp.com</u>.

Изберете вашата страна/регион, а след това изберете **Виу (Покупка)** или **Shopping** (Пазаруване).

# Б Поддръжка и гаранция

Информацията, съдържаща се в <u>Поддръжка и отстраняване на неизправности</u>, служи за разрешаване на често срещани проблеми. Ако вашето устройството не работи правилно и ако тези предложения не разрешават проблема, опитайте да използвате следните услуги за поддръжка на клиенти, за да получите помощ.

Този раздел съдържа следните теми:

- Получаване на електронна поддръжка
- Получаване на поддръжка от НР по телефона
- Условия на ограничената гаранция на Hewlett-Packard
- Подготовка на устройството за транспортиране
- Опаковане на устройството

# Получаване на електронна поддръжка

За да откриете информация за поддръжка и гаранции, посетете уеб сайта на HP на <u>www.hp.com/support</u>. Ако получите указание за това, изберете вашата страна/регион, след което щракнете върху **Contact HP (Свържете се с HP)** за информация за това как да се обадите за техническа поддръжка.

Уеб сайтът предлага също техническа поддръжка, драйвери, консумативи, информация за поръчки, както и други опции като:

- Достъп до страниците за онлайн поддръжка.
- Изпращане на имейл съобщение до HP за отговор на вашите въпроси.
- Свързване с техническо лице на HP чрез онлайн чат.
- Проверка за актуализации на софтуера.

Можете също да получите поддръжка от НР от следните електронни източници:

- Кутията с инструменти (Windows): Кутията с инструменти осигурява лесно разрешаване на често срещани проблеми при печат – стъпка по стъпка. За допълнителна информация вж. <u>Кутия с инструменти (Windows)</u>.
- Вграденият уеб сървър: Когато устройството е свързано в мрежа, можете да използвате вградения уеб сървър, за да преглеждате информация за състоянието, да променяте настройки, както и да управлявате устройството от вашия компютър. За допълнителна информация вж. <u>Вграден уеб сървър</u>.

Възможностите за поддръжка и тяхната наличност варират според съответния продукт, страна/регион и език.

# Получаване на поддръжка от НР по телефона

По време на целия гаранционен период можете да получавате помощ от центъра за поддръжка на клиенти на НР.

Този раздел съдържа следните теми:

- Преди да се обадите, направете следното
- Телефонни номера за поддръжка

#### Преди да се обадите, направете следното

Посетете уеб сайта на HP (<u>www.hp.com/support</u>), за да видите най-актуалната информация относно отстраняването на неизправности, поправката на продукти и актуализации.

За да бъдете по-лесно обслужени от страна на служителите в центъра за поддръжка на клиенти на HP, подгответе следната информация при нужда от обаждане за поддръжка от HP.

- 1. Отпечатайте диагностична страница от автотеста на устройството. За допълнителна информация вж. <u>Описание на диагностичната страница на автотеста</u>. Ако устройството не печата, подгответе следната информация:
  - Модел на устройството
  - Номер на модела и сериен номер на устройството (проверете на гърба на устройството)
- 2. Проверете операционната система, която използвате (например Windows XP).
- 3. Ако устройството е свързано в мрежа, проверете мрежовата операционна система.
- 4. Обърнете внимание на начина, по който устройството е свързано към вашата система, като например с помощта на USB кабел или мрежова връзка.
- 5. Вижте номера на версията на софтуера за принтера. Например, версията на НР Officejet Pro K5400 Series e: 60.52.213.0. (За да откриете номера на версията на драйвера на принтера, отворете настройките или диалоговия прозорец със свойства на принтера, след което изберете раздела **About (За драйвера)**.)
- 6. Ако имате проблем при печатането от дадено приложение, обърнете внимание на приложението и номера на неговата версия.

# Телефонни номера за поддръжка

НР предлага безплатна телефонна поддръжка на много места и по време на целия гаранционен период. Някои от номерата за поддръжка от списъка обаче може да не са безплатни.

Най-актуалните телефонни номера за поддръжка можете да откриете тук: <u>www.hp.com/</u> <u>support</u>.



# www.hp.com/support

| 021 672 280  | لجزائر                            |
|--|-----------------------------------|
| Argentina (Buenos Aires)                             | 54-11-4708-1600                   |
| Argentina  | 0-800-555-5000                    |
| Australia  | 1300 721 147                      |
| (out-of-warranty)                                    | 1702 710 710                      |
| Österreich   | +43 0820 87 4417                  |
| 17212049   | للبحرين                           |
| België   | +32 070 300 005                   |
| Belgique   | +32 070 300 004                   |
| Brasil (Sao Paulo)                                   | 55-11-4004-7751                   |
| Brasi  | 0-800-709-7751                    |
| c  | 1-(800)-474-6836                  |
| Canada   | (1-800 hp invent)                 |
| Central America &<br>The Caribbean                   | www.hp.com/support                |
| Chile  | 800-360-999                       |
| ф <b>2</b>   | 021-3881 4518                     |
|  | 800-810-3888                      |
| Colombia (Bogotá)                                    | 57 1-606-9 19 1                   |
| Colombia   | 01-8000-51-4746-8368              |
| Costa Rica   | 0-800-011-1046                    |
| Česká republika                                      | 810 222 222                       |
| Danmark  | +45 70 202 845                    |
| Foundar (Andinatal)                                  | 1-999-119                         |
| Ecuador (Andinatel)<br>Ecuador (Bacifitel)           | 800-711-2884                      |
| Ecuador (Pacifitel)                                  | 1-800-225-528                     |
|  | 000-711-2004                      |
| (02) 69 10602  |                                   |
| El Salvador  | 800-6160                          |
| España   | +34 902 010 059                   |
| France   | +33 0892 69 60 22                 |
| Deutschland  | +49 01805 652 180                 |
| Ελλάδα (από το εξωτερικό)                            | + 30 210 6073603                  |
| EAARBOX (EVTOS EAARBOXS)<br>EAARBOX (events Koleman) | 8011175400                        |
|  | 1 000 7 2034                      |
|  | 1-000-7 11-2884                   |
|  | (852) 2802 4098                   |
| magyarország   | 00 40 200 829                     |
| India  | 1-800-425-7737<br>91-80-285269:00 |
| Indonesia  | +62 (21) 350 3408                 |
| +97142249189   | لعراق                             |
| +97142249189   | لكريث                             |
| +97142249189   | لبدان                             |
| +97142249189   | کنلز                              |
| +97142249189   | ليهن                              |
| Ireland  | +353 1890 923 902                 |
| 1-700-503-048  | ישראל                             |
| Ital ia  | + 39 848 800 871                  |
| Jamaica  | 1-800-711-2884                    |
|  |                                   |

| 日本   | 0570-000511  |
|--|--|
| 日本 (携帯電路の場合)   | 03-3335-9800   |
| 0800 222 47  | الاردن   |
| 한국   | 1588-3003  |
| Luxembourg<br>Luxemburg  | +352 9 00 40 006<br>+352 900 40 007  |
| Malaysia   | 18 00 88 8588  |
| Mauritius  | (262) 262 210 404  |
| México (Ciudad de México)<br>México  | 55-5258-9922<br>01-800-472-68368   |
| 081 005 010  | شرب  |
| Nederland  | +31 0900 2020 165  |
| New Zealand  | 0800 441 147   |
| Nigeria  | (01) 271 2320  |
| Norge  | +47 815 62 070   |
| 24791773   | <sup>2</sup> عسل   |
| Panamá   | 1-800-711-2884   |
| Paraguay   | 009 800 54 1 0006  |
| Perú   | 0-800-10111  |
| Philippines  | 2 867 3551   |
| Polska   | 22 5666 000  |
| Partugal   | +351 808 201 492   |
| Puerto Rico  | 1-877-232-0589   |
| República Dominicana   | 1-800-711-2884   |
| Reunion  | 0820 890 323   |
| România  | 0801 033 390   |
| Россия (Москва)<br>Россия (Санкт-Петербурт)  | 095 777 3284<br>812 332 4240   |
| 800 897 1415   | السبرنية   |
| Singapore  | 6 272 5300   |
| Slovensko  | 0850 111 256   |
| South Africa (international)<br>South Africa (RSA)   | + 27 11 2589301  |
|  | 0860 104 771   |
| Rest of West Africa  | 0860 104 771<br>+ 351 213 17 63 80   |
| Rest of West Africa<br>Suomi   | 0860 104 771<br>+ 351 213 17 63 80<br>+358 0 203 66 767  |
| Rest of West Africa<br>Suomi<br>Sverige  | 0860 104 771<br>+ 351 213 17 63 80<br>+358 0 203 66 767<br>+46 077 120 4765  |
| Rest of West Africa<br>Suomi<br>Sverige<br>Switzerland   | 0860 104 771<br>+ 351 213 17 63 80<br>+358 0 203 66 767<br>+46 077 120 4765<br>+41 0848 672 672  |
| Rest of West Africa<br>Suomi<br>Sverige<br>Swritzerland  | 0860 104 771<br>+ 351 213 17 63 80<br>+358 0 203 66 767<br>+46 077 120 4765<br>+41 0848 672 672<br>07.87228000   |
| Rest of West Africa<br>Suomi<br>Sverige<br>Switzerland<br>1 yeu  | 0860 104771<br>+ 351 213 17 63 80<br>+358 0 203 66 767<br>+46 077 120 4765<br>+41 0848 672 672<br>02-8722-8000<br>+66 (2) 353 9000   |
| Rest of West Africa<br>Suomi<br>Sverige<br>Switzerland<br>Twu<br>(721891391  | 0860 104771<br>+ 351 213 17 63 80<br>+358 0 203 66 767<br>+46 077 120 4765<br>+41 0848 672 672<br>02-8722-8000<br>+66 (2) 353 9000   |
| Rest of West Africa<br>Suomi<br>Sverige<br>Switzerland<br>Theu<br>071891391<br>Finided & Tobano  | 0860 104771<br>+ 351 213 17 63 80<br>+358 0 203 66 767<br>+46 077 120 4765<br>+41 0848 672 672<br>02-8722-8000<br>+66 (2) 353 9000<br>+66 (2) 353 9000   |
| Rest of West Africa<br>Suomi<br>Sverige<br>Switzerland<br>Thu<br>(71891391<br>Trinidad & Tobago<br>Thukiwe   | 0860 104 771<br>+ 351 213 17 63 80<br>+358 0 203 66 767<br>+46 077 120 4765<br>+41 0848 672 672<br>02-8722-8000<br>+66 (2) 353 9000<br>+66 (2) 353 9000<br>1-800-711-2884<br>+90 0712 444 0307   |
| Rest of West Africa<br>Suomi<br>Sverige<br>Switzerland<br>Thu<br>071891391<br>Trinidad & Tabago<br>Türkiye<br>Varnaua  | 0860 104 771<br>+ 351 213 17 63 80<br>+358 0 203 66 767<br>+46 077 120 4765<br>+41 0848 672 672<br>02-8722-8000<br>+66 (2) 353 9000<br>1-800-711 2884<br>+90 0212 444 0307   |
| Rest of West Africa<br>Suomi<br>Sverige<br>Switzerland<br>Thu<br>071891391<br>Trinidad & Tobago<br>Türkiye<br>Ykpöfika<br>Coope 47   | 0860 104 771<br>+ 351 213 17 63 80<br>+358 0 203 66 767<br>+46 077 120 4765<br>+41 0848 672 672<br>02-8722-8000<br>+66 (2) 353 9000<br>+66 (2) 353 9000<br>1-800-711-2884<br>+90 0212 444 0307<br>(044) 230-51-06  |
| Rest of West Africa<br>Suomi<br>Sverige<br>Switzerland<br>Thu<br>07 1891 391<br>Trinidad & Tabago<br>Türkiye<br>Україна<br>600 54 47 47<br>United Kingdom  | 0860 104 771<br>+ 351 213 17 63 80<br>+358 0 203 66 767<br>+46 077 120 4765<br>+41 0848 672 672<br>02-8722-8000<br>+66 (2) 353 9000<br>1-800-7112884<br>+90 0212 444 0307<br>(044) 230-51-06<br><b>Example 20010</b> 4320  |
| Rest of West Africa<br>Suomi<br>Sverige<br>Switzerland<br>Thu<br>07 1 89 1 39 1<br>Trinidad & Tobago<br>Türkiye<br>Ykpcfika<br>600 54 47 47<br>United Kingdom<br>United Kingdom  | 0860 104 771<br>+ 351 213 17 63 80<br>+358 0 203 66 767<br>+46 077 120 4765<br>+41 0848 672 672<br>02-8722-8000<br>+66 (2) 353 9000<br>1-800-711-2884<br>+90 0212 444 0307<br>(044) 230-51-06<br><b>Executal Sector</b><br>+44 0870 010 4320   |
| Rest of West Africa<br>Suomi<br>Sverige<br>Switzerland<br>Thu<br>071891391<br>Trinidad & Tabago<br>Türkiye<br>Ykpäfika<br>600544747<br>United Kingdom<br>United States   | 0860 104 771<br>+ 351 213 17 63 80<br>+358 0 203 66 767<br>+46 077 120 4765<br>+41 0848 672 672<br>02-8722-8000<br>+66 (2) 353 9000<br>+66 (2) 353 9000<br>1-800-711-2884<br>+90 0212 444 037<br>(044) 230-51-06<br><b>ELECTION</b><br>+44 0870 010 4320<br>1-(800)-474-683<br>-172  |
| Rest of West Africa<br>Suomi<br>Sverige<br>Switzerland<br>Rest<br>1990<br>071891391<br>Trinidad & Tabago<br>Türkiye<br>Ykpalika<br>600544747<br>United Kingdom<br>United States<br>Uruguay<br>Venez udia (Caracas)   | 0860 104 771<br>+ 351 213 17 63 80<br>+358 0 203 66 767<br>+46 077 120 4765<br>+41 0848 672 672<br>02.8722.8000<br>+66 (2) 353 9000<br>+66 (2) 353 9000<br>1.800-711.2884<br>+90 0212 444 0307<br>(044) 230-51-06<br><b>514</b><br><b>514</b><br><b>514</b><br><b>514</b><br><b>514</b><br><b>514</b><br><b>514</b><br><b>515</b><br><b>514</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b>517</b><br><b></b> |
| Rest of West Africa<br>Suomi<br>Sverige<br>Switzerland<br>Rest<br>1990<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1991<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995<br>1995 | 0860 104 771<br>+ 351 213 17 63 80<br>+358 0 203 66 767<br>+46 077 120 4765<br>+41 0848 672 672<br>02.8722.8000<br>+66 (2) 353 9000<br>+66 (2) 353 9000<br>1.800-711.2884<br>+90 0212 444 0307<br>(044) 230-51-06<br><b>Execute 144</b> 0370<br>1.6800,474-6836<br>004-054-177<br>58-212.278-8666<br>0.800-474-68368   |

# Условия на ограничената гаранция на Hewlett-Packard

| Продукт НР                           | Период на ограничената гаранция  |
|--------------------------------------|--|
| Софтуерени носители                  | 90 дни   |
| Принтер                              | 1 година   |
| Печатащи касети или касети с мастило | Докато свърши мастилото на НР или докато настъпи крайната дата<br>на гаранцията, отпечатана на печатащата касета - което от двете<br>настъпи първо. Тази гаранция не покрива ползващи мастило НР<br>продукти, които са били повторно пълнени, възстановени, подновени,<br>неправилно използвани или обработвани. |
| Печатащи глави                       | 1 година   |
| Аксесоари                            | 1 година   |

А. Обхват на ограничената гаранция

- Hewlett-Packard (HP) гарантира на клиента краен потребител, че посочените по-горе продукти на HP няма да покажат дефекти на вложените материали и изработката за описания по-горе срок, като за начало на срока се счита датата на закупуването от клиента.
- По отношение на софтуерните продукти, ограничената гаранция на НР покрива само неспособността на продукта да изпълнява програмните инструкции. НР не гарантира, че работата на който и да е продукт ще бъде непрекъсната или без грешки.
- Ограничената гаранция на НР покрива само онези дефекти, които възникват в резултат на нормално ползване на Продукта, и не обхваща други проблеми, включително онези, които възникват вследствие на:
  - а. неправилна поддръжка или модификации;
  - б. софтуер, носители, части или консумативи, които не са доставени или не се поддържат от НР;
  - в. експлоатация извън рамките на спецификациите на продукта;
  - г. неразрешени модификации или неправилна експлоатация.
- 4. За принтерите на НР използването на касета, която не е произведена от НР, или на повторно пълнена касета не засяга нито гаранцията за клиента, нито евентуален договор за поддръжка между НР и клиента. Ако обаче отказът или повредата на принтера се дължат на използването на касета с мастило, която не е произведена от НР, или на повторно пълнена кадета, НР ще приложи стандартните си тарифи за време и материали за ремонта на конкретния отказ или повреда на принтера.
- Ако по време на гаранционния срок НР бъдат уведомени за дефект в който и да е продукт, покрит от гаранцията на НР, НР по свое усмотрение ще ремонтира или ще замени дефектния продукт.
- 6. Ако НР не бъде в състояние да ремонтира или съответно замени дефектен продукт, който е покрит от гаранцията на НР, в рамките на разумен срок, след като бъде уведомен за дефекта, НР ще възстанови покупната цена на продукта.
- НР няма задължението да ремонтира, заменя или да възстановява сумата, преди клиентът да е върнал дефектния продукт на НР.
- Всеки заменящ продукт може да бъде нов или като нов, при условие че притежава функционалност, най-малко равностойна на продукта, който трябва да бъде заменен.
- Продуктите на НР могат да съдържат регенерирани части, компоненти или материали, равностойни по качество на новите.
- 10. Условията на ограничената гаранция на HP са валидни във всяка страна/регион, където покритият от гаранцията продукт на HP се разпространява от HP. Договори за допълнителни гаранционни услуги, например обслужване на място, могат да бъдат предлагани от всеки оторизиран сервиз на HP в страни/региони, където продуктът се разпространява от HP или оторизиран вносител.
- Б. Ограничения на гаранцията
  - В РАМКИТЕ НА ПОЗВОЛЕНОТО ОТ МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, НИТО НР, НИТО НЕГОВИ ДИСТРИБУТОРИ - ТРЕТИ СТРАНИ, ИМАТ ПРАВО ДА ДАВАТ КАКВИТО И ДА Е ДРУГИ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ОТ КАКЪВТО И ДА Е РОД, БИЛО ТО ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛНО КАЧЕСТВО И ПРИГОДНОСТ ЗА КОНКРЕТНА ЦЕЛ.
- В. Ограничения по отношение на отговорността
  - Доколко е позволено от местното законодателство, средствата на правна защита, предвидени в тези Гаранционни условия, се отнасят единствено и изключително до потребителя.
  - Гаранционни условия, се отнасят единствено и изключително до потребителя.

     в РАМКИТЕ НА ПОЗВОЛЕНОТО ОТ МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ИЗРИЧНО ПОСОЧЕНИТЕ В ТЕЗИ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ ЗАДЪЛЖЕНИЯ, НР ИЛИ НЕГОВИ ДИСТРИБУТОРИ -ТРЕТИ СТРАНИ, ПО НИКАКЪВ НАЧИН НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА ПРЕКИ, КОСВЕНИ, СПЕЦИАЛНИ, СЛУЧАЙНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ПОВРЕДИ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОВА ДАЛИ СЕ БАЗИРАТ НА ДОГОВОР, ПРАВОНАРУШЕНИЕ ИЛИ КАКВАТО И ДА Е БИЛО ДРУГА ПРАВНА ТЕОРИЯ И НЕЗАВИСИМО ОТ НАЛИЧИЕТО НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ТАКИВА ПОВРЕДИ.
- Г. Местно законодателство
  - Гаранционните условия дават на потребителя определени законни права. Потребителят може да има и други права, които варират в различните щати на САЩ, в различните провинции на Канада, както и в различните страни по света.
  - 2. Доколкото тези Гаранционни условия имат несъответствия с местното законодателство, тези Гаранционни условия ще се считат за така изменени, че да съответстват на местното законодателство. Според такова местно законодателство, определени откази от отговорност и ограничения в тези Гаранционни условия може да не важат за потребителя. Например някои щати на САЩ, както и някои държави извън САЩ (включително провинции на Канада), могат:
    - а. да не позволят отказа от отговорност и ограниченията в Гаранционните условия да ограничат законните права на потребителя (например Обединеното кралство Великобритания);
    - б. да ограничат по друг начин възможността производителят да приложи подобни откази от отговорност или ограничения; или
    - в. да предоставят на потребителя допълнителни права по гаранцията, да определят срока на подразбиращите се гаранции, които производителят не може да отхвърли, или да позволят ограничения върху срока на подразбиращите се гаранции.
  - 3. УСЛОВИЯТА В ТАЗИ ГАРАНЦИЯ, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА РАЗРЕШЕНОТО ОТ ЗАКОНА, НЕ ИЗКЛЮЧВАТ, ОГРАНИЧАВАТ ИЛИ ИЗМЕНЯТ, А СА В ДОПЪЛНЕНИЕ КЪМ ЗАДЪЛЖИТЕЛНИТЕ ЗАКОННИ ПРАВА, ПРИЛОЖИМИ ЗА ПРОДАЖБАТА НА ПРОДУКТИ НР НА ТАКИВА ПОТРЕБИТЕЛИ.

# Подготовка на устройството за транспортиране

Ако след свързване с отдела за поддръжка на клиенти на НР или след връщане до мястото, от където сте закупили устройството, са ви помолили да го изпратите за сервиз, се уверете, че сте отстранили и съхранили следните неща, преди да върнете устройството:

- Касетите с мастило и печатащите глави
- Захранващият кабел, USB кабелът, както и всички други кабели, свързани към устройството
- Хартията, поставена във входната тава
- Отстранете всички поставени в устройството оригинали

Този раздел съдържа следните теми:

• Премахване на касетите с мастило и печатащите глави преди транспортиране

#### Премахване на касетите с мастило и печатащите глави преди транспортиране

Преди да върнете устройството се уверете, че сте премахнали касетите с мастило и печатащите глави.

🕎 Забележка Тази информация не се отнася за клиенти в Япония.

#### За да отстраните касетите с мастило преди транспортиране:

- Включете устройството и изчакайте, докато печатащата каретка спре и не се чува шум. Ако устройството не се включва, пропуснете тази стъпка и преминете към стъпка 2.
  - Забележка Ако устройството не се включи, можете да извадите захранващия кабел от контакта, след което ръчно да плъзнете печатащата каретка докрай вдясно, за да отстраните касетите с мастило.
- 2. Внимателно издърпайте капака за касетите с мастило, за да го отворите.



**3.** Отстранете касетите с мастило от техните гнезда, като хванете всяка касета поотделно с палец и показалец, след което я издърпате към себе си.



- 4. Поставете касетите с мастило в херметично затворен пластмасов контейнер, за да не изсъхват, след което ги приберете на сигурно място. Не ги изпращайте заедно с устройството, освен ако специалист от отдела за поддръжка на клиенти на НР не ви инструктира за това.
- 5. Затворете вратичката на касетата с мастило и изчакайте, докато печатащата каретка се прибере в начална позиция (вляво).
- 6. Натиснете бутона Захранване, за да изключите устройството.

#### За да отстраните печатащите глави преди транспортиране:

- 1. Отворете капака.
- 2. Ако каретката не се придвижи вляво автоматично, натиснете и задръжте Възобновяване), докато каретката се придвижи вляво. Изчакайте каретката да спре да се движи, след което изключете захранващия кабел от контакта.
  - Забележка Ако принтерът не може да се включи, използвайте химикалка, за да махнете капака на печатащата глава.



3. Повдигнете фиксатора на печатащата глава.



**4.** Повдигнете дръжката на печатащата глава и я използвайте, за да издърпате печатащата глава от гнездото.



- 5. Поставете печатащите глави в херметично затворен пластмасов контейнер, за да не изсъхнат, след което ги приберете на сигурно място. Не ги изпращайте заедно с устройството, освен ако специалист от отдела за поддръжка на клиенти на НР не ви инструктира за това.
- 6. Затворете капака.
  - Забележка Ако сте отворили капака на печатащата глава, използвайте палеца си, за да натиснете фиксатора и поставите обратно капака на печатащата глава.



7. Натиснете бутона Захранване, за да изключите устройството.

# Опаковане на устройството

След като подготвите устройството за транспортиране, изпълнете следните стъпки.

#### За да опаковате устройството, направете следното

1. Ако сте запазили оригиналните опаковки или опаковките, с които сте получили заменящото устройство, използвайте ги за транспортирането.



Ако не сте запазили оригиналните опаковъчни материали, използвайте други подходящи за целта материали. Гаранцията не важи при повреди при транспортиране вследствие на неправилно опаковане и/или неправилно пренасяне.

- 2. Поставете етикета за обратно транспортиране отвън на кутията.
- 3. Поставете и следните неща в кутията:
  - Пълно описание на симптомите за служителите от сервиза (хубаво е да включите примерни образи на проблемите в качеството на печат).
  - Копие от фактурата или друго доказателство за закупуването на продукта, за да се удостовери валидността на гаранцията.
  - Вашето име, адрес и телефонен номер, на който можете да бъдете намерени през деня.

# В Спецификации на устройството

За спецификации за хартията и капацитета на използване вж. <u>Описание на спецификациите на поддържаните носители.</u>

- Физически спецификации
- Функции на продукта и капацитети
- Спецификации на процесора и паметта
- Изисквания към системата
- Спецификации на мрежовия протокол
- Спецификации на вградения уеб сървър
- Разделителна способност на печатане
- Спецификации на условията на околната среда
- Електрически спецификации
- Спецификации на звуковите емисии (в режим на печатане като чернова нивата на шум са според стандарта ISO 7779)

# Физически спецификации

#### Размер (ширина х дълбочина х височина)

- Устройство: 496 x 299 x 209 мм (19,5 x 11,8 x 8,2 инча)
- С модула за двустранен печат: Добавя 64 мм (2,5 инча) към задната част на устройството.
- С допълнителната втора тава: Добавя 76 мм (3 инча) към височината на устройството.

# Тегло на устройството (не включва консумативите за печат)

- Устройство: 8,35 кг (18,4 унции)
- С модула за двустранен печат: Добавя 0,95 кг
- С допълнителната втора тава: Добавя 2,5 кг

# Функции на продукта и капацитети

| Функция           | Капацитет  |
|-------------------|--|
| Свързване         | <ul> <li>Поддържа се високоскоростна връзка<br/>по USB 2.0</li> <li>Бърз Ethernet 10/100Base-TX за<br/>кабелна мрежова връзка (само при<br/>някои модели)</li> </ul> |
| Метод на печатане | Топлинен мастиленоструен печат "капка по заявка"   |
| Касети с мастило  | Четири касети с мастило (по една касета с<br>черно, синьо, червено и жълто мастило)  |
| Печатащи глави    | Две печатащи глави (една за черно и<br>жълто мастило и една за червено и синьо<br>мастило)   |

### Приложение В

(продължение)

| Функция   | Капацитет  |
|---|--|
| Капацитети на консумативите   | Посетете сайта <u>www.hp.com/pageyield/</u> за<br>повече информация за приблизителните<br>капацитети на различните касети с мастило.   |
| Езици, поддържани от устройството   | НР PCL 3 подобрен  |
| Поддържани шрифтове   | Американски шрифтове: CG Times, CG<br>Times Italic, Universe, Universe Italic,<br>Courier, Courier Italic, Letter Gothic, Letter<br>Gothic Italic.   |
| Работно натоварване   | До 7500 страници на месец  |
| Поддържани езици на контролния панел<br>Наличието на даден език зависи от<br>съответната страна/регион. | Български, хърватски, чешки, датски,<br>холандски, английски, финландски,<br>френски, немски, гръцки, унгарски,<br>италиански, японски, корейски, норвежки,<br>полски, португалски, румънски, руски,<br>опростен китайски, словашки, испански,<br>шведски, традиционен китайски, турски,<br>украински. |

# Спецификации на процесора и паметта

#### Процесор на устройството

MIPS 5KF 64-бита (300 МХц)

#### Памет на устройството

- 32 МБ вградена RAM памет
- 16 МБ вградена флаш ROM памет

# Изисквания към системата

Забележка За най-актуална информация относно поддържаните операционни системи и системните изисквания посетете сайта <u>http://www.hp.com/support/</u>

# Съвместими операционни системи

- Windows 2000, Windows XP, Windows XP x64 (Professional и Home)
- Mac OS X (10.3.8 и по-висока версия, 10.4.х)
- Linux

Забележка Драйверите за принтера и скенера за Windows Server 2003 (както 32битовата, така 64-битовата версия) изискват процесор минимум Intel® Pentium® II или Celeron®, 128 МБ оперативна RAM памет и 200 МБ свободно дисково пространство. Драйверите са достъпни на следния сайт: <u>http://www.hp.com/support/</u>.

#### Минимални изисквания

- Windows 2000: Процесор Intel Pentium II или Celeron, 128 MB RAM памет, 280 MB свободно дисково пространство
- Windows XP (32-битовата версия): Процесор Intel Pentium II или Celeron, 128 MB RAM памет, 280 MB свободно дисково пространство
- Windows XP x64: Процесор Intel Pentium II или Celeron, 128 MB RAM памет, 280 MB свободно дисково пространство

- Мас OS X (10.3.8 и по-висока версия, 10.4.х): Компютър G3 със захранване 400 МХц (v10.3.8 и по-висока версия, v10.4.х) или 1,83 ГХц Intel Core Duo (v10.4.х), 128 МБ памет, 300 МБ свободно дисково пространство
- Microsoft Internet Explorer 6.0

# Препоръчителни изисквания

- Windows 2000: Процесор Intel Pentium III или по-висок клас, 256 MB RAM памет, 500 MB свободно дисково пространство
- Windows XP (32-битовата версия): Процесор Intel Pentium III или по-висок клас, 256 MB RAM памет, 500 MB свободно дисково пространство
- Windows XP x64: Процесор Intel Pentium III или по-висок клас, 256 MB RAM памет, 500 MB свободно дисково пространство
- Мас OS X (10.3.8 и по-висока версия, 10.4.х): Компютър G3 със захранване 400 МХц (v10.3.8 и по-висока версия, v10.4.х) или 1,83 ГХц Intel Core Duo (v10.4.x), 256 МБ памет, 600 МБ свободно дисково пространство
- Microsoft Internet Explorer 6.0 или по-нова версия

# Спецификации на мрежовия протокол

# Съвместими операционни системи за мрежата

- Windows 2000, Windows XP (32-битова версия), Windows XP x64 (Professional и Home)
- Mac OS X (10.3.8 и по-висока версия, 10.4.х)
- Microsoft Windows 2000 Server Terminal Services с Citrix Metaframe XP (с трето издание)
- Microsoft Windows 2000 Server Terminal Services c Citrix Presentation Server 4.0
- Microsoft Windows 2000 Server Terminal Services
- Microsoft Windows 2003 Server Terminal Services
- Microsoft Windows 2003 Server Terminal Services c Citrix Presentation Server 4.0
- Microsoft Windows 2003 Server Terminal Services с Citrix Metaframe XP (с трето издание)
- Novell Netware 6, 6.5, Open Enterprise Server 6.5

# Съвместими мрежови протоколи

TCP/IP

# Управление на мрежата

- Добавки за HP Web Jetadmin
- Вграден уеб сървър Функции
  - Възможност за отдалечено конфигуриране и управление на устройствата в мрежата
  - Услуга myPrintMileage

# Спецификации на вградения уеб сървър

#### Изисквания

- Мрежа, базирана на протокола TCP/IP (Мрежите, базирани на IPX/SPX, не се поддържат)
- Уеб браузър (Microsoft Internet Explorer 6,0, Netscape 7.0, Opera 7.54, Mozilla Firefox 1.0, Safari 1.2 или по-нови версии)
- Мрежова връзка (Не може да използвате вградения уеб сървър, ако устройството е свързано директно към компютър.)

Връзка към интернет (само за някои от функциите)

Забележка Можете да отваряте вградения уеб сървър дори ако не сте свързани към интернет. Въпреки това, някои от функциите няма да бъдат достъпни.

• Трябва да бъде от същата страна на защитната стена като устройството.

# Разделителна способност на печатане

#### Черно

До 1200 dpi с пигментирано черно мастило

# Цветно

Подобрено качество на печат на снимките на HP с мастила Vivera (до 4800 x 1200 dpi оптимизирана разделителна способност върху фотохартия HP Premium Plus с нормална разделителна способност от 1200 x 1200 dpi)

# Спецификации на условията на околната среда

#### Работна среда

Работна температура: От 5° до 40° C Препоръчителни условия на работа: От 15° до 32° C Препоръчителна относителна влажност: От 25 до 75% влажност без кондензация

#### Условия на съхранение

Температура на съхранение: От -40° до 60° С Относителна влажност на съхранение: До 90% влажност без кондензация и температура от 65° С

# Електрически спецификации

#### Захранване

Универсален захранващ адаптер (външен)

# Изисквания към захранването

Захранващо напрежение: от 100 до 240 VAC (± 10%), от 50 до 60 Xц (± 3 Xц) Изходно напрежение: 32 Vdc, 2500 mA

#### Консумация на енергия

34,03 вата

# Спецификации на звуковите емисии (в режим на печатане като чернова нивата на шум са според стандарта ISO 7779)

Налягане на звука (непосредствено до самото устройство) LpAd 54 (dBA)

**Сила на звука** LwAd 6,7 (BA)

# Г Информация за нормативната уредба

Този раздел съдържа следните теми:

- Декларация на FCC
- Друга информация за нормативната уредба
- Декларация за съответствие
- Програма за опазване на околната среда

# Декларация на FCC

The United States Federal Communications Commission (in 47 cfr 15.105) has specified that the following notices be brought to the attention of users of this product. This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Shielded cables

# Shielded cables

Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

# Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by the Hewlett-Packard Company, may cause harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations

Hewlett-Packard Company 3000 Hanover Street

Palo Alto, CA 94304

(650) 857-1501

# Друга информация за нормативната уредба

- Декларация на ЕМІ (Корея)
- Декларация на VCCI (Япония)

- Нормативен номер на модела
- Декларация за захранващия кабел

# Декларация на ЕМІ (Корея)

사용자 안내문 (B 급기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파 장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

# Декларация на VCCI (Япония)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準 に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用すること を目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して 使用されると受信障害を引き起こすことがあります。 取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

#### Нормативен номер на модела

За целите на нормативната идентификация вашият продукт има нормативен номер на модела. Регулаторният идентификационен номер на модел за вашия продукт е SNPRC-0601. Този регулаторен номер не трябва да се бърка с търговското име (HP Officejet Pro K5300/K5400) или с номера на продукта (C8184A, C8185A, C8194A, C9277A).

#### Декларация за захранващия кабел

Захранващият кабел не може да бъде ремонтиран. Ако той е дефектен, трябва да го изхвърлите или да го върнете на съответния доставчик на продукта.

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。 同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。
## Декларация за съответствие

| Manufacturer's Nar<br>Manufacturer's Add<br>declares, that the p<br>Product Name:<br>Regulatory Model I<br>Product Accessory I<br>Product Options:<br>conforms to the foll<br>Safety:<br>EMC: | me:<br>dress:<br>product<br>Number <sup>(1)</sup> :<br>Number:<br>lowing Product Sp<br>IEC 60950-1:2001<br>IEC 60825-1:1994<br>CISPR 22:1993 + A<br>EN 55024: 1998 +<br>IEC 61000-3-2:200 | Hewlett-Packard Singapore (Pte) Ltd<br>Imaging and Printing Manufacturing Operation Singapore<br>60 Alexandra Terrace, #07-01, The Comtech, Singapore 118502<br>HP Officejet Pro K5400 series<br>SNPRC-0601<br>C8255A / HP Automatic two-sided printing accessory<br>CB009A / HP 350-sheet input tray<br>All<br>pecifications:<br>I / EN 60950-1:2001<br>4 + A1 + A2 / EN 60825-1:1994 + A1 + A2 Class 1 for LEDs<br>A1 + A2 / EN 55022:1994 + A1 + A2 Class B <sup>(2)</sup><br>+ A1 + A2 |
|---|---|--|
| Manufacturer's Add<br>declares, that the p<br>Product Name:<br>Regulatory Model I<br>Product Accessory I<br>Product Options:<br>conforms to the foll<br>Safety:<br>EMC:                       | dress:<br>product<br>Number <sup>(1)</sup> :<br>Number:<br>lowing Product Sp<br>IEC 60950-1:2001<br>IEC 60825-1:1994<br>CISPR 22:1993 + A<br>EN 55024: 1998 +<br>IEC 61000-3-2:200        | Imaging and Printing Manufacturing Operation Singapore<br>60 Alexandra Terrace, #07-01, The Comtech, Singapore 118502<br>HP Officejet Pro K5400 series<br>SNPRC-0601<br>C8255A / HP Automatic two-sided printing accessory<br>CB009A / HP 350-sheet input tray<br>All<br><b>pecifications:</b><br>I / EN 60950-1:2001<br>4 + A1 + A2 / EN 60825-1:1994 + A1 + A2 Class 1 for LEDs<br>A1 + A2 / EN 55022:1994 + A1 + A2 Class B <sup>(2)</sup><br>+ A1 + A2                                 |
| Product Name:<br>Regulatory Model I<br>Product Accessory I<br>Product Options:<br>conforms to the foll<br>Safety:<br>EMC:   | Number <sup>(1)</sup> :<br>Number:<br>lowing Product Sp<br>IEC 60950-1:2001<br>IEC 60825-1:1994<br>CISPR 22:1993 + A<br>EN 55024: 1998 +<br>IEC 61000-3-2:200                             | HP Officejet Pro K5400 series<br>SNPRC-0601<br>C8255A / HP Automatic two-sided printing accessory<br>CB009A / HP 350-sheet input tray<br>All<br>specifications:<br>/ EN 60950-1:2001<br>+ A1 + A2 / EN 60825-1:1994 + A1 + A2 Class 1 for LEDs<br>A1 + A2 / EN 55022:1994 + A1 + A2 Class B <sup>(2)</sup><br>+ A1 + A2  |
| Regulatory Model I<br>Product Accessory I<br>Product Options:<br>conforms to the foll<br>Safety:<br>EMC:  | Number <sup>(1)</sup> :<br>Number:<br>lowing Product Sp<br>IEC 60950-1:2001<br>IEC 60825-1:1994<br>CISPR 22:1993 + A<br>EN 55024: 1998 +<br>IEC 61000-3-2:200                             | SNPRC-0601<br>C8255A / HP Automatic two-sided printing accessory<br>CB009A / HP 350-sheet input tray<br>All<br><b>pecifications:</b><br>I / EN 60950-1:2001<br>I + A1 + A2 / EN 60825-1:1994 + A1 + A2 Class 1 for LEDs<br>A1 + A2 / EN 55022:1994 + A1 + A2 Class B <sup>(2)</sup><br>+ A1 + A2   |
| Product Accessory  <br>Product Options:<br>conforms to the foll<br>Safety:<br>EMC:  | Number:<br>lowing Product Sp<br>IEC 60950-1:2001<br>IEC 60825-1:1994<br>CISPR 22:1993 + A<br>EN 55024: 1998 +<br>IEC 61000-3-2:200  | C8255A / HP Automatic two-sided printing accessory<br>CB009A / HP 350-sheet input tray<br>All<br><b>pecifications:</b><br>4 / EN 60950-1:2001<br>4 + A1 + A2 / EN 60825-1:1994 + A1 + A2 Class 1 for LEDs<br>A1 + A2 / EN 55022:1994 + A1 + A2 Class B <sup>(2)</sup><br>+ A1 + A2   |
| Product Options:<br>conforms to the foll<br>Safety:<br>EMC:   | lowing Product Sp<br>IEC 60950-1:2001<br>IEC 60825-1:1994<br>CISPR 22:1993 + A<br>EN 55024: 1998 +<br>IEC 61000-3-2:200   | All<br>pecifications:<br>/ EN 60950-1:2001<br>+ A1 + A2 / EN 60825-1:1994 + A1 + A2 Class 1 for LEDs<br>A1 + A2 / EN 55022:1994 + A1 + A2 Class B <sup>(2)</sup><br>+ A1 + A2  |
| conforms to the foll<br>Safety:<br>EMC:   | IEC 60950-1:2001<br>IEC 60825-1:1994<br>CISPR 22:1993 + A<br>EN 55024: 1998 +<br>IEC 61000-3-2:200  | pecifications:<br>/ EN 60950-1:2001<br>4 + A1 + A2 / EN 60825-1:1994 + A1 + A2 Class 1 for LEDs<br>A1 + A2 / EN 55022:1994 + A1 + A2 Class B <sup>(2)</sup><br>+ A1 + A2   |
| Safety:<br>EMC:   | IEC 60950-1:2001<br>IEC 60825-1:1994<br>CISPR 22:1993 + A<br>EN 55024: 1998 +<br>IEC 61000-3-2:200  | / EN 60950-1:2001<br>4 + A1 + A2 / EN 60825-1:1994 + A1 + A2 Class 1 for LEDs<br>A1 + A2 / EN 55022:1994 + A1 + A2 Class B <sup>(2)</sup><br>+ A1 + A2   |
| EMC:  | CISPR 22:1993 + A<br>EN 55024: 1998 +<br>IEC 61000-3-2:200  | A1 + A2 / EN 55022:1994 + A1 + A2 Class B <sup>(2)</sup><br>+ A1 + A2  |
|   | IEC 61000-3-3:199<br>FCC Title 47 CFR, P<br>ICES-003, Issue 4 C   | 00 / EN 61000-3-2:2000<br>94 + A1:2001 / EN 61000-3-3:1995 + A1:2001<br>Part 15 Class B <sup>(2)</sup><br>Class B <sup>(2)</sup>   |
| Supplementary Info<br>The product herewith co<br>89/336/EEC, and car<br>(1)This product is assigned<br>Number is the main produ-<br>marketing name or the pro<br>(2)The product was tested    | ormation:<br>complies with the requ<br>rries the CE marking a<br>d a Regulatory model nu<br>uct identifier in the regul<br>oduct numbers.<br>i n a typical configuration                  | uirements of the Low Voltage Directive 73/23/EEC and the EMC Directive<br>accordingly.<br>number that stays with the regulatory aspects of the design. The Regulatory Model<br>ilatory documentation and test reports, this number should not be confused with the<br>ion with Hewlett Packard personal computer systems.  |
| Singapore, 1 August 2006  |   | Chan Kum Yew<br>Director, Quality  |
| Local Contact for regulate  | ory topics only:  |  |
| European Contact: Hew<br>USA Contact: Hew<br>Australia Contact: Hew   | wlett-Packard GmbH, HQ-<br>wlett-Packard Company, H<br>wlett Packard Australia Ltd  | -TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Germany<br>HPCC, 20555 S.H. 249 Houston, Texas, 77070<br>d, Product Regulations Manager, 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia.   |

#### Програма за опазване на околната среда

Hewlett-Packard се ангажира да осигурява качествени продукти по екологично съобразен начин. НР непрекъснато подобрява процеса на проектиране на своите продукти, за да сведе до минимум отрицателното въздействие върху работната офис среда, както и върху средата, където устройствата се произвеждат, транспортират и използват. Освен това, НР е разработила методи за свеждане до минимум на отрицателното въздействие от изхвърлянето на устройствата, след като те станат негодни за употреба.

За допълнителна информация за програмата на HP за опазване на околната среда вж. www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html.

- Намаляване и отстраняване
- Консумация на електроенергия
- Удостоверения за безопасност на материалите
- Рециклиране

#### Намаляване и отстраняване

#### Използване на хартията

Функциите на устройството за двустранен печат (с помощта на модула за двустранен печат) и за печат "N върху едно" (отпечатване на няколко страници на даден документ върху един лист хартия) могат да намалят употребата на хартия и съответното изразходване на природните ресурси. Вж. това ръководство за допълнителна информация за използването на тези функции.

#### Използване на мастилото

Режимът на продукта за печатане като чернова използва по-малко мастило, което би могло да удължи живота на касетите с мастило. За допълнителна информация вж. онлайн помощта на драйвера за печат.

#### Химични вещества, разрушаващи озоновия слой

Химичните вещества, разрушаващи озоновия слой (като например хлорфлуоркарбони), са отстранени от производствените процеси на НР.

#### Консумация на електроенергия

Консумацията на енергия значително намалява в режим на пестене на електроенергия ("спящ" режим), който пести природните ресурси и намалява разходите, без това да се отразява на високопроизводителността на продукта.

За да определите каква е квалификацията на ENERGY STAR® за този продукт, вж. листовката с данни за продукта или тази със спецификации. Всички квалифицирани продукти можете да откриете и тук: <u>http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/</u>productdesign/ecolabels.html.

#### Удостоверения за безопасност на материалите

Удостоверенията за безопасност на материалите са достъпни от следния уеб сайт на HP: www.hp.com/go/msds.

#### Рециклиране

Дизайнът на това устройство позволява неговото рециклиране:

- Броят на използваните материали е сведен до минимум като в същото време се гарантира необходимата функционалност и надеждност.
- Дизайнът на несходните материали позволява тяхното лесно разделяне.

- Заключващите и други връзки могат лесно да бъдат открити, достъпени и премахнати с помощта на на обикновени инструменти.
- Важните части са с дизайн, който позволява бърз достъп до тях с цел по-лесното и бързо демонтиране и ремонт.
- Опаковка на продукта
- Пластмаси
- Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребители в частни домакинства в Европейския съюз
- Продукти и консумативи на НР

#### Опаковка на продукта

Опаковъчните материали за това устройство са подбрани с цел да осигурят максимална защита на възможно най-ниска цена, като в същото време да се сведе до минимум вредното въздействие върху околната среда и да се улесни процеса на рециклиране. Здравата изработка на устройството спомага за свеждането до минимум, както на опаковъчните материали, така и на размера на щетите.

#### Пластмаси

Пластмасовите части над 25 грама са маркирани съгласно международните стандарти, така че да се улесни идентифицирането на пластмасите при рециклирането на продукта в края на жизнения му цикъл.

#### Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребители в частни домакинства в Европейския съюз



#### Продукти и консумативи на НР

Услугата за рециклиране HP Planet Partners<sup>™</sup> дава възможност за лесно рециклиране на която и да е марка компютърно оборудване или консумативи за печат на HP. Модерните процеси за рециклиране на HP гарантират запазването на ресурсите при рециклиране на нежелан хардуер или консумативи за печат на HP.

За допълнителна информация вж. <u>www.hp.com/recycle</u>.

## Α

Администратор инструменти за управление 30 настройки 32 Аксесоар за двустранен печат. *вижте* модул за двустранен печат Аксесоари активиране и деактивиране в драйвера 11 гаранция 94 инсталиране 10 поръчка 89

## Б

Бавен печат, отстраняване на неизправности 66 Бележки за версията 5

## В

Вграден уеб сървър административни настройки 32 изисквания към системата 101 отваряне 33 отстраняване на неизправности, не може да се отвори 75 повече информация 33 страници 34

## Г

Гаранция 94 Графики липсващи линии или точки 72 мастилото не запълва изцяло 70

#### Д

Двустранен печат 25 Двустранно печатане 25 Деинсталиране на софтуер Mac 51 Windows 49 Декларация за захранващия кабел 104 Декларация за съответствие (ДC) 105 Декларация на FCC 103 Диагностична страница на автотеста отпечатване 42 печат, описание 40 Документация 5 Достъпност 7 Драйвер версия 92 гаранция 94 настройки 23 настройки за аксесоарите 11 Драйвер за печат настройки 23 настройки за аксесоарите 11 Драйвер за принтер настройки 23 Драйвер на принтера версия 92 гаранция 94

#### Е

Език, принтер 100 Електрически спецификации 102 Електроенергия консумация 106

#### 3

Заден панел за достъп илюстрация 9 отстраняване на заседнала хартия 78 Заключване на тавите 21 Заседнала хартия отстраняване 78 Засядане на хартия предотвратяване 80 Засядания избягвани типове носители 14 Захранване отстраняване на неизправности 64 спецификации 102 Захранване, местоположение 9 Зашита HP Instant Support 39 Защитни стени, отстраняване на неизправности 65 Звукови емисии 102

#### И

Изисквания към системата 100 Изкривяване, отстраняване на неизправности печат 74 Изрязани страници, отстраняване на неизправности 67 Изходна тава поддържани носители 18 Изходни тави местоположение 8 Индикатори на контролния панел илюстрация 81 описание 81 Инсталиране аксесоари 10 касети с мастило 53 модул за двустранен печат 10 мрежови софтуер на Windows 46 отстраняване на неизправности 75 софтуер за Мас 48 софтуер за Windows 43

съветник за добавяне на принтер, Windows 47 тава 2 10 Инсталиране чрез съветника за добавяне на принтер 47 Инструменти за следене на състоянието 31 Инструменти за управление 30 Информация за нормативната уредба 103 Информация за шума 102

## К

Калибриране на подаването на хартия 57 Капацитет тави 17 Картончета поддържани от тавите 17 поддържани размери 16 vказания 14 Касети. вижте касети с мастило Касети за печат поръчка онлайн 89 Касети с мастило гаранция 94 индикатори 81 капацитети 100 номенклатурни номера 41,90 поддържани 52, 99 премахване 95 приблизителни нива на мастилото 41 смяна 53 срок на годност 41 състояние 31 Качество, отстраняване на неизправности печат 68 страница за диагностика 55 Качество на печат отстраняване на неизправности 68 страница за диагностика 55 Консумативи myPrintMileage 39 капацитети 100

поръчка онлайн 89 състояние 31 Контролен панел административни настройки 32 илюстрация 81 индикатори, описание 81 местоположение 8 Конфиденциалност, НР Instant Support 39 Корейска декларация на EMI 104 Кутия с инструменти (Windows) административни настройки 32 отваряне 35 повече информация 34 раздел за информация 35 раздел за услуги 36 раздел с приблизителните нива на мастилото 35

## Л

Липсваща или неправилна информация, отстраняване на неизправности 67 Липсващи линии или точки, отстраняване на неизправности 72

## Μ

Модул за двустранен печат активиране и деактивиране в драйвера 11 използване 25 инсталиране 10 местоположение 9 отстраняване на заседнала хартия 78 поддържани размери носители 15 поддържани типове и тегло на носители 17 полета, минимум 19 Мрежа информация за принтера 40

Мрежи HP Web Jetadmin 38 защитни стени, отстраняване на неизправности 65 изисквания към системата 101 илюстрация на съединителите 9 настройка на Мас 48 настройка на Windows 46 поддържани операционни системи 101 поддържани протоколи 101 споделяне, Windows 45 Мрежов съединител индикатори, описание 88 части, илюстрация 88

## Н

Налягане на звука 102 Настройка Windows 43 мрежи на Windows 46 Настройки администратор 32 драйвер 23 Настройки по подразбиране драйвер 23 печат 24 Номенклатурни номера, консумативи и аксесоари 89 Нормативен номер на модела 104 Носител двустранно 25 печат без полета 28 Носители заключване на тави 22 избор 13 изкривени страници 74 на НР, поръчка 90 отстраняване на заседнала хартия 78 отстраняване на неизправности при подаване 73 печатане върху носители с размер по избор 26 поддържани размери 15 поддържани типове и тегло 17 поставяне в тава 1 19 поставяне в тава 2 20 спецификации 15 Носители с размер по избор печатане върху 26 поддържани размери 17 указания 14

#### 0

Опаковане на устройството 97 Отмяна задание за печат 29 Отстраняване на неизправности HP Instant Support 38 бавен печат 66 вграден уеб сървър 75 захранване 64 защитни стени 65 изкривени страници 74 изрязани страници, неправилно място на текста или графиките 67 индикатори 81 инсталиране 75 качество на печат 68 липсваща или неправилна информация 67 липсваши линии или точки 72 мастилото не запълва текста или графиките 70 нищо не се отпечатва 64 носителите не се поемат от тавата 73 отпечатване на безсмислени знаци 69 отпечатване на празни страници 66 печат 63 печатащи глави 65 поемат се няколко страници наведнъж 74 поставяне на допълнителната втора тава 73

проблеми с подаването на хартия 73 размазване на мастило 70 разтечени цветове 72 съвети 63 цветове 71,72

## П

Памет спецификации 100 Печат бавен 66 настройки 23 от двете страни 25 отмяна 29 отстраняване на неизправности 63 Печат, драйвер настройки за аксесоарите 11 Печаташи глави гаранция 94 дата на първото поставяне и срок на гаранцията 41 използвано мастило 41 индикатори 81 номенклатурни номера 41,90 отстраняване на неизправности 65 поддръжка 54 поддържани 99 подравняване 56 поръчка онлайн 89 почистване 57 премахване 95 ръчно почистване на контактите 58 смяна 60 състояние 41.55 състояние, проверка 55 Печаташи касети. вижте касети с мастило Печат без полета Mac 29 Windows 28 Печат на страницата за диагностика 55 Печатни глави състояние 31 Печат от двете страни 25

Пликове поддържани от тавите 17 поддържани размери 15 указания 14 Подаване на няколко страници, отстраняване на неизправности 74 Подаване на хартия, калибриране 57 Поддръжка. вижте поддръжка на клиенти Поддръжка на PCL 3 100 Поддръжка на клиенти HP Instant Support 38 електронна 91 телефонна поддръжка 91 Поддръжка на клиенти по телефона 91 Поддържани операционни системи 100 Поддържани шрифтове 100 Подравняване на печатащите глави 56 Полета модул за двустранен печат 19 настройка, спецификации 18 Помощ HP Instant Support 38 вижте също поддръжка на клиенти Помощна програма за настройка на мрежов принтер (Мас) 38 Помощна програма за принтер на HP (Mac) административни настройки 33 отваряне 36 панели 37 Портове, спецификации 99 Поставяне тава 1 19 тава 2 20 Почистване печатащи глави 57, 58 Празни страници, отстраняване на неизправности печат 66

Премахване на касетите с мастило и печатащите глави 95 Приставката за двустранен печат поръчка онлайн 89 Проблеми с подаването на хартия, отстраняване на неизправности 73 Програма за опазване на околната среда 106 Програма за рециклиране HP Planet Partners 107 Прозрачно фолио 14

#### Ρ

Работно натоварване 100 Раздел за информация, кутия с инструменти (Windows) 35 Раздел за услуги, кутия с инструменти (Windows) 36 Разделителна способност печат 102 Размазване на мастило. отстраняване на неизправности 70 Ресурси за отстраняване на неизправности диагностична страница на автотеста 40 Рециклиране 106, 107

## С

Скорост отстраняване на неизправности при печат 66 Смяна касети с мастило 53 печатащи глави 60 Снимки печат без полета 28 Софтуер гаранция 94 деинсталиране от Мас 51 деинсталиране от Windows 49 инсталиране в Мас 48 инсталиране под Windows 43

инструменти за управление 30 настройки за аксесоарите 11 Спецификации електрически 102 звукови емисии 102 изисквания към системата 100 мрежови протоколи 101 носители 15 процесор и памет 100 работна среда 102 условия на съхранение 102 физически 99 Спецификации за влажността 102 Спецификации на електрическото напрежение 102 Спецификации на процесора 100 Спецификации на работната среда 102 Спецификации на условията на околната среда 102 Спецификации на условията на съхранение 102 Споделяне на устройството Mac 48 Windows 45 Справка за индикаторите 81 Страници на месец (работно натоварване) 100 Съединители, местоположение 9 Състояние консумативи 31

## T

Тава 1 капацитет 17 местоположение 8 поддържани размери носители 15 поддържани типове и тегло на носители 17 поставяне на носители 19 Тава 2 активиране и деактивиране в драйвера 11

инсталиране 10 капацитет 17 местоположение 8 отстраняване на неизправности при поставяне 73 поддържани размери носители 15 поддържани типове и тегло на носители 17 поръчка онлайн 89 поставяне на носители 20 Тави активиране и деактивиране в драйвера 11 заключване 21 илюстрация на водачите за хартия 8 инсталиране на допълнителната втора тава 10 капацитет 17 местоположение 8 настройка по подразбиране 21 отстраняване на заседнала хартия 78 отстраняване на неизправности при подаване 73 поддържани размери носители 15 поддържани типове и тегло на носители 17 поставяне на носители 19 Текст отстраняване на неизправности 70, 72 Отстраняване на неизправности 67 Телефонна поддръжка на клиенти 91 Температурни спецификации 102 Точки на инч (dpi) печат 102 Транспортиране на устройството 95

#### У

Удостоверения за безопасност на материалите 106 Уеб сайтове Apple 49 HP Web Jetadmin 38 информация за достъпност 7 информация за капацитетите на консумативите 100 поддръжка на клиенти 91 поръчка на консумативи и аксесоари 89 програми за околната среда 106 рециклиране 107 удостоверения за безопасност на материалите 106 Устройство име и номер 41 инсталирани аксесоари, отпечатани страници 41 регистрационен файл 41

#### Φ

Файл "Readme" 5 Фотохартия поддържани размери 16 указания 14

## Х

Хартия. *вижте* носители Химични вещества, разрушаващи озоновия слой 106 Хлорфлуоркарбони 106

## Ц

Цветни страници спецификации 102 Цветове избледнели или слаби 71 неправилни 71 отстраняване на неизправности 72 разтичане 72 чернобял печат, отстраняване на неизправности 71

#### Ч

Чернобели страници отстраняване на неизправности 71

#### Я

Японска декларация на VCCI 104

C cables regulatory compliance 103

#### Е

Ethernet мрежови порт, местоположение 9 EWS. *вижте* вграден уеб сървър

#### Н

НР Instant Support туРrintMileage 39 достъп 39 защита и конфиденциалност 39 повече информация 38 НР Solution Center (Център на НР за готови решения) 24 НР Web Jetadmin повече информация 38

#### L

IP адрес проверка на устройството 75

## Μ

Мас активиране и деактивиране на аксесоарите в драйвера 11 двустранно 26 деинсталиране на софтуер 51

изисквания към системата 100 инсталиране на софтуер 48 настройки за печат 24 печатане върху специални носители или носители с размер по избор 27 печат без полета 29 помощна програма за настройка на мрежов принтер 38 помощна програма за принтер на НР 36 споделяне на устройството 48, 49 myPrintMileage достъп 40 повече информация 39

## S

Solution Center (Център за готови решения) 24

## U

USB връзка инсталиране в Мас 48 Настройка под Windows 44 порт, местоположение 8, 9 спецификации 99

#### W

Windows HP Solution Center (Център на HP за готови решения) 24 активиране и деактивиране на аксесоарите в драйвера 11 двустранно 25 деинсталиране на софтуер 49 изисквания към системата 100 инсталиране на софтуер 43, 44

инсталиране чрез съветника за добавяне на принтер 47 настройка на мрежа 46 настройки за печат 23 печатане върху специални носители или носители с размер по избор 26 печат без полета 28 споделяне на устройството 45 © 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

#### www.hp.com

